brennenstuhl®

360°Akku LED Baustrahler
360° Rechargeable LED Work Light
RL 3000 A

DE **Bedienungsanleitung** 2
EN **Operating instructions** 4
FR **Mode d'emploi** 6
NL **Bedieningsinstructies** 8
IT **Istruzioni per l'uso** 10
SE **Bruksanvisning** 12
ES **Instrucciones de uso** 14
PL **Instrukcja obsługi** 16
CZ **Návod k obsluze** 18
HU **Használati utasítás** 20
RU **Руководство по эксплуатации** 22
TR **Kullanım kılavuzu** 24
FI **Käyttöohjeet** 26
GR **Οδηγίες λειτουργίας** 28
PT **Instruções de utilização** 30
EE **Kasutusjuhend** 32
SK **Návod na obsluhu** 34
SI **Navodila za uporabo** 36
LT **Naudojimo instrukcijos** 38
LV **Lietošanas instrukcija** 40
HR **Priručnik za rad** 42
RO **Instrucţiuni de utilizare** 44
BG **Инструкции за експлоатация** 46
DK **Betjeningsvejledning** 48
NO **Bruksanvisning** 50
UA **Інструкція з експлуатації** 52
AR **تعليمات التشغيل** 54
JP **取扱説明書** 56
KR **사용 설명서** 58

DE Bedienungsanleitung
360°Akku LED Baustrahler
RL 3000 A

Achtung: Lesen Sie vor dem Gebrauch des Produkts diese Gebrauchsanweisung bitte aufmerksam durch. Verwenden Sie immer die aktuelle Version. Diese finden Sie auf unserer Website.

SICHERHEITSHINWEISE
Bitte beachten Sie die beim Produkt beigelegten allgemeinen Sicherheitshinweise, diese finden Sie auch unter service.brennenstuhl.com

Das Produkt ist nicht IP65 (staubdicht- und strahlwassergeschützt)
- während des Ladevorgangs
- während der Benutzung des USB-Ausgangs

Die Lichtquelle ist nicht ersetzbar; verliert diese ihre Funktion, muss die komplette Leuchte entsorgt werden.

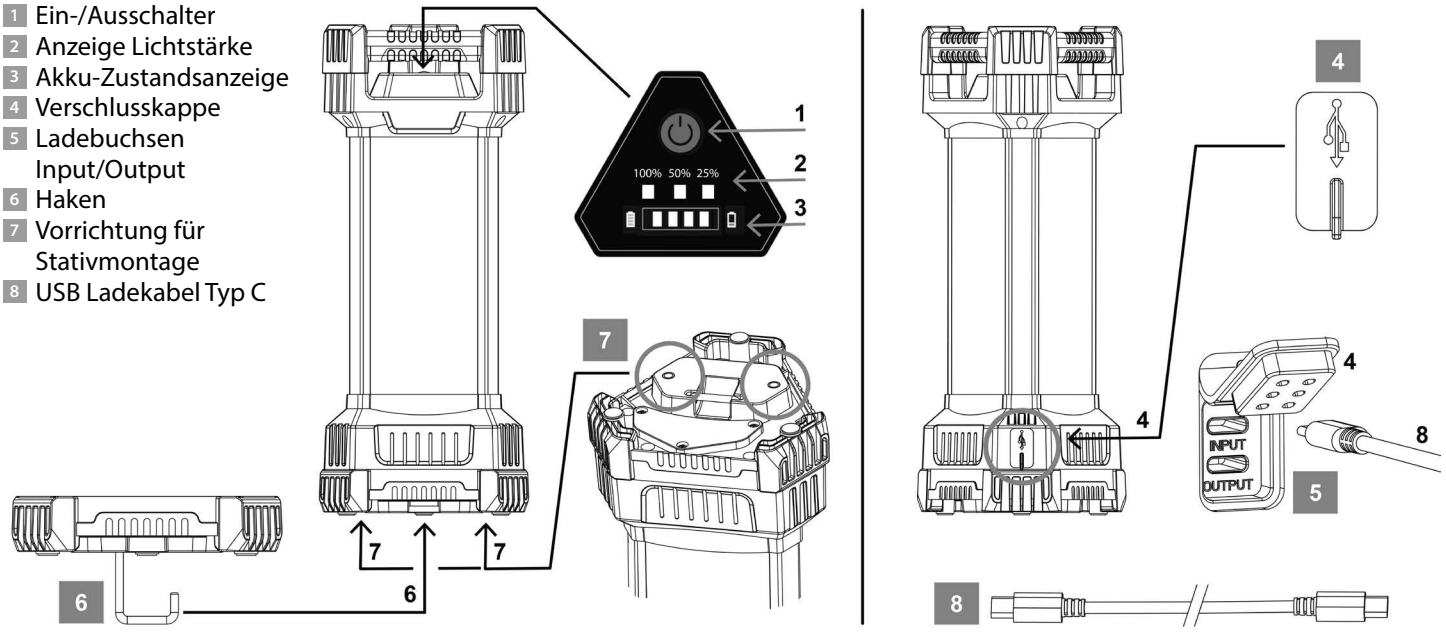
Die Leuchte enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse E - 0172640239

TECHNISCHE DATEN
Schutzklasse:	III
Schutzart/Schlagfestigkeit:	IP65, IK05
Betriebstemperatur:	-10°C - +40°C
Lagertemperatur:	-10°C - +40°C

Typ	RL 3000 A
Akku Typ (austauschbar)	4x Li-Ion 18650 / 3,7 V/2.500 mAh
Ladeeingang Konnektor	USB Type C
Ladeeingang	5 V/2,5 A
Ladedauer	~ 5 h - 6 h
Powerbank	5 V/1 A
Maße	17 x 15 x 40 cm
Maße Schutzabdeckung	12 x 11 x 23 cm
Gewicht	1,4 kg

Dieses Produkt ist für Beleuchtungszwecke im Innen- und Außenbereich geeignet.

BEDIENTEILE
1. Ein-/Ausschalter
2. Anzeige Lichtstärke
3. Akku-Zustandsanzeige
4. Verschlusskappe
5. Ladebuchsen Input/Output
6. Haken
7. Vorrichtung für Stativmontage
8. USB Ladekabel Typ C

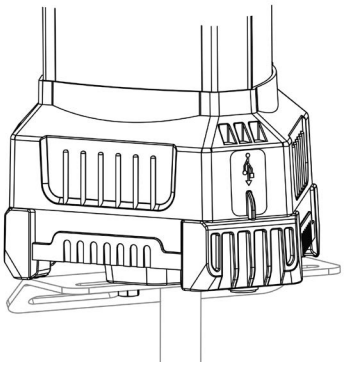


INBETRIEBNAHME
Stellen Sie den Strahler auf eine trockene, ebene Fläche.
Durch die Konstruktion des Strahlers kann dieser hingestellt oder hingelegt werden.
Mit dem Haken (6) auf der Unterseite kann der Strahler auch hängend betrieben werden.
Der Strahler kann mit dem Schalter (1) ein- und ausgeschaltet werden.
Durch mehrmaliges Drücken wird die Lichtstärke von 25% auf 50% auf 100%, auf zwei Seiten an,
auf einer Seite an und dann auf „Aus" geschaltet.
Je weniger Lichtleistung eingestellt ist, desto länger ist die Leuchtdauer.
Wenn Sie den Schalter (1) länger als 3 Sekunden drücken, während das Licht ausgeschaltet ist, wird eine Seite direkt eingeschaltet.
Drücken Sie den Schalter (1) länger als 3 Sekunden bei eingeschaltetem Licht, geht das Licht automatisch aus.
Ist eine Schalterposition länger als ca. 5 Sekunden unverändert, dann führt ein nochmaliges Drücken immer in den „Aus" Zustand.

AKKU-ZUSTANDSANZEIGE
Die Akku-Zustandsanzeige (3) erscheint automatisch beim Einschalten des Strahlers.
Leuchten alle 4 LEDs ist der Akku voll aufgeladen.
Ist der Akku nahezu leer, blinkt der Strahler 5x auf und die Akku-Zustandsanzeige (3) blinkt dauerhaft.
Danach wird der Strahler noch für ca. 10 Minuten weiter leuchten, bevor der Tiefentladeschutz das Licht abschaltet.
Somit bleibt noch genügend Zeit, um die Arbeit zu beenden.

AUFLADEN DES AKKUS
1. Um eine optimale Funktion zu gewährleisten, empfehlen wir,
   den Akku bei der ersten Benutzung einmal vollständig zu entladen und wieder voll aufzuladen.
2. Die Ladebuchse INPUT (5) befindet sich unter der Verschlusskappe (4) an der unteren Seite des Strahlers.
3. Anhand der Akku-Zustandsanzeige (3) kann der Ladezustand des Akkus abgelesen werden.
4. Bei längerer Nichtbenutzung den Akku ungefähr alle 3 Monate aufladen,
   um eine lange Lebensdauer des Akkus zu gewährleisten.
5. Das Produkt kann während des Aufladens mit 25% Lichtleistung betrieben werden.
6. Nach dem Aufladen die Ladebuchse INPUT (5) unbedingt wieder mit der Verschlusskappe (4) verschließen.

Bei den Akkus handelt es sich um handelsübliche Standard Akkus Li-Ion 18650



STATIVMONTAGE
Der Strahler kann mit Hilfe der Vorrichtung (7) am Boden auf ein Brennenstuhl Stativ montiert werden (2 Gewinde, passend für M6 Schrauben).

LIEFERUMFANG
Strahler, 1m USB Typ C/C Kabel, 2x M6 Schrauben

CE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
Die EU-Konformitätserklärung ist beim Hersteller hinterlegt.

ENTSORGUNG

Bitte beachten Sie die beim Produkt beigelegten Informationen zum Elektro- und Elektronikgerätegesetz 3 – ElektroG3. Diese finden Sie auch auf unserer Homepage, **service.brennenstuhl.com**

Batterien und Akkus dürfen nicht in den Hausmüll!
Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus bei einer Sammelstelle in Ihrer Gemeinde/ Ihrem Stadtteil oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können, ansonsten bestehen mögliche Gefahren für die Umwelt und die menschliche Gesundheit.

Für weitere Informationen empfehlen wir den Bereich Service/FAQ`s auf unserer Homepage www.brennenstuhl.com

EN Operating instructions
360° Rechargeable LED Work Light
RL 3000 A

Attention: Please read these instructions for use carefully before using the product.
Always use the latest version. You can find them on our website.

SAFETY INSTRUCTIONS
Please observe the general safety instructions enclosed with the product, which can also be found at service.brennenstuhl.com

The product is not IP65 (dustproof and water jet-proof)
- during charging
- during use of the USB output

The light source cannot be replaced; if it loses its function, the entire light must be disposed of.

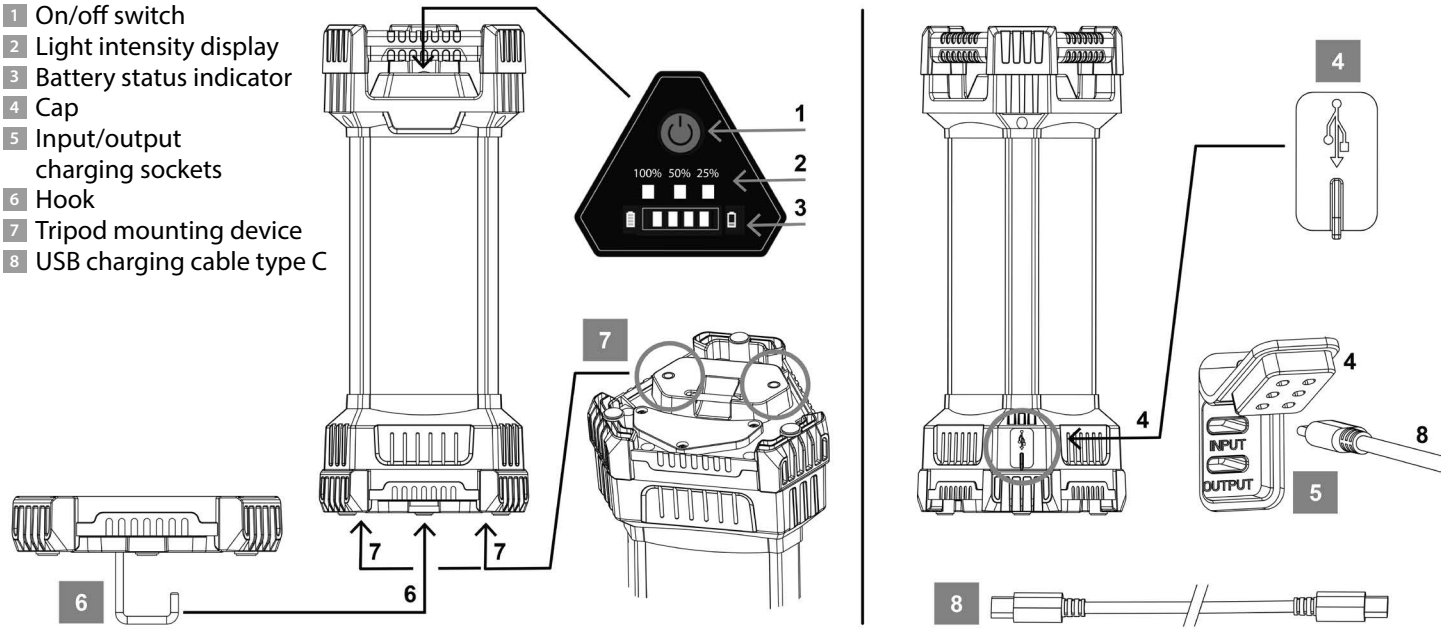
The luminaire contains a light source of energy efficiency class E - 0172640239

TECHNICAL DATA
Protection class: III
Protection type/impact resistance: IP65, IK05
Operating temperature: -10°C - +40°C
Storage temperature: -10°C - +40°C

Type	RL 3000 A
Battery type (replaceable)	4x Li-Ion 18650 / 3.7 V/2,500 mAh
Charging input connector	USB Type C
Charging input	5 V/2.5 A
Charging time	~ 5 h - 6 h
Power bank	5 V/1 A
Dimensions	17 x 15 x 40 cm
Dimensions of protective cover	12 x 11 x 23 cm
Weight	1.4 kg

This product is suitable for indoor and outdoor lighting purposes.

OPERATING PARTS
1 On/off switch
2 Light intensity display
3 Battery status indicator
4 Cap
5 Input/output charging sockets
6 Hook
7 Tripod mounting device
8 USB charging cable type C



COMMISSIONING

Place the radiator on a dry, level surface.
The design of the radiator allows it to be placed upright or laid down.
The hook (6) on the underside allows the radiator to be hung up for use.
The spotlight can be switched on and off using the switch (1).
Pressing the switch several times switches the light intensity from 25% to 50% to 100%, to both sides on, to one side on and then to "Off".
The lower the light output setting, the longer the light will remain on.
If you press the switch (1) for longer than 3 seconds while the light is off, one side will switch on immediately.
If you press the switch (1) for longer than 3 seconds while the light is on, the light will switch off automatically.
If a switch position remains unchanged for longer than approx. 5 seconds, pressing the switch again will always switch it to the "Off" state.

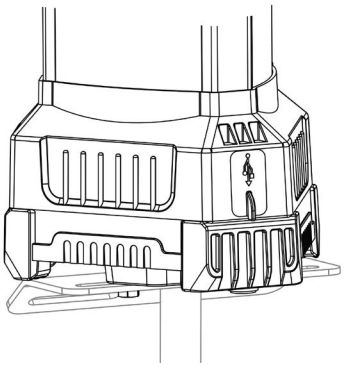
BATTERY STATUS INDICATOR

The battery status indicator (3) appears automatically when the spotlight is switched on.
If all 4 LEDs are lit, the battery is fully charged.
If the battery is almost empty, the spotlight flashes 5 times and the battery status indicator (3) flashes continuously.
The spotlight will then continue to shine for approx. 10 minutes before the deep discharge protection switches off the light.
This gives you enough time to finish your work.

CHARGING THE BATTERY

1. To ensure optimum performance, we recommend completely discharging and recharging the battery once before using it for the first time.
2. The INPUT charging socket (5) is located under the cap (4) on the underside of the spotlight.
3. The battery status indicator (3) shows the charge status of the battery.
4. If the battery is not used for a long period of time, recharge it approximately every 3 months to ensure a long battery life.
5. The product can be operated at 25% light output during charging.
6. After charging, be sure to close the INPUT charging socket (5) again with the cap (4).

The batteries are standard commercially available Li-Ion 18650 batteries



TRIPOD MOUNTING

The spotlight can be mounted on a Brennenstuhl tripod using the device (7) on the base (2 threads, suitable for M6 screws).

SCOPE OF DELIVERY

Spotlight, 1 m USB Type C/C cable, 2x M6 screws

CE EU DECLARATION OF CONFORMITY

UKCA UKCA DECLARATION OF CONFORMITY

The declaration of conformity is deposited with the manufacturer.

DISPOSAL

Dispose of electrical appliances in an environmentally friendly manner!
Electrical appliances should not be disposed of with household waste!
In accordance with European Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment, used electrical appliances must be collected separately and recycled in an environmentally friendly manner.
You can find out how to dispose of your old appliance from your local authority.

Batteries and accumulators must not be disposed of in the household waste!
As a consumer, you are legally obliged to hand in all batteries and accumulators at a collection point in your community/ urban district or in the trade, so that they can be disposed of in an environmentally friendly manner, otherwise there are possible risks to the environment and human health.

For further information, we recommend the Service/FAQs section on our homepage www.brennenstuhl.com

FR Mode d'emploi

Projecteur de chantier LED 360° rechargeable

RL 3000 A

Attention : Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser le produit.
Utilisez toujours la version actuelle. Vous la trouverez sur notre site web.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Veuillez respecter les consignes de sécurité générales jointes au produit, vous les trouverez également sur service.brennenstuhl.com

Le produit n'est pas conforme à la norme IP65 (étanche à la poussière et protégé contre les jets d'eau)
- pendant le chargement
- pendant l'utilisation de la sortie USB

La source lumineuse n'est pas remplaçable ; si celle-ci cesse de fonctionner, l'ensemble du luminaire doit être mis au rebut.

Le luminaire contient une source lumineuse de la classe d'efficacité énergétique E - 0172640239

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

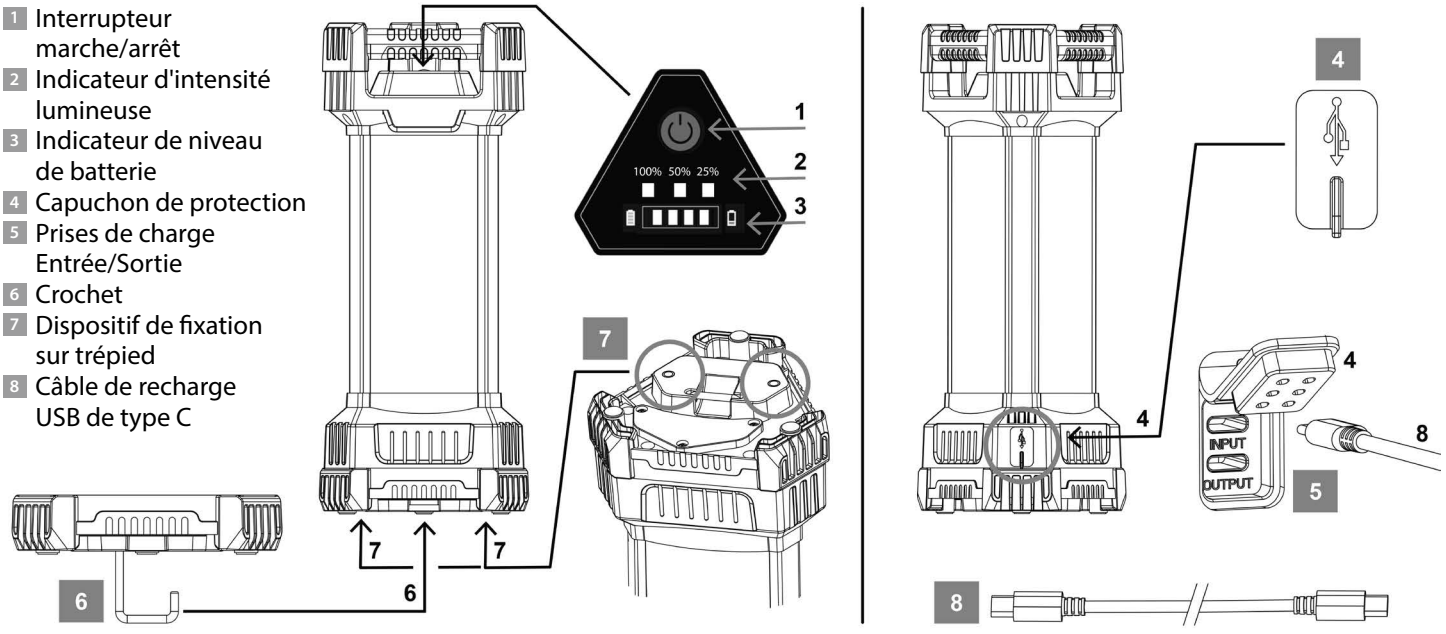
Indice de protection : III
Indice de protection/résistance aux chocs : IP65, IK05
Température de fonctionnement : -10°C à +40°C
Température de stockage : -10°C à +40°C

Type	RL 3000 A
Type de batterie (remplaçable)	4x Li-Ion 18650 / 3,7 V/2.500 mAh
Connecteur d'entrée de charge	USB Type C
Entrée de charge	5 V/2,5 A
Durée de charge	~ 5 h - 6 h
Batterie externe	5 V/1 A
Dimensions	17 x 15 x 40 cm
Dimensions du couvercle de protection	12 x 11 x 23 cm
Poids	1,4 kg

Ce produit est adapté à un usage d'éclairage en intérieur et en extérieur.

ÉLÉMENTS DE COMMANDE

1. Interrupteur marche/arrêt
2. Indicateur d'intensité lumineuse
3. Indicateur de niveau de batterie
4. Capuchon de protection
5. Prises de charge Entrée/Sortie
6. Crochet
7. Dispositif de fixation sur trépied
8. Câble de recharge USB de type C



MISE EN SERVICE

Placez le projecteur sur une surface sèche et plane.
Grâce à sa conception, le projecteur peut être posé debout ou couché.
Le crochet (6) situé sur la face inférieure permet également de l'utiliser en suspension.
Le projecteur peut être allumé et éteint à l'aide de l'interrupteur (1).
En appuyant plusieurs fois, l'intensité lumineuse passe de 25 % à 50 %, puis à 100 %, s'allume des deux côtés, s'allume d'un seul côté, puis s'éteint.
Plus la puissance lumineuse est faible, plus l'autonomie est longue.
Si vous appuyez sur l'interrupteur (1) pendant plus de 3 secondes alors que la lumière est éteinte, un côté s'allume directement.
Si vous appuyez sur l'interrupteur (1) pendant plus de 3 secondes alors que la lumière est allumée, celle-ci s'éteint automatiquement.
Si une position de l'interrupteur reste inchangée pendant plus de 5 secondes environ, une nouvelle pression ramène toujours l'éclairage à l'état « Arrêt ».

INDICATEUR DE L'ÉTAT DE LA BATTERIE

L'indicateur d'état de la batterie (3) s'affiche automatiquement à la mise en marche du projecteur.
Si les 4 LED sont allumées, la batterie est complètement chargée.
Si la batterie est presque vide, le projecteur clignote 5 fois et l'indicateur d'état de la batterie (3) clignote en continu.
Le projecteur continue ensuite de fonctionner pendant environ 10 minutes avant que la protection contre la décharge profonde n'éteigne la lumière.
Vous disposez ainsi de suffisamment de temps pour terminer votre travail.

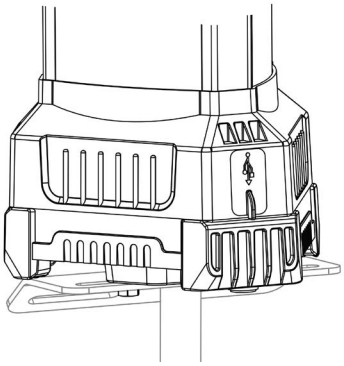
RECHARGE DE LA BATTERIE

1. Pour garantir un fonctionnement optimal, nous recommandons de décharger complètement la batterie lors de la première utilisation, puis de la recharger à fond.
2. La prise de charge INPUT (5) se trouve sous le capuchon (4) sur la face inférieure du projecteur.
3. L'indicateur d'état de la batterie (3) permet de vérifier l'état de charge de la batterie.
4. En cas de non-utilisation prolongée, rechargez la batterie environ tous les 3 mois afin de garantir sa longévité.
5. Le produit peut fonctionner à 25 % de sa puissance lumineuse pendant la recharge.
6. Une fois la recharge terminée, veillez à refermer impérativement la prise de charge INPUT (5) à l'aide du capuchon (4).

Les batteries sont des batteries Li-Ion 18650 standard disponibles dans le commerce

MONTAGE SUR TRÉPIED

Le projecteur peut être monté sur un trépied Brennenstuhl à l'aide du dispositif (7) situé à la base (2 filetages, adaptés aux vis M6).



CONTENU DE LA LIVRAISON

Projecteur, câble USB Type C/C de 1 m, 2 vis M6

CE DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE

La déclaration de conformité est déposée auprès du fabricant.

ÉLIMINATION

Éliminer les appareils électriques dans le respect de l'environnement !
Les appareils électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères !
Conformément à la directive européenne 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques, les appareils électriques usagés doivent être collectés séparément et faire l'objet d'un recyclage respectueux de l'environnement.
Pour connaître les possibilités d'élimination de l'appareil usagé, contactez votre administration communale ou municipale.

Les piles et les batteries rechargeables ne doivent pas être jetés dans les ordures ménagères !
En tant que consommateur, vous êtes légalement tenu de remettre toutes les piles et toutes les batteries rechargeables à un point de collecte situé dans votre commune/quartier urbain ou dans un commerce afin qu'elles puissent être recyclées de manière respectueuse de l'environnement. Autrement, il pourrait y avoir d'éventuels dangers pour l'environnement et la santé.

Pour plus d'informations, nous vous recommandons de consulter la section Service/FAQ`s de notre site www.brennenstuhl.com

(NL) Bedieningsinstructies

360° Accu-LED-bouwschijnwerper

RL 3000 A

Let op: Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het product gebruikt.
Gebruik altijd de nieuwste versie. Je vindt ze op onze website.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Neem a.u.b. de algemene veiligheidsinstructies in acht die bij het product geleverd zijn en die u ook op service.brennenstuhl.com kunt vinden.

Het product is niet IP65 (stofdicht en beschermd tegen waterstralen)
- tijdens het opladen
- tijdens het gebruik van de USB-uitgang

De lichtbron is niet vervangbaar; als deze niet meer werkt, moet de complete lamp worden afgevoerd.

De armatuur bevat een lichtbron van energie-efficiëntieklasse E - 0172640239

TECHNISCHE GEGEVENS

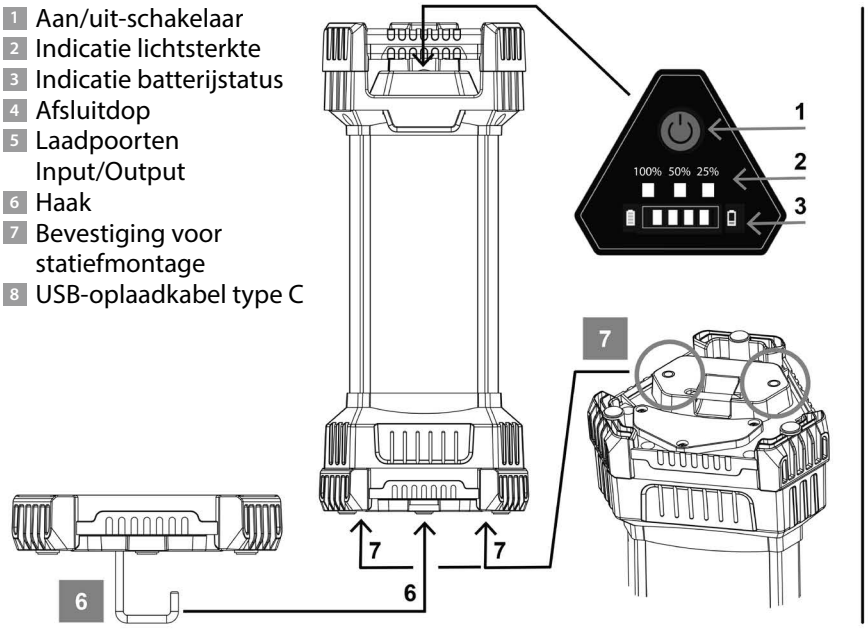
Beschermingsklasse:	III
Beschermingsklasse/slagvastheid:	IP65, IK05
Bedrijfstemperatuur:	-10°C - +40°C
Opslagtemperatuur:	-10°C - +40°C

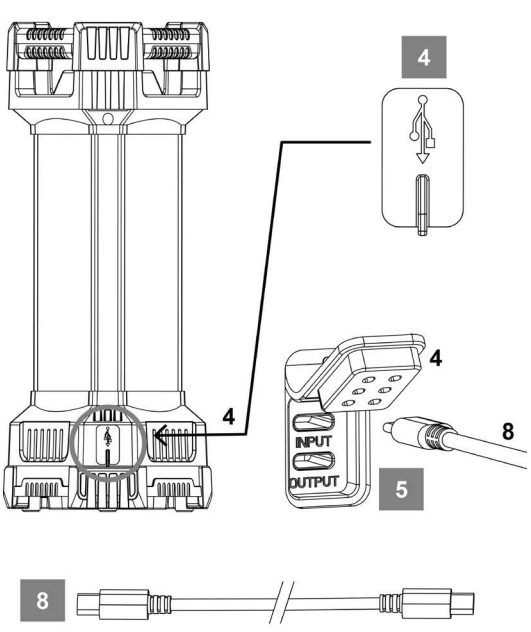
Type	RL 3000 A
Accutype (vervangbaar)	4x Li-Ion 18650 / 3,7 V/2.500 mAh
Laadingangconnector	USB Type C
Laadingang	5 V/2,5 A
Oplaadtijd	~ 5 uur - 6 uur
Powerbank	5 V/1 A
Afmetingen	17 x 15 x 40 cm
Afmetingen beschermhoes	12 x 11 x 23 cm
Gewicht	1,4 kg

Dit product is geschikt voor verlichting binnen en buiten.

BEDIENINGSELEMENTEN

1 Aan/uit-schakelaar
2 Indicatie lichtsterkte
3 Indicatie batterijstatus
4 Afsluitdop
5 Laadpoorten Input/Output
6 Haak
7 Bevestiging voor statiefmontage
8 USB-oplaadkabel type C





INBEDRIJFSTELLING

Plaats de straler op een droog, vlak oppervlak.
Door de constructie van de straler kan deze rechtop worden geplaatst of liggend worden neergelegd.
Met de haak (6) aan de onderzijde kan de straler ook hangend worden gebruikt.
De spot kan met de schakelaar (1) worden in- en uitgeschakeld.
Door meerdere keren op de schakelaar te drukken, wordt de lichtsterkte ingesteld van 25% naar 50% naar 100%,
naar aan aan beide zijden, naar aan aan één zijde en vervolgens naar „Uit".
Hoe lager de lichtsterkte is ingesteld, hoe langer de brandduur.
Als u de schakelaar (1) langer dan 3 seconden indrukt terwijl het licht uit is, gaat één kant direct aan.
Als u de schakelaar (1) langer dan 3 seconden indrukt terwijl het licht brandt, gaat het licht automatisch uit.
Als een schakelaarstand langer dan ca. 5 seconden ongewijzigd blijft, leidt nogmaals indrukken altijd tot de "Uit"-stand.

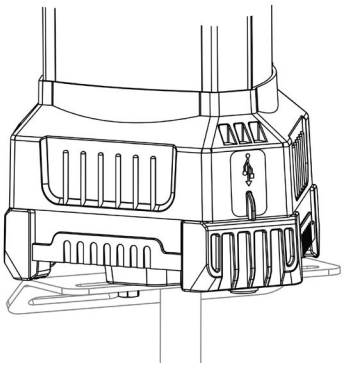
ACCU-STATUSINDICATOR

De accustatusindicator (3) verschijnt automatisch bij het inschakelen van de schijnwerper.
Als alle 4 de LED's branden, is de accu volledig opgeladen.
Als de accu bijna leeg is, knippert de schijnwerper 5 keer en knippert de accustatusindicator (3) continu.
Daarna blijft de schijnwerper nog ca. 10 minuten branden, voordat de diepontladingsbeveiliging het licht uitschakelt.
Zo blijft er nog voldoende tijd over om het werk af te maken.

DE ACCU OPLADEN

1. Om een optimale werking te garanderen, raden wij aan om de accu bij het eerste gebruik eenmaal volledig te ontladen en weer volledig op te laden.
2. De oplaadaansluiting INPUT (5) bevindt zich onder de afsluitdop (4) aan de onderkant van de schijnwerper.
3. Aan de hand van de accustatusindicator (3) kan de laadstatus van de accu worden afgelezen.
4. Laad de accu bij langdurig niet-gebruik ongeveer elke 3 maanden op om een lange levensduur van de accu te garanderen.
5. Het product kan tijdens het opladen op 25% lichtvermogen worden gebruikt.
6. Sluit na het opladen de laadaansluiting INPUT (5) altijd weer af met de afsluitdop (4).

De accu's zijn in de handel verkrijgbare standaard Li-Ion 18650-accu's



STATIEVMONTAGE

De schijnwerper kan met behulp van het bevestigingsstuk (7) op de voet op een Brennenstuhl-statief worden gemonteerd (2 schroefdraadgaten, geschikt voor M6-schroeven).

LEVERING

Spot, 1 m USB type C/C-kabel, 2x M6-schroeven

CE EU-CONFORMITEITSVERKLARING

De conformiteitsverklaring wordt gedeponeerd bij de fabrikant.

AFVALVERWIJDERING

Voer elektrische apparaten op een milieuvriendelijke manier af!
Elektrische apparaten horen niet bij het huisvuil!
In overeenstemming met de Europese Richtlijn 2012/19/EU betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur moeten gebruikte elektrische apparaten apart worden ingezameld en op milieuvriendelijke wijze worden gerecycled. Hoe u uw oude apparaat kunt weggooien, kunt u te weten komen bij uw gemeente.

Batterijen en accu's mogen niet bij het huisvuil worden weggegooid!
Als consument bent u wettelijk verplicht om alle batterijen en accu's in te leveren bij een inzamelpunt in uw gemeente/ stadswijk of in de handel, zodat ze op een milieuvriendelijke manier kunnen worden verwijderd, anders zijn er mogelijke risico's voor het milieu en de gezondheid van de mens.

Voor meer informatie raden we het gedeelte Service/FAQ's op onze homepage www.brennenstuhl.com aan

IT Istruzioni per l'uso

Faretto da cantiere LED a batteria a 360°

RL 3000 A

Attenzione: prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso.
Utilizzare sempre la versione più recente. È possibile trovarle sul nostro sito web.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Osservare le istruzioni di sicurezza generali allegate al prodotto, disponibili anche su service.brennenstuhl.com

Il prodotto non è IP65 (a prova di polvere e spruzzi d'acqua)
- durante la ricarica
- durante l'utilizzo dell'uscita USB

La sorgente luminosa non è sostituibile; se smette di funzionare, è necessario smaltire l'intera lampada.

L'apparecchio contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica E - 0172640239

DATI TECNICI

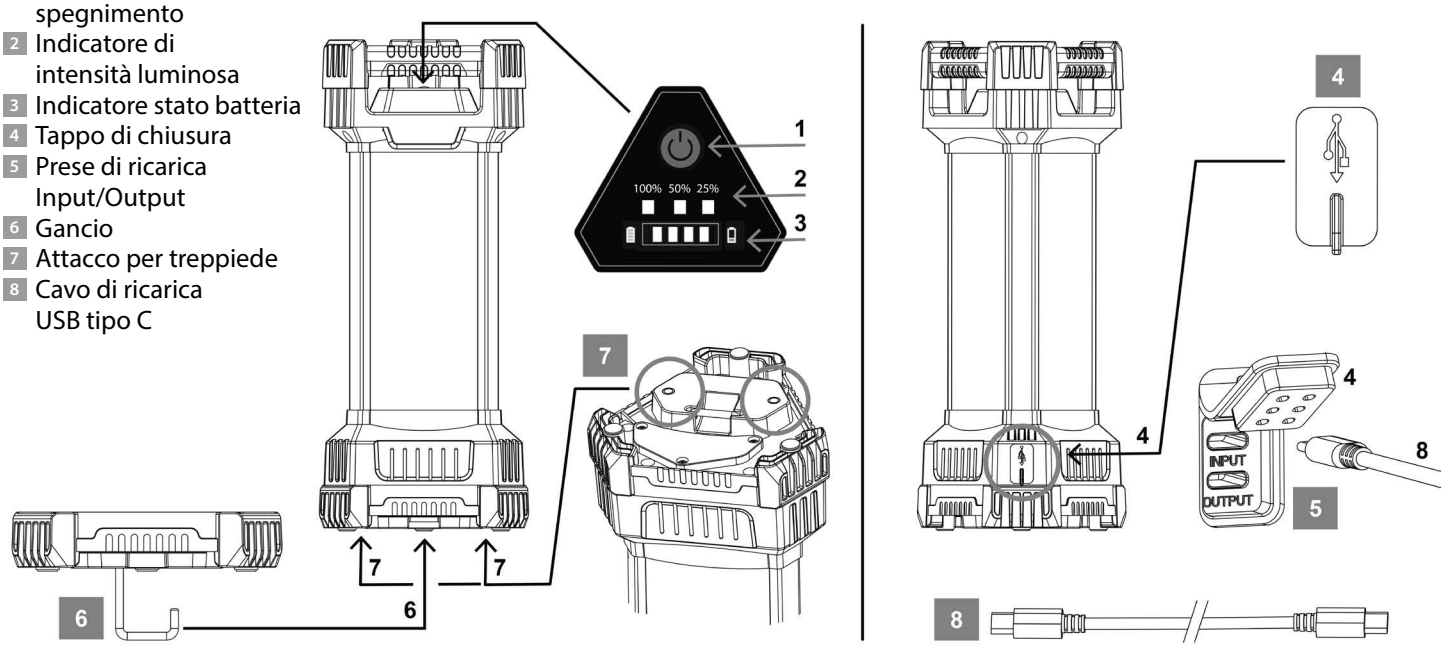
Classe di protezione:	III
Grado di protezione/resistenza agli urti:	IP65, IK05
Temperatura di esercizio:	-10°C - +40°C
Temperatura di stoccaggio:	-10°C - +40°C

Tipo	RL 3000 A
Tipo di batteria (sostituibile)	4x Li-Ion 18650 / 3,7 V/2.500 mAh
Connettore di ricarica	USB Type C
Ingresso di ricarica	5 V/2,5 A
Tempo di ricarica	~ 5 h - 6 h
Powerbank	5 V/1 A
Dimensioni	17 x 15 x 40 cm
Dimensioni copertura protettiva	12 x 11 x 23 cm
Peso	1,4 kg

Questo prodotto è adatto per l'illuminazione in ambienti interni ed esterni.

PANNELLI DI COMANDO

1 Interruttore di accensione/ spegnimento
2 Indicatore di intensità luminosa
3 Indicatore stato batteria
4 Tappo di chiusura
5 Prese di ricarica Input/Output
6 Gancio
7 Attacco per treppiede
8 Cavo di ricarica USB tipo C



MESSA IN FUNZIONE

Posizionare il faretto su una superficie asciutta e piana.
Grazie alla sua struttura, il faretto può essere appoggiato in piedi o disteso. Grazie al gancio (6) sul lato inferiore, il faretto può essere utilizzato anche in sospensione.
Il faretto può essere acceso e spento tramite l'interruttore (1).
Premendo più volte, l'intensità luminosa passa dal 25% al 50% al 100%, si accende su due lati, su un lato e poi si spegne.
Minore è l'intensità luminosa impostata, maggiore è la durata di illuminazione.
Se si preme l'interruttore (1) per più di 3 secondi mentre la luce è spenta, un lato si accende immediatamente.
Se si preme l'interruttore (1) per più di 3 secondi con la luce accesa, questa si spegne automaticamente.
Se la posizione dell'interruttore rimane invariata per più di circa 5 secondi, una nuova pressione porta sempre allo stato "Spento".

INDICATORE DELLO STATO DELLA BATTERIA

L'indicatore di stato della batteria (3) appare automaticamente all'accensione del faretto.
Se tutti e 4 i LED sono accesi, la batteria è completamente carica.
Se la batteria è quasi scarica, il faretto lampeggia 5 volte e l'indicatore di stato della batteria (3) lampeggia in modo continuo.
Successivamente, il faretto continuerà a illuminare per circa 10 minuti prima che la protezione da scarica profonda spenga la luce.
In questo modo rimane tempo sufficiente per terminare il lavoro.

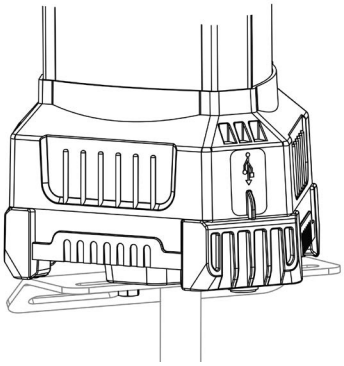
RICARICA DELLA BATTERIA

1. Per garantire un funzionamento ottimale, si consiglia di scaricare completamente la batteria al primo utilizzo e di ricaricarla completamente.
2. La presa di ricarica INPUT (5) si trova sotto il tappo di chiusura (4) nella parte inferiore del faretto.
3. Lo stato di carica della batteria può essere letto tramite l'indicatore di stato della batteria (3).
4. In caso di inutilizzo prolungato, ricaricare la batteria circa ogni 3 mesi per garantirne una lunga durata.
5. Durante la ricarica, il prodotto può funzionare al 25% della potenza luminosa.
6. Dopo la ricarica, chiudere nuovamente la presa di ricarica INPUT (5) con il tappo di chiusura (4).

Le batterie sono batterie standard al litio-ione 18650 disponibili in commercio

MONTAGGIO SU TREPPIEDE

Il proiettore può essere montato su un treppiede Brennenstuhl utilizzando l'apposito dispositivo (7) posto sulla base (2 filettature, compatibili con viti M6).



CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

Proiettore, cavo USB tipo C/C da 1 m, 2 viti M6

CE DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

La dichiarazione di conformità è depositata presso il produttore.

SMALTIMENTO DEI RIFIUTI

Smaltire gli apparecchi elettrici nel rispetto dell'ambiente!
Gli apparecchi elettrici non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici!
In conformità alla Direttiva europea 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, gli apparecchi elettrici usati devono essere raccolti separatamente e riciclati nel rispetto dell'ambiente.
Per sapere come smaltire il vecchio apparecchio, rivolgersi alle autorità locali.

Le batterie e gli accumulatori non devono essere smaltiti nei rifiuti domestici!
In qualità di consumatori, siete legalmente obbligati a consegnare tutte le batterie e gli accumulatori presso un punto di raccolta nella vostra comunità/distretto urbano o nel commercio, in modo che possano essere smaltiti nel rispetto dell'ambiente, altrimenti vi sono possibili rischi per l'ambiente e la salute umana.

Per ulteriori informazioni, si consiglia di consultare la sezione Assistenza/FAQ sulla nostra homepage www.brennenstuhl.com

SE Bruksanvisning

360° Akkuladdad LED-byggstrålkastare

RL 3000 A

OBS: Läs igenom denna bruksanvisning noggrant innan du använder produkten.
Använd alltid den senaste versionen. Du hittar dem på vår webbplats.

SÄKERHETSINSTRUKTIONER

Följ de allmänna säkerhetsanvisningarna som medföljer produkten och som även finns på service.brennenstuhl.com

Produkten är inte IP65-klassad (dammsäker och strålningsskyddad)
- under laddning
- under användning av USB-uttaget

Ljuskällan kan inte bytas ut; om den slutar fungera måste hela lampan kasseras.

Armaturen innehåller en ljuskälla i energieffektivitetsklass E - 0172640239

TEKNISKA DATA

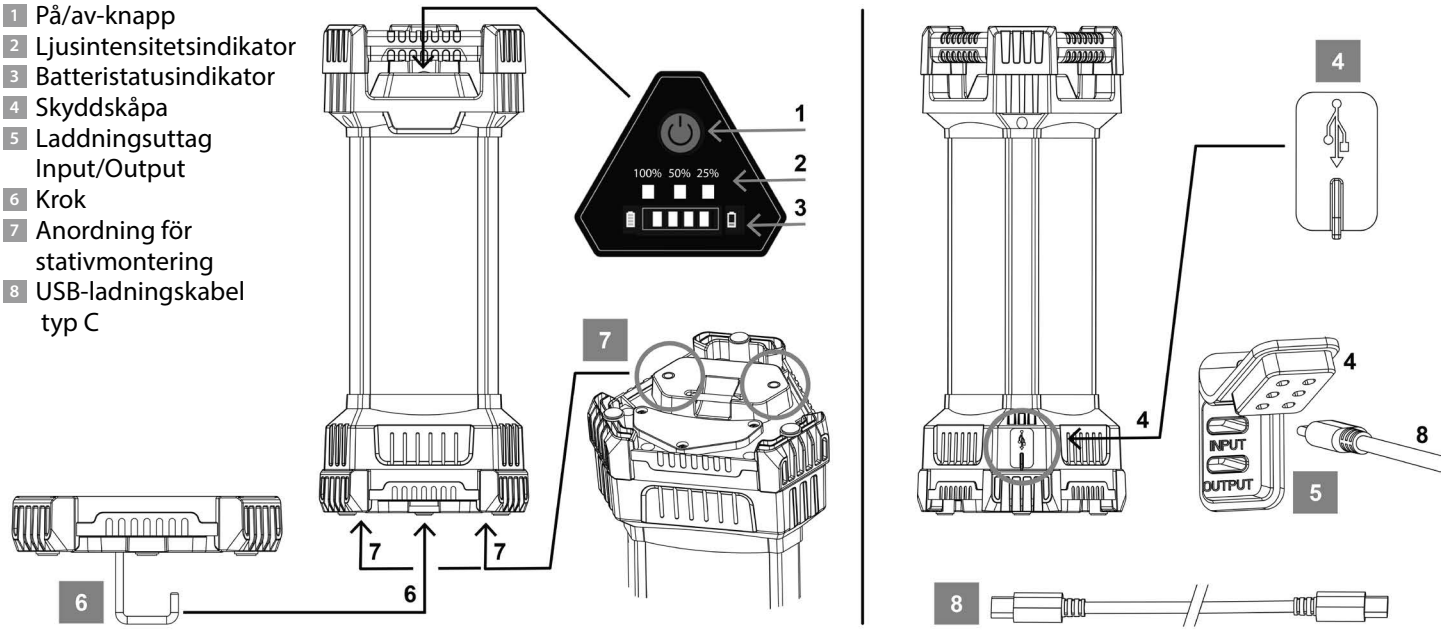
Skyddsklass:	III
Skyddsklass/slaghållfasthet:	IP65, IK05
Driftstemperatur:	-10°C – +40°C
Förvaringstemperatur:	-10°C – +40°C

Typ	RL 3000 A
Batterityp (utbytbart)	4x Li-Ion 18650 / 3,7 V/2.500 mAh
Laddningsingångskontakt	USB typ C
Laddningsingång	5 V/2,5 A
Laddningstid	~ 5–6 timmar
Powerbank	5 V/1 A
Mått	17 x 15 x 40 cm
Mått på skyddsfodral	12 x 11 x 23 cm
Vikt	1,4 kg

Denna produkt är lämplig för belysning både inomhus och utomhus.

MANÖVERELEMENT

1 På/av-knapp
2 Ljusintensitetsindikator
3 Batteristatusindikator
4 Skyddskåpa
5 Laddningsuttag Input/Output
6 Krok
7 Anordning för stativmontering
8 USB-ladningskabel typ C



DRIFTSÄTTNING

Ställ strålkastaren på en torr, plan yta.
Tack vare strålareens konstruktion kan den ställas upp eller läggas ner. Med kroken (6) på undersidan kan strålareen även användas hängande.
Strålkastaren kan slås på och av med strömbrytaren (1).
Genom att trycka flera gånger växlar ljusstyrkan från 25 % till 50 % till 100 %, till belysning på två sidor, till belysning på en sida och sedan till "Av".
Ju lägre ljusstyrka som är inställd, desto längre är brinntiden.
Om du trycker på strömbrytaren (1) i mer än 3 sekunder medan lampan är avstängd tänds ena sidan direkt.
Om du trycker på strömbrytaren (1) i mer än 3 sekunder när belysningen är på, slocknar belysningen automatiskt.
Om en strömbrytare är i samma läge i mer än ca 5 sekunder leder ett nytt tryck alltid till läget "Av".

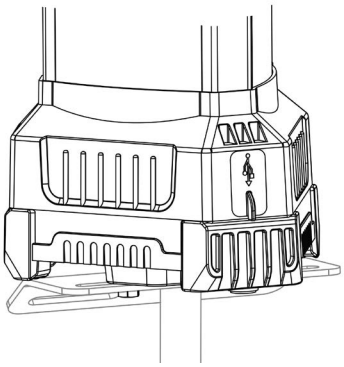
BATTERISTANDSINDIKATOR

Batteristatusindikatorn (3) visas automatiskt när strålkastaren slås på.
Om alla 4 lysdioderna lyser är batteriet fulladdat.
Om batteriet är nästan tomt blinkar strålkastaren 5 gånger och batteristatusindikatorn (3) blinkar kontinuerligt.
Därefter lyser strålkastaren i ytterligare ca 10 minuter innan djupurladdningsskyddet stänger av ljuset.
Därmed finns det fortfarande tillräckligt med tid för att avsluta arbetet.

LADDA BATTERIET

1. För att säkerställa optimal funktion rekommenderar vi att du laddar ur batteriet helt och laddar det fullt igen vid första användningen.
2. Laddningsuttaget INPUT (5) sitter under locket (4) på strålkastarens undersida.
3. Batteriets laddningsstatus kan avläsas på batteristatusindikatorn (3).
4. Vid längre perioder av inaktivitet bör batteriet laddas ungefär var tredje månad för att säkerställa en lång livslängd.
5. Produkten kan användas med 25 % ljusstyrka under laddning.
6. Efter laddning måste laddningsuttaget INPUT (5) återigen täckas med locket (4).

Batterierna är vanliga standardbatterier av typen Li-Ion 18650



STATIVMONTERING

Strålkastaren kan monteras på ett Brennenstuhl-stativ med hjälp av anordningen (7) på undersidan (2 gängor, passar M6-skruvar).

LEVERANSOMFATTNING

Strålkastare, 1 m USB-kabel typ C/C, 2 st M6-skruvar

CE EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Försäkran om överensstämmelse deponeras hos tillverkaren.

AVFALLSHANTERING

Kassera elektriska apparater på ett miljövänligt sätt!
Elektriska apparater får inte slängas i hushållssoporna!
I enlighet med det europeiska direktivet 2012/19/EU om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter måste uttjänta elektriska apparater samlas in separat och återvinnas på ett miljövänligt sätt.
Du kan få information om hur du kasserar din gamla apparat från din lokala myndighet.

Batterier och uppladdningsbara batterier är inte hushållsavfall!
Som konsument är du juridiskt skyldig att lämna in alla batterier och ackumulatorer till en insamlingsplats i din kommun / distrikt eller i butiker så att de kan kasseras på ett miljövänligt sätt, annars finns det potentiella risker för miljön och människors hälsa.

För ytterligare information rekommenderar vi sektionen Service/FAQs på vår hemsida www.brennenstuhl.com

ES Instrucciones de uso
Foco LED recargable de 360°
RL 3000 A

Atención: Lea atentamente estas instrucciones de uso antes de utilizar el producto.
Utilice siempre la última versión. Puede encontrarlas en nuestro sitio web.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD
Tenga en cuenta las instrucciones generales de seguridad adjuntas al producto, que también puede encontrar en service.brennenstuhl.com

El producto no cumple con la norma IP65 (resistente al polvo y a los chorros de agua)
- durante el proceso de carga
- durante el uso de la salida USB

La fuente de luz no es sustituible; si deja de funcionar, deberá desecharse la lámpara completa.

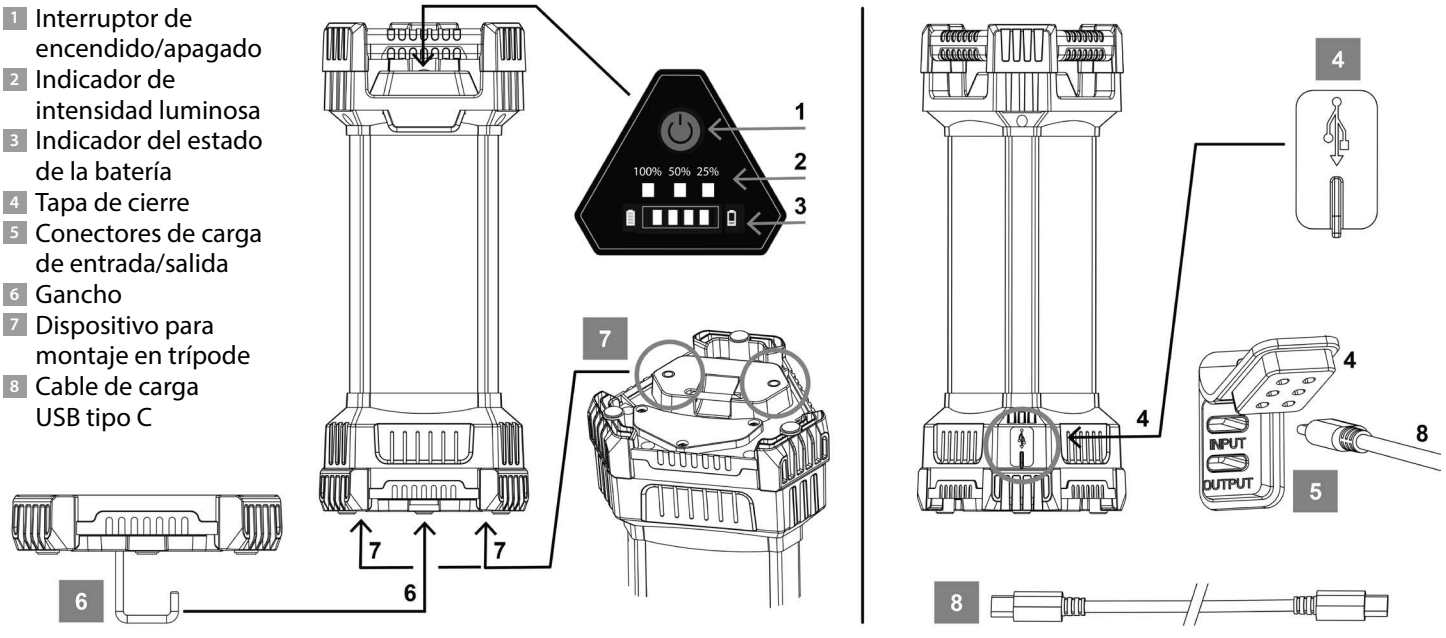
La luminaria contiene una fuente luminosa de clase de eficiencia energética E - 0172640239

DATOS TÉCNICOS
Clase de protección: III
Índice de protección/resistencia a los impactos: IP65, IK05
Temperatura de funcionamiento: -10 °C - +40 °C
Temperatura de almacenamiento: -10 °C - +40 °C

Tipo	RL 3000 A
Tipo de batería (intercambiable)	4x Li-Ion 18650 / 3,7 V/2.500 mAh
Conector de entrada de carga	USB tipo C
Entrada de carga	5 V/2,5 A
Tiempo de carga	~ 5 h - 6 h
Batería externa	5 V/1 A
Dimensiones	17 x 15 x 40 cm
Dimensiones de la funda protectora	12 x 11 x 23 cm
Peso	1,4 kg

Este producto es adecuado para la iluminación en interiores y exteriores.

PANEL DE CONTROL
1. Interruptor de encendido/apagado
2. Indicador de intensidad luminosa
3. Indicador del estado de la batería
4. Tapa de cierre
5. Conectores de carga de entrada/salida
6. Gancho
7. Dispositivo para montaje en trípode
8. Cable de carga USB tipo C



PUESTA EN MARCHA

Coloque el radiador sobre una superficie seca y plana.
Gracias a su diseño, el proyector puede colocarse de pie o tumbado. Con el gancho (6) situado en la parte inferior, el proyector también puede utilizarse colgado.
El proyector se puede encender y apagar con el interruptor (1).
Al pulsar varias veces, la intensidad luminosa pasa del 25 % al 50 % y al 100 %, se enciende en ambos lados, se enciende en un lado y, finalmente, se apaga.
Cuanto menor sea la potencia luminosa ajustada, mayor será la duración de la luz.
Si mantiene pulsado el interruptor (1) durante más de 3 segundos con la luz apagada, se encenderá directamente un lado.
Si pulsa el interruptor (1) durante más de 3 segundos con la luz encendida, esta se apagará automáticamente.
Si una posición del interruptor permanece sin cambiar durante más de unos 5 segundos, al pulsarlo de nuevo siempre se activará el estado «Apagado».

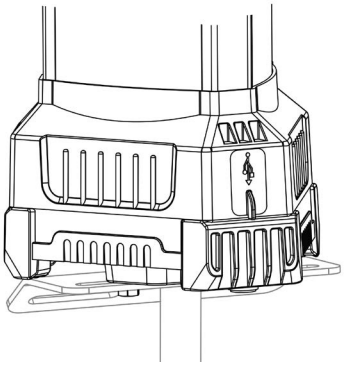
INDICADOR DEL ESTADO DE LA BATERÍA

El indicador de estado de la batería (3) aparece automáticamente al encender el proyector.
Si los 4 LED están encendidos, la batería está completamente cargada.
Si la batería está casi agotada, el proyector parpadea 5 veces y el indicador de estado de la batería (3) parpadea de forma continua. A continuación, el proyector seguirá iluminando durante unos 10 minutos antes de que la protección contra descarga profunda apague la luz.
De este modo, queda tiempo suficiente para terminar el trabajo.

CARGA DE LA BATERÍA

1. Para garantizar un funcionamiento óptimo, recomendamos descargar completamente la batería antes de usarla por primera vez y volver a cargarla por completo.
2. La toma de carga INPUT (5) se encuentra debajo de la tapa (4) en la parte inferior del proyector.
3. El indicador de estado de la batería (3) permite comprobar el nivel de carga de la batería.
4. Si no se utiliza durante un periodo prolongado, recargue la batería aproximadamente cada 3 meses para garantizar una larga vida útil de la misma.
5. El producto puede funcionar con un 25 % de potencia lumínica durante la carga.
6. Una vez finalizada la carga, es imprescindible volver a tapar el conector de carga INPUT (5) con la tapa (4).

Las baterías son baterías estándar de iones de litio 18650 disponibles en el mercado



MONTAJE EN TRÍPODE

El proyector se puede montar en un trípode Brennenstuhl en el suelo con ayuda del dispositivo (7) (2 roscas, aptas para tornillos M6).

CONTENIDO DEL ENVÍO

Proyector, cable USB tipo C/C de 1 m, 2 tornillos M6

CE DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA UE

La declaración de conformidad se deposita en poder del fabricante.

ELIMINACIÓN DE RESIDUOS

Elimine los aparatos eléctricos de forma respetuosa con el medio ambiente.
Los aparatos eléctricos no deben desecharse con la basura doméstica.
De acuerdo con la Directiva Europea 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, los aparatos eléctricos usados deben recogerse por separado y reciclarse de forma respetuosa con el medio ambiente. Puede informarse sobre cómo deshacerse de su viejo aparato en su ayuntamiento.

¡Las pilas y los acumuladores no deben ser desechados en la basura doméstica!
Como consumidor, está obligado por ley a entregar todas las pilas y acumuladores en un punto de recogida de su comunidad/distrito urbano o en el comercio, para que puedan ser eliminados de forma respetuosa con el medio ambiente, de lo contrario existen posibles riesgos para el medio ambiente y la salud humana.

Para más información, le recomendamos la sección Servicio/FAQs de nuestra página web www.brennenstuhl.com

PL Instrukcja obsługi

Reflektor budowlany LED z akumulatorem 360°

RL 3000 A

Uwaga: Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi.
Należy zawsze używać najnowszej wersji. Można ją znaleźć na naszej stronie internetowej.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA
Należy przestrzegać ogólnych instrukcji bezpieczeństwa dołączonych do produktu, które można również znaleźć na stronie service.brennenstuhl.com

Produkt nie posiada stopnia ochrony IP65 (pyłoszczelność i odporność na strumień wody)
- podczas ładowania
- podczas korzystania z wyjścia USB

Źródło światła nie podlega wymianie; w przypadku utraty jego funkcji należy zutylizować całą lampę.

Oprawa zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej E - 0172640239

DANE TECHNICZNE

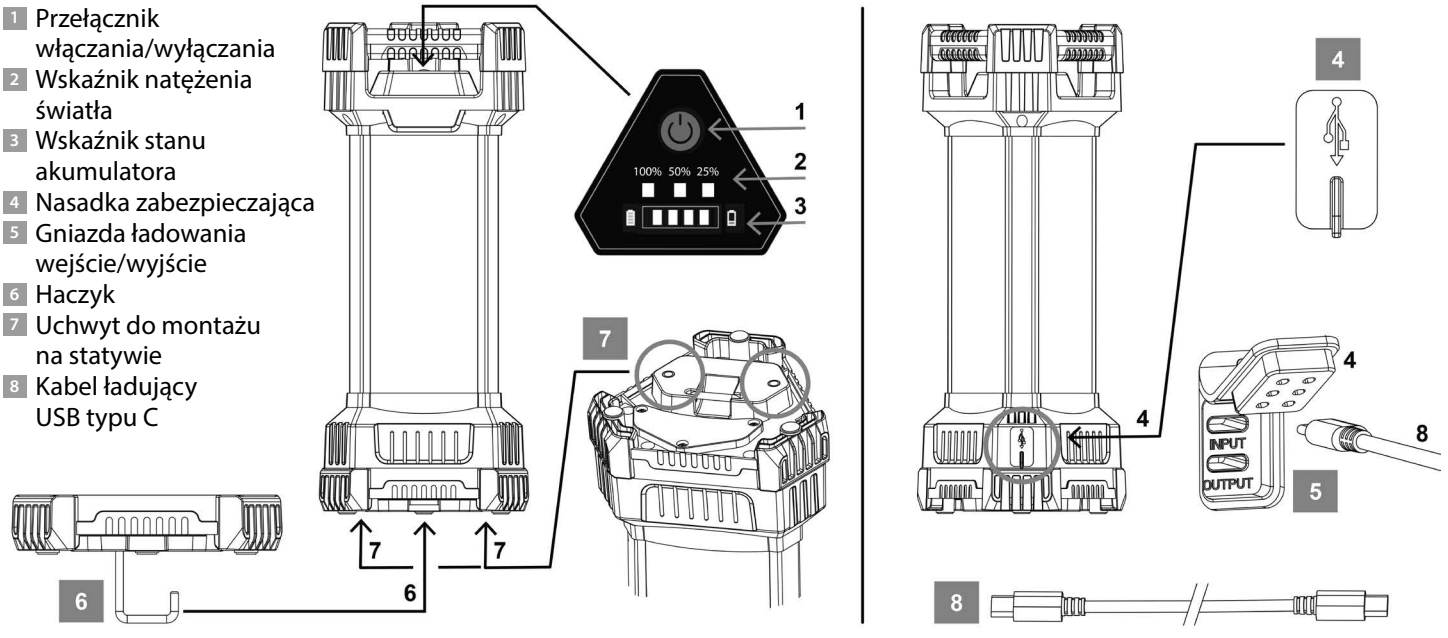
Klasa ochrony:	III
Stopień ochrony/odporność na uderzenia:	IP65, IK05
Temperatura pracy:	-10°C – +40°C
Temperatura przechowywania:	-10°C – +40°C

Typ	RL 3000 A
Typ akumulatora (wymienny)	4x Li-Ion 18650 / 3,7 V/2.500 mAh
Złącze wejściowe ładowania	USB typu C
Wejście ładowania	5 V/2,5 A
Czas ładowania	~ 5–6 godzin
Powerbank	5 V/1 A
Wymiary	17 x 15 x 40 cm
Wymiary osłony ochronnej	12 x 11 x 23 cm
Waga	1,4 kg

Ten produkt nadaje się do oświetlenia wewnątrz i na zewnątrz.

ELEMENTY STEROWANIA

1. Przełącznik włączania/wyłączania
2. Wskaźnik natężenia światła
3. Wskaźnik stanu akumulatora
4. Nasadka zabezpieczająca
5. Gniazda ładowania wejście/wyjście
6. Haczyk
7. Uchwyt do montażu na statywie
8. Kabel ładujący USB typu C



URUCHOMIENIE

Ustaw promiennik na suchej, równej powierzchni.
Konstrukcja promiennika pozwala na ustawienie go w pozycji stojącej lub leżącej.
Dzięki haczykowi (6) na spodzie promiennik można również zawiesić.
Reflektor można włączać i wyłączać za pomocą przełącznika (1).
Kilkakrotne naciśnięcie przełącza natężenie światła z 25% na 50%, na 100%, na włączone z dwóch stron, na włączone z jednej strony, a następnie na „Wyłączone".
Im mniejsza jest ustawiona moc światła, tym dłuższy jest czas świecenia.
Jeśli przycisk (1) zostanie wciśnięty na dłużej niż 3 sekundy, gdy światło jest wyłączone, jedna strona zostanie natychmiast włączona.
Jeśli przy włączonym świetle przytrzymasz przycisk (1) dłużej niż 3 sekundy, światło wyłączy się automatycznie.
Jeśli pozycja przełącznika pozostaje niezmieniona dłużej niż ok. 5 sekund, ponowne naciśnięcie zawsze powoduje przejście do stanu „Wyłączone".

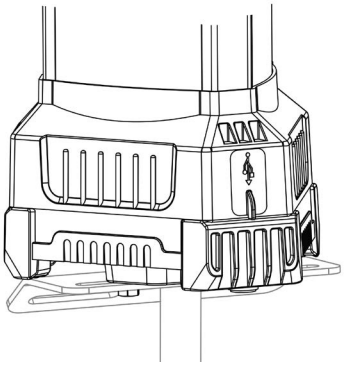
WSKAŹNIK STANU AKUMULATORA

Wskaźnik stanu akumulatora (3) pojawia się automatycznie po włączeniu reflektora.
Jeśli świecą się wszystkie 4 diody LED, akumulator jest w pełni naładowany.
Gdy akumulator jest prawie rozładowany, reflektor miga 5 razy, a wskaźnik stanu akumulatora (3) miga w sposób ciągły. Następnie reflektor będzie świecił jeszcze przez około 10 minut, zanim zabezpieczenie przed głębokim rozładowaniem wyłączy światło. Dzięki temu pozostaje wystarczająco dużo czasu na dokończenie pracy.

ŁADOWANIE AKUMULATORA

1. Aby zapewnić optymalne działanie, zalecamy przed pierwszym użyciem całkowite rozładowanie akumulatora, a następnie ponowne pełne naładowanie.
2. Gniazdo ładowania INPUT (5) znajduje się pod nasadką (4) w dolnej części reflektora.
3. Poziom naładowania akumulatora można odczytać na wskaźniku stanu akumulatora (3).
4. W przypadku dłuższego okresu nieużywania akumulatora należy go ładować co około 3 miesiące, aby zapewnić jego długą żywotność.
5. Podczas ładowania produkt może działać z 25% mocą świetlną.
6. Po zakończeniu ładowania należy koniecznie ponownie zamknąć gniazdo ładowania INPUT (5) za pomocą nasadki (4).

Akumulatory to standardowe akumulatory litowo-jonowe typu 18650 dostępne w handlu



MOCOWANIE NA STATYWIE

Reflektor można zamontować na statywie Brennenstuhl za pomocą elementu (7) umieszczonego na podstawie (2 gwinty, pasujące do śrub M6).

ZAKRES DOSTAWY

Reflektor, kabel USB typu C/C o długości 1 m, 2 śruby M6

CE DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

Deklaracja zgodności jest przechowywana u producenta.

USUWANIE ODPADÓW

Urządzenia elektryczne należy utylizować w sposób przyjazny dla środowiska!
Urządzeń elektrycznych nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi!
Zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, zużyte urządzenia elektryczne muszą być zbierane oddzielnie i poddawane recyklingowi w sposób przyjazny dla środowiska. Informacje na temat utylizacji starego urządzenia można uzyskać od władz lokalnych.

Baterie i akumulatory nie mogą być wyrzucane do odpadków domowych!
Jako konsument jesteś prawnie zobowiązany do oddania wszystkich baterii i akumulatorów w punkcie zbiórki w swojej gminie/mieście lub w handlu, tak aby można było je usunąć w sposób przyjazny dla środowiska, w przeciwnym razie istnieje potencjalne zagrożenie dla środowiska i zdrowia ludzkiego.

Aby uzyskać więcej informacji, zalecamy zapoznanie się z sekcją Serwis/Pytania na naszej stronie internetowej www.brennenstuhl.com

CZ Návod k obsluze

360° akumulátorový LED stavební reflektor

RL 3000 A

Upozornění: Před použitím výrobku si pozorně přečtěte tento návod k použití.
Vždy používejte nejnovější verzi. Najdete je na našich webových stránkách.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Dodržujte obecné bezpečnostní pokyny přiložené k výrobku, které najdete také na adrese service.brennenstuhl.com

Tento výrobek není v souladu s normou IP65 (odolnost proti prachu a stříkající vodě)
- během nabíjení
- během používání USB výstupu

Světelný zdroj nelze vyměnit; pokud přestane fungovat, je nutné celé svítidlo zlikvidovat.

Svítidlo obsahuje světelný zdroj třídy energetické účinnosti E - 0172640239

TECHNICKÉ ÚDAJE

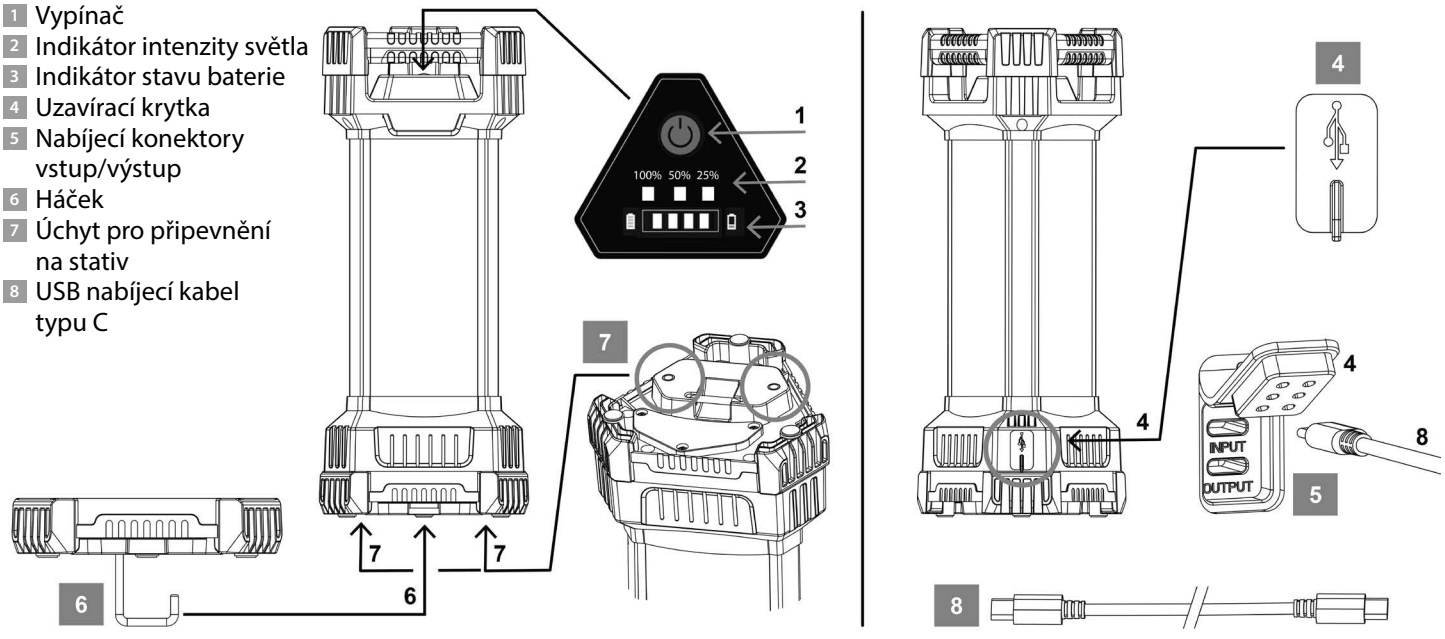
Třída ochrany:	III
Stupeň ochrany/odolnost proti nárazu:	IP65, IK05
Provozní teplota:	-10°C – +40°C
Skladovací teplota:	-10°C – +40°C

Typ	RL 3000 A
Typ baterie (vyměnitelná)	4x Li-Ion 18650 / 3,7 V/2.500 mAh
Konektor nabíjecího vstupu	USB typu C
Vstup pro nabíjení	5 V/2,5 A
Doba nabíjení	~ 5 h – 6 h
Powerbanka	5 V/1 A
Rozměry	17 x 15 x 40 cm
Rozměry ochranného krytu	12 x 11 x 23 cm
Hmotnost	1,4 kg

Tento produkt je vhodný pro osvětlení v interiéru i exteriéru.

OVLÁDACÍ PRVKY

1 Vypínač
2 Indikátor intenzity světla
3 Indikátor stavu baterie
4 Uzavírací krytka
5 Nabíjecí konektory vstup/výstup
6 Háček
7 Úchyt pro připevnění na stativ
8 USB nabíjecí kabel typu C



UVEDENÍ DO PROVOZU

Umístěte zářič na suchý, rovný povrch.
Díky své konstrukci lze reflektor postavit nebo položit. Pomocí háčku (6) na spodní straně lze reflektor také zavěsit.
Reflektor lze zapínat a vypínat pomocí vypínače (1).
Opakovaným stisknutím se intenzita světla přepíná z 25 % na 50 % na 100 %, na obě strany, na jednu stranu a poté na „Vypnuto".
Čím nižší je nastavený světelný výkon, tím delší je doba svícení.
Pokud stisknete spínač (1) déle než 3 sekundy, když je světlo vypnuté, jedna strana se okamžitě rozsvítí.
Pokud stisknete spínač (1) déle než 3 sekundy při zapnutém světle, světlo se automaticky vypne.
Pokud je poloha spínače nezměněna déle než cca 5 sekund, vede další stisknutí vždy do stavu „Vypnuto".

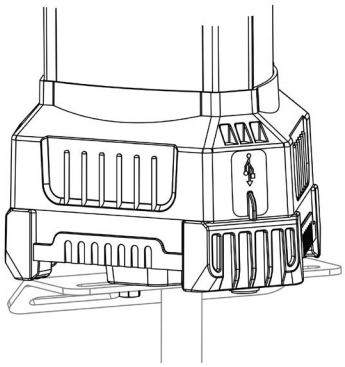
INDIKÁTOR STAVU AKUMULÁTORU

Indikátor stavu baterie (3) se automaticky zobrazí při zapnutí reflektoru.
Pokud svítí všechny 4 LED diody, je baterie plně nabitá.
Je-li baterie téměř vybitá, reflektor 5x zabliká a indikátor stavu baterie (3) trvale bliká.
Poté bude reflektor svítit ještě přibližně 10 minut, než ochrana proti hlubokému vybití světlo vypne.
Zůstává tak dostatek času na dokončení práce.

NABÍJENÍ AKUMULÁTORU

1. Aby byla zajištěna optimální funkce, doporučujeme při prvním použití baterii jednou zcela vybít a znovu plně nabít.
2. Nabíjecí konektor INPUT (5) se nachází pod krytkou (4) na spodní straně svítilny.
3. Stav nabití baterie lze zjistit na indikátoru stavu baterie (3).
4. Při delším nepoužívání baterii nabíjejte přibližně každé 3 měsíce, aby byla zajištěna její dlouhá životnost.
5. Během nabíjení lze produkt provozovat s 25% světelným výkonem.
6. Po nabití je nutné nabíjecí konektor INPUT (5) opět uzavřít krytkou (4).

Jedná se o běžně dostupné standardní lithium-iontové baterie typu 18650



MONTÁŽ NA STATIV

Reflektor lze pomocí zařízení (7) na spodní straně namontovat na stativ Brennenstuhl (2 závity, vhodné pro šrouby M6).

OBSAH BALENÍ

Reflektor, 1 m kabel USB typu C/C, 2x šrouby M6

CE EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Prohlášení o shodě je uloženo u výrobce.

LIKVIDACE ODPADU

Elektrické spotřebiče likvidujte způsobem šetrným k životnímu prostředí!
Elektrospotřebiče nepatří do domovního odpadu!
V souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních musí být použité elektrické spotřebiče sbírány odděleně a recyklovány způsobem šetrným k životnímu prostředí.
Informace o likvidaci starého spotřebiče získáte na místním úřadě.

Baterie a akumulátory nepatří do domácího odpadu!
Jako spotřebitel jste ze zákona povinni vrátit všechny baterie a akumulátory na sběrné místo ve vaší obci / okrese nebo v maloobchodních prodejnách, aby mohly být zlikvidovány způsobem šetrným k životnímu prostředí, jinak existuje potenciální riziko pro životní prostředí a lidské zdraví.

Pro další informace doporučujeme sekci Servis/FAQs na naší domovské stránce www.brennenstuhl.com

HU Használati utasítás

360° akkumulátoros LED építési reflektor

RL 3000 A

Figyelem: Kérjük, hogy a termék használata előtt figyelmesen olvassa el a használati utasítást.
Mindig a legújabb verziót használja. Ezeket megtalálja a weboldalunkon.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

Kérjük, tartsa be a termékhez mellékelt általános biztonsági utasításokat, amelyek a service.brennenstuhl.com oldalon is megtalálhatók.

A termék nem IP65 (por- és sugárzó vízálló)
- a töltés során
- az USB-kimenet használata közben

A fényforrás nem cserélhető; ha meghibásodik, a teljes lámpát el kell dobni.

A lámpatest E - 0172640239 energiahatékonysági osztályba tartozó fényforrást tartalmaz

MŰSZAKI ADATOK

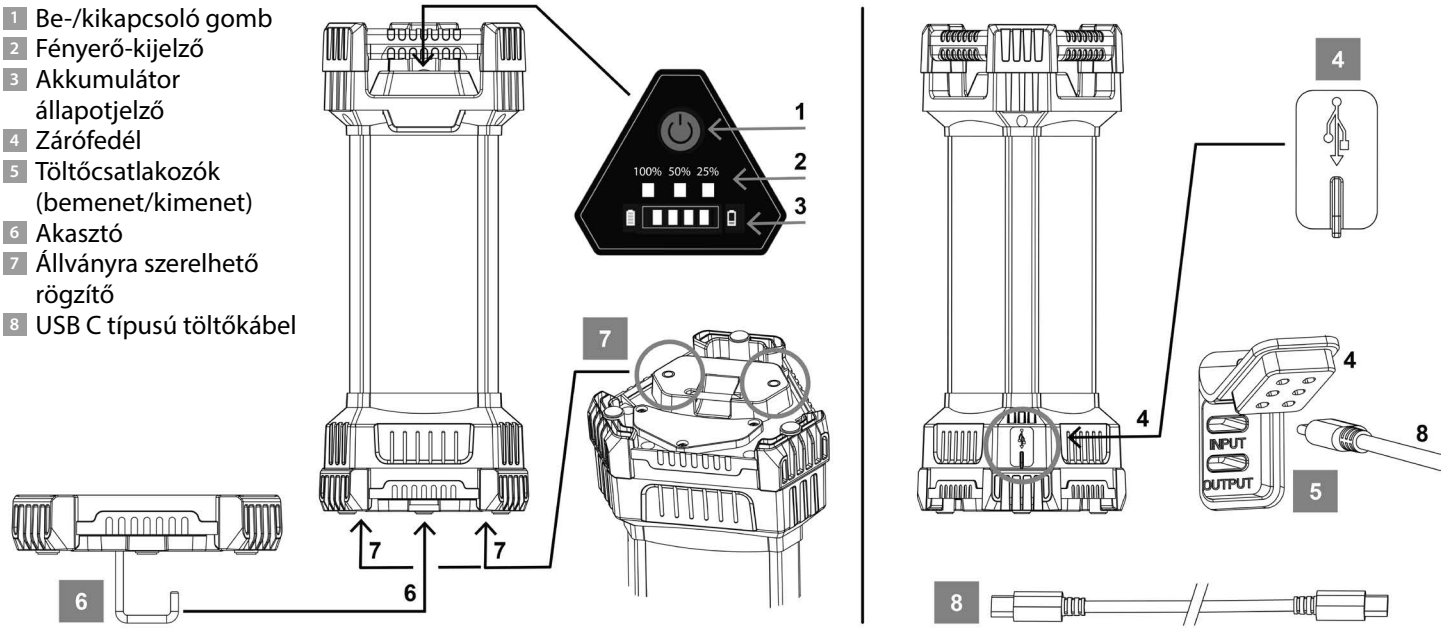
Védelmi osztály:	III
Védelmi osztály/ütésállóság:	IP65, IK05
Üzemi hőmérséklet:	-10°C – +40°C
Tárolási hőmérséklet:	-10°C – +40°C

Típus	RL 3000 A
Akkumulátor típusa (cserélhető)	4x Li-Ion 18650 / 3,7 V/2.500 mAh
Töltőcsatlakozó	USB Type C
Töltőbemenet	5 V/2,5 A
Töltési idő	~ 5 óra – 6 óra
Powerbank	5 V/1 A
Méretek	17 x 15 x 40 cm
Méretek védőburkolat	12 x 11 x 23 cm
Súly	1,4 kg

Ez a termék beltéri és kültéri világítási célokra alkalmas.

KEZELŐELEMEK

1. Be-/kikapcsoló gomb
2. Fényerő-kijelző
3. Akkumulátor állapotjelző
4. Zárófedél
5. Töltőcsatlakozók (bemenet/kimenet)
6. Akasztó
7. Állványra szerelhető rögzítő
8. USB C típusú töltőkábel



ÜZEMBE HELYEZÉS

Helyezze a sugárzót száraz, sík felületre.
A lámpa kialakításának köszönhetően állítható vagy fektethető.
Az alján található kampóval (6) a lámpa függesztve is üzemeltethető.
A reflektor a kapcsolóval (1) kapcsolható be és ki.
Többszöri megnyomással a fényerő 25%-ról 50%-ra, majd 100%-ra, két oldalon, egy oldalon, végül „Ki" állásba kapcsolható.
Minél alacsonyabb a beállított fényerő, annál hosszabb az üzemidő.
Ha a kapcsolót (1) 3 másodpercnél hosszabb ideig nyomja meg, miközben a lámpa ki van kapcsolva, az egyik oldal azonnal bekapcsol.
Ha a kapcsolót (1) 3 másodpercnél hosszabb ideig nyomja meg bekapcsolt világítás mellett, a világítás automatikusan kikapcsol.
Ha a kapcsoló állása körülbelül 5 másodpercnél hosszabb ideig változatlan marad, akkor az újbóli megnyomás mindig „Ki" állapotba vezet.

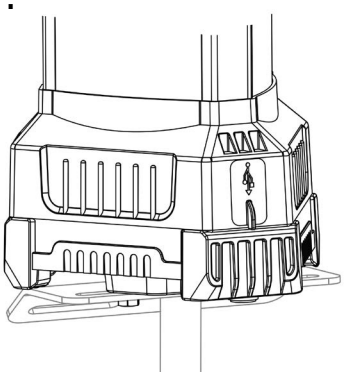
AKKUMOS AKKUMOS ÁLLAPOTJELZŐ

Az akkumulátor állapotjelző (3) automatikusan megjelenik a lámpa bekapcsolásakor.
Ha mind a 4 LED világít, az akkumulátor teljesen feltöltött.
Ha az akkumulátor szinte teljesen lemerült, a lámpa 5-ször felvillan, és az akkumulátor állapotjelző (3) folyamatosan villog. Ezután a lámpa még kb. 10 percig világít, mielőtt a mélykisülés-védelem kikapcsolja a fényt.
Így még elegendő idő marad a munka befejezésére.

AZ AKKUMOS TÖLTÉSE

1. Az optimális működés biztosítása érdekében javasoljuk, hogy az első használatkor az akkumulátort egyszer teljesen lemerítse, majd újra teljesen feltöltse.
2. Az INPUT (5) töltőcsatlakozó a lámpa alsó részén, a fedél (4) alatt található.
3. Az akkumulátor állapotjelzőjén (3) leolvasható az akkumulátor töltöttségi állapota.
4. Hosszabb ideig tartó használat nélkül körülbelül 3 havonta töltse fel az akkumulátort, hogy biztosítsa annak hosszú élettartamát.
5. A termék töltés közben 25%-os fényerővel működik.
6. A töltés után feltétlenül zárja le újra az INPUT (5) töltőcsatlakozót a fedéllel (4).

Az akkumulátorok kereskedelemben kapható, szabványos 18650-es lítium-ion akkumulátor



ÁLLVÁNYRA SZERELÉS

A reflektor a (7) jelű szerelvény segítségével a talpon egy Brennenstuhl állványra szerelhető (2 menetes, M6-os csavarokhoz alkalmas).

A CSOMAG TARTALMA

Lámpa, 1 m-es USB C/C kábel, 2 db M6-os csavar

CE EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A megfelelőségi nyilatkozatot a gyártónál helyezik letétbe.

HULLADÉKÁRTALMATLANÍTÁS

Az elektromos készülékeket környezetbarát módon ártalmatlanítsa!
Az elektromos készülékek nem tartoznak a háztartási hulladékba!
Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2012/19/EU európai irányelvnek megfelelően a használt elektromos készülékeket elkülönítve kell gyűjteni és környezetbarát módon újrahasznosítani.
A helyi hatóságtól megtudhatja, hogyan ártalmatlaníthatja régi készülékét.

Az elemek és az újratölthető elemek nem jelentenek háztartási hulladékot!
Fogyasztóként törvényes kötelezettség van arra, hogy az összes elemet és akkumulátort az önkormányzatában / kerületében vagy az üzletekben lévő gyűjtőhelyre vigye, hogy környezetbarát módon ártalmatlanításra kerülhessenek, különben potenciális kockázatot jelentenek a környezetre és az emberi egészségre.

További információkért ajánljuk a www.brennenstuhl.com honlapunkon található Szerviz/FAQs (Szolgáltatás/FAQs) részt

RU Руководство по эксплуатации

360° Аккумуляторный светодиодный прожектор

RL 3000 A

Внимание: Пожалуйста, внимательно прочитайте данную инструкцию по применению перед использованием продукта. Всегда используйте последнюю версию. Вы можете найти их на нашем сайте.

УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Соблюдайте общие правила техники безопасности, прилагаемые к изделию, которые также можно найти на сайте service.brennenstuhl.com

Продукт не соответствует стандарту IP65 (защита от пыли и струй воды)
- во время зарядки
- во время использования USB-выхода

Источник света не подлежит замене; если он выходит из строя, необходимо утилизировать весь светильник.

В светильнике установлен источник света класса энергоэффективности E - 0172640239

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

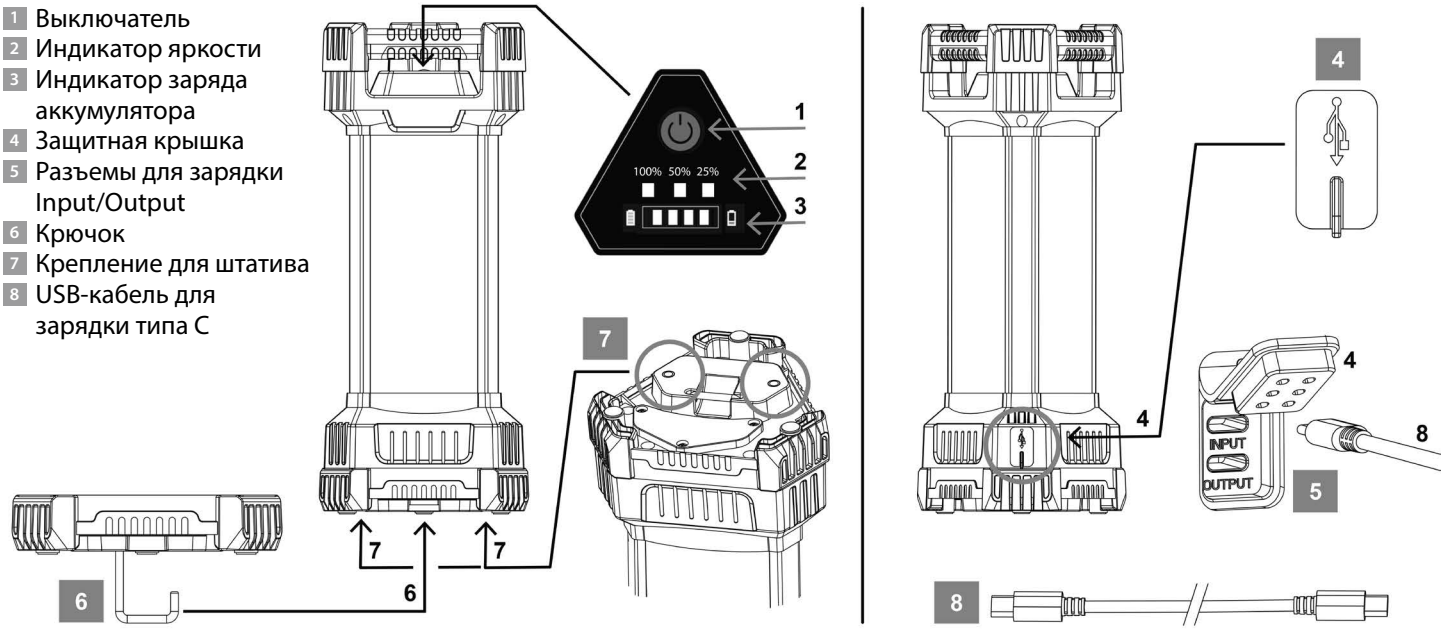
Класс защиты:	III
Степень защиты/ударопрочность:	IP65, IK05
Рабочая температура:	-10°C – +40°C
Температура хранения:	-10°C – +40°C

Тип	RL 3000 A
Тип аккумулятора (сменный)	4x Li-Ion 18650 / 3,7 В/2.500 мАч
Разъем для зарядки	USB Type C
Вход зарядки	5 В/2,5 А
Время зарядки	~ 5–6 ч
Портативный аккумулятор	5 В/1 А
Размеры	17 x 15 x 40 см
Размеры защитного чехла	12 x 11 x 23 см
Вес	1,4 кг

Этот продукт подходит для освещения как внутри помещений, так и на открытом воздухе.

ЭЛЕМЕНТЫ УПРАВЛЕНИЯ

1. Выключатель
2. Индикатор яркости
3. Индикатор заряда аккумулятора
4. Защитная крышка
5. Разъемы для зарядки Input/Output
6. Крючок
7. Крепление для штатива
8. USB-кабель для зарядки типа C



ВВЕДЕНИЕ В ЭКСПЛУАТАЦИЮ

Установите излучатель на сухую, ровную поверхность.
Благодаря своей конструкции светильник можно поставить или положить.
С помощью крючка (6) на нижней стороне светильник можно также использовать в подвешенном состоянии.
Прожектор включается и выключается с помощью выключателя (1).
При многократном нажатии яркость света переключается с 25% на 50%, на 100%, на обе стороны,
на одну сторону, а затем на «Выкл.».
Чем меньше установленная мощность света, тем дольше продолжительность свечения.
Если нажать на переключатель (1) дольше 3 секунд при выключенном свете, одна сторона сразу включится.
Если нажать на переключатель (1) дольше 3 секунд при включенном свете, свет автоматически выключится.
Если положение переключателя остается неизменным дольше примерно 5 секунд,
повторное нажатие всегда приводит к переходу в состояние «Выкл.».

ИНДИКАТОР СОСТОЯНИЯ АККУМУЛЯТОРА

Индикатор заряда аккумулятора (3) появляется автоматически при включении прожектора.
Если светятся все 4 светодиода, аккумулятор полностью заряжен.
Если аккумулятор почти разряжен, прожектор мигает 5 раз, а индикатор заряда аккумулятора (3) мигает непрерывно.
После этого прожектор будет светить еще около 10 минут, прежде чем защита от глубокой разрядки отключит свет.
Таким образом, остается достаточно времени, чтобы закончить работу.

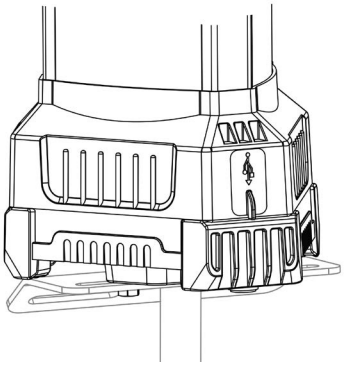
ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРА

1. Для обеспечения оптимальной работы мы рекомендуем при первом использовании полностью разрядить аккумулятор, а затем снова полностью зарядить его.
2. Разъем зарядки INPUT (5) находится под защитной крышкой (4) на нижней стороне прожектора.
3. Уровень заряда аккумулятора можно определить по индикатору заряда (3).
4. При длительном неиспользовании заряжайте аккумулятор примерно каждые 3 месяца, чтобы обеспечить его длительный срок службы.
5. Во время зарядки изделие может работать с 25% световой мощностью.
6. После зарядки обязательно закройте разъем зарядки INPUT (5) защитной крышкой (4).

Аккумуляторы представляют собой стандартные литий-ионные аккумуляторы 18650, доступные в розничной продаже

УСТАНОВКА НА СТАТИВ

Прожектор можно установить на штатив Brennenstuhl с помощью приспособления (7) в нижней части (2 резьбы, подходящие для винтов M6).



КОМПЛЕКТАЦИЯ

Прожектор, кабель USB типа C/C длиной 1 м, 2 винта M6

CE ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕС

Декларация о соответствии передается на хранение производителю.

УТИЛИЗАЦИЯ ОТХОДОВ

Утилизируйте электроприборы без вреда для окружающей среды!
Электроприборы не должны попадать в бытовые отходы!
В соответствии с Европейской директивой 2012/19/EU об отходах электрического и электронного оборудования, использованные электроприборы должны собираться отдельно и перерабатываться экологически безопасным способом.
О том, как утилизировать старую технику, вы можете узнать в местной администрации.

Батареи и аккумуляторы нельзя выбрасывать в бытовой мусор!
Как потребитель, Вы обязаны по закону сдать все батареи и аккумуляторы в пункте сбора в Вашем населенном пункте/городском районе или в торговле, чтобы их можно было утилизировать экологически безопасным способом, в противном случае существует возможная опасность для окружающей среды и здоровья человека.

Для получения дополнительной информации мы рекомендуем раздел „Сервис/FAQs“ на нашей домашней странице www.brennenstuhl.com

TR Kullanım kılavuzu
360° Akülü LED İnşaat Projektörü
RL 3000 A

Dikkat: Lütfen ürünü kullanmadan önce bu kullanım talimatlarını dikkatlice okuyun.
Her zaman en son sürümü kullanın. Bunları web sitemizde bulabilirsiniz.

GÜVENLİK TALİMATLARI
Lütfen ürünle birlikte verilen ve service.brennenstuhl.com adresinde de bulabileceğiniz genel güvenlik talimatlarına uyun.

Ürün IP65 (toz geçirmez ve su püskürmesine karşı korumalı) değildir
- şarj işlemi sırasında
- USB çıkışı kullanılırken

Işık kaynağı değiştirilemez; işlevini yitirirse, lambanın tamamı atılmalıdır.

Armatür, enerji verimliliği sınıfı E - 0172640239 olan bir ışık kaynağı içerir

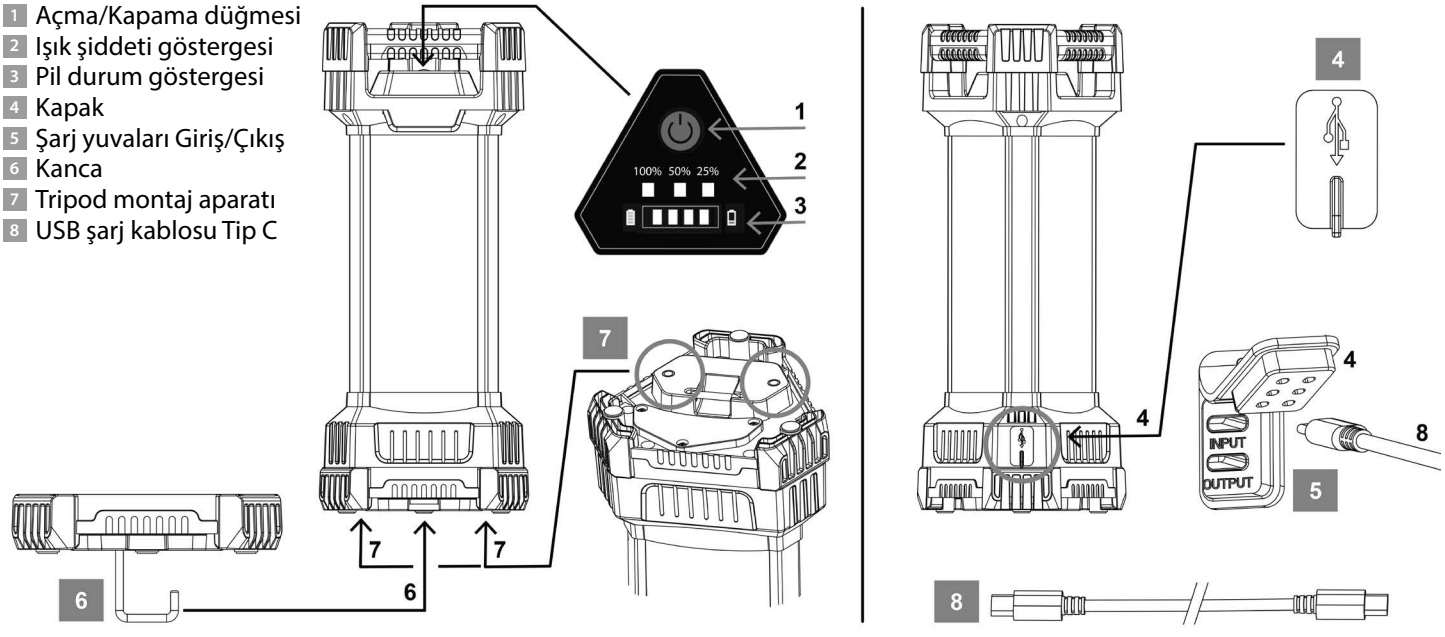
TEKNİK VERİLER

Koruma sınıfı:	III
Koruma sınıfı/Darbe direnci:	IP65, IK05
Çalışma sıcaklığı:	-10°C - +40°C
Depolama sıcaklığı:	-10°C - +40°C

Tip	RL 3000 A
Pil tipi (değiştirilebilir)	4x Li-Ion 18650 / 3,7 V/2.500 mAh
Şarj girişi konektörü	USB Tip C
Şarj girişi	5 V/2,5 A
Şarj Süresi	~ 5 saat - 6 saat
Powerbank	5 V/1 A
Boyutlar	17 x 15 x 40 cm
Koruyucu kılıf boyutları	12 x 11 x 23 cm
Ağırlık	1,4 kg

Bu ürün, iç ve dış mekanlarda aydınlatma amaçlı kullanıma uygundur.

KULLANIM PANELİ
1. Açma/Kapama düğmesi
2. Işık şiddeti göstergesi
3. Pil durum göstergesi
4. Kapak
5. Şarj yuvaları Giriş/Çıkış
6. Kanca
7. Tripod montaj aparatı
8. USB şarj kablosu Tip C



KULLANIMA BAŞLAMA

Işınlayıcıyı kuru ve düz bir yüzeye yerleştirin.
Işınlayıcının yapısı sayesinde, ayakta veya yatay olarak yerleştirilebilir. Alt tarafındaki kanca (6) sayesinde, ışınlayıcı asılı olarak da çalıştırılabilir.
Spot, anahtar (1) ile açılıp kapatılabilir.
Düğmeye birkaç kez basıldığında ışık şiddeti %25'ten %50'ye, %100'e, iki tarafta yanmaya, bir tarafta yanmaya ve ardından "Kapalı" konumuna geçer.
Işık gücü ne kadar düşük ayarlanırsa, yanma süresi o kadar uzun olur.
Işık kapalıyken anahtarı (1) 3 saniyeden uzun süre basılı tutarsanız, bir taraf doğrudan açılır.
Işık açıkken anahtara (1) 3 saniyeden uzun süre basarsanız, ışık otomatik olarak söner.
Bir anahtar konumu yaklaşık 5 saniyeden uzun süre değişmezse, tekrar basıldığında her zaman "Kapalı" durumuna geçer.

PİL DURUMU GÖSTERGESİ

Pil durum göstergesi (3), projektör açıldığında otomatik olarak görünür.
4 LED'in tümü yanıyorsa, pil tamamen şarj edilmiştir.
Pil neredeyse bitmişse, projektör 5 kez yanıp söner ve pil durum göstergesi (3) sürekli yanıp söner.
Ardından, derin deşarj koruması ışığı kapatmadan önce projektör yaklaşık 10 dakika daha yanmaya devam eder.
Böylece işi bitirmek için yeterli zaman kalır.

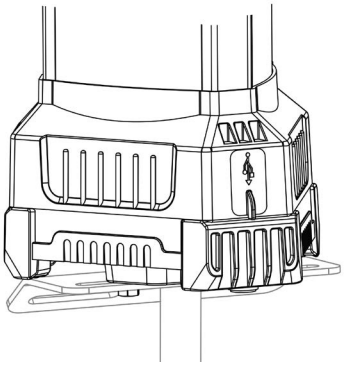
PİLİN ŞARJ EDİLMESİ

1. Optimum çalışmayı sağlamak için, ilk kullanımda pili bir kez tamamen boşaltıp tekrar tam olarak şarj etmenizi öneririz.
2. INPUT (5) şarj yuvası, projektörün alt tarafındaki kapak (4) altında bulunur.
3. Pil durum göstergesi (3) sayesinde pilin şarj durumu okunabilir.
4. Uzun süre kullanılmayacaksa, pilin uzun ömürlü olmasını sağlamak için yaklaşık 3 ayda bir şarj edin.
5. Ürün, şarj sırasında %25 ışık gücüyle çalıştırılabilir.
6. Şarj işleminden sonra INPUT (5) şarj soketini mutlaka kapak (4) ile kapatın.

Piller, piyasada yaygın olarak bulunan standart Li-Ion 18650 pilleridir

TRİPODA MONTAJI

Işık, zemindeki aparat (7) yardımıyla bir Brennenstuhl tripoda monte edilebilir (2 dişli, M6 vidalar için uygundur).



TESLİMAT KİTİ

Işınlayıcı, 1 m USB Tip C/C kablosu, 2 adet M6 vida

CE AB UYGUNLUK BEYANI

Uygunluk beyanı üreticiye tevdi edilir.

ATIK BERTARAFI

Elektrikli aletleri çevre dostu bir şekilde imha edin!
Elektrikli aletler evsel atıklara dahil edilmemelidir!
Atık elektrikli ve elektronik ekipmanlara ilişkin 2012/19/EU sayılı Avrupa Direktifi uyarınca, kullanılmış elektrikli cihazlar ayrı olarak toplanmalı ve çevre dostu bir şekilde geri dönüştürülmelidir.
Eski cihazınızı nasıl imha edeceğinizi yerel yönetiminizden öğrenebilirsiniz.

Piller ve şarj edilebilir piller evsel atık değildir!
Bir tüketici olarak, yasal olarak tüm pilleri ve akümülatörleri belediyenizdeki / bölgenizdeki veya mağazalardaki bir toplama noktasına teslim etmek zorundasınız, böylece çevre dostu bir şekilde bertaraf edilebilirler, aksi takdirde çevre ve insan sağlığı için potansiyel riskler vardır.

Daha fazla bilgi için www.brennenstuhl.com ana sayfamızdaki Servis/Sorular bölümünü incelemenizi tavsiye ederiz

Fi Käyttöohjeet
360° akku-LED-rakennussäde
RL 3000 A

Huomio: Lue nämä käyttöohjeet huolellisesti ennen tuotteen käyttöä.
Käytä aina uusinta versiota. Löydät ne verkkosivuiltamme.

TURVALLISUUSOHJEET
Noudata tuotteen mukana toimitettuja yleisiä turvallisuusohjeita, jotka löytyvät myös osoitteesta service.brennenstuhl.com

Tuote ei ole IP65-luokiteltu (pöly- ja suihkavesitiivis)
- latauksen aikana
- USB-ulostulon käytön aikana

Valonlähdettä ei voi vaihtaa; jos se lakkaa toimimasta, koko valaisin on hävitettävä.

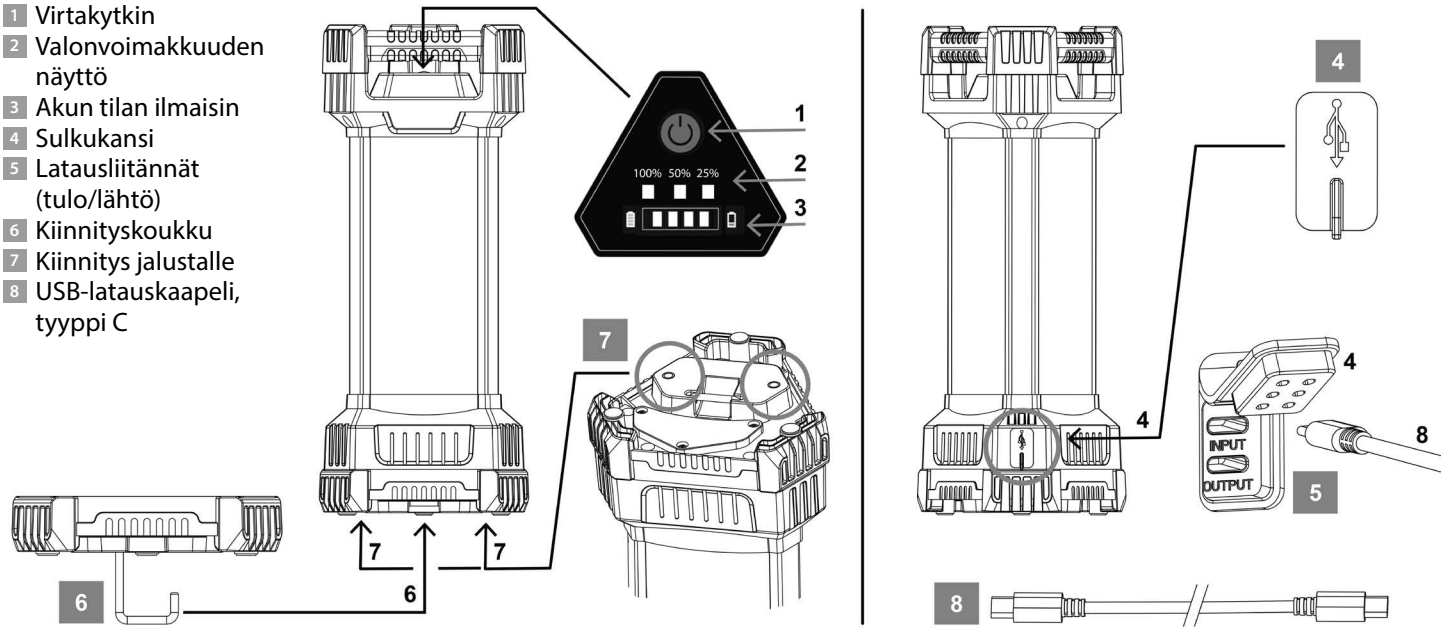
Valaisin sisältää valonlähteen, jonka energiatehokkuusluokka on E - 0172640239

TEKNISET TIEDOT
Suojausluokka:	III
Suojausluokka/iskunkestävyys:	IP65, IK05
Käyttölämpötila:	-10°C – +40°C
Varastointilämpötila:	-10°C – +40°C

Tyyppi	RL 3000 A
Akun tyyppi (vaihdettava)	4x Li-Ion 18650 / 3,7 V/2.500 mAh
Latausliitännän liitin	USB Type C
Latausliitäntä	5 V/2,5 A
Latausaika	~ 5–6 h
Powerbank	5 V/1 A
Mitat	17 x 15 x 40 cm
Suojakotelon mitat	12 x 11 x 23 cm
Paino	1,4 kg

Tämä tuote soveltuu sisä- ja ulkokäyttöön valaistustarkoituksiin.

KÄYTTÖPANEELIT
1. Virtakytkin
2. Valonvoimakkuuden näyttö
3. Akun tilan ilmaisin
4. Sulkukansi
5. Latausliitännät (tulo/lähtö)
6. Kiinnityskoukku
7. Kiinnitys jalustalle
8. USB-latauskaapeli, tyyppi C



KÄYTTÖÖNOTTO

Aseta valaisin kuivalle, tasaiselle alustalle.
Heijastimen rakenteen ansiosta se voidaan asettaa pystyyn tai makuulle.
Alareunassa olevan koukun (6) avulla heijastinta voidaan käyttää myös ripustettuna.
Valaisimen voi kytkeä päälle ja pois päältä kytkimellä (1).
Painamalla kytkintä useita kertoja valon voimakkuus vaihtuu 25 %:sta 50 %:iin, 100 %:iin, molemmat puolet päälle, toinen puoli päälle ja sitten pois päältä.
Mitä pienempi valoteho on asetettu, sitä pidempi on valaistusaika.
Jos painat kytkintä (1) yli 3 sekuntia valon ollessa pois päältä, toinen puoli syttyy välittömästi.
Jos painat kytkintä (1) yli 3 sekuntia valon ollessa päällä, valo sammuu automaattisesti.
Jos kytkimen asento pysyy muuttumattomana yli noin 5 sekuntia, uudelle painallukselle seuraa aina ”Pois”-tila.

AKUN TILAN ILMAISIN

Akun tilanäyttö (3) ilmestyy automaattisesti, kun valaisin kytketään päälle.
Jos kaikki 4 LED-valoa palavat, akku on täyteen ladattu.
Jos akku on lähes tyhjä, valaisin vilkkuu 5 kertaa ja akun tilanäyttö (3) vilkkuu jatkuvasti.
Sen jälkeen valaisin palaa vielä noin 10 minuuttia, ennen kuin syväpurkautumissuoja sammuttaa valon.
Näin jää vielä riittävästi aikaa työn loppuun saattamiseen.

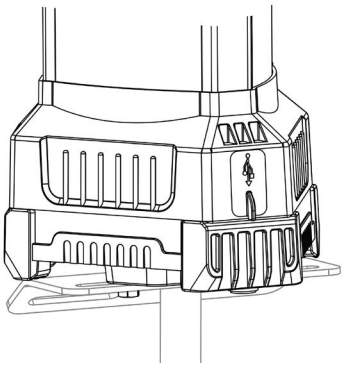
AKUN LATAUS

1. Optimaalisen toiminnan varmistamiseksi suosittelemme, että akku tyhjennetään kokonaan ja ladataan uudelleen täyteen ensimmäisen käyttökerran yhteydessä.
2. Latausliitin INPUT (5) sijaitsee suojakannen (4) alla valaisimen alaosassa.
3. Akun lataustilan voi tarkistaa akun tilailmaisimesta (3).
4. Jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan, lataa akku noin 3 kuukauden välein, jotta akku kestää pitkään.
5. Tuotetta voidaan käyttää latauksen aikana 25 %:n valoteholla.
6. Lataamisen jälkeen sulje latausliitin INPUT (5) ehdottomasti takaisin sulkukannella (4).

Akkut ovat tavallisia, kaupallisesti saatavia Li-Ion 18650 -akkuja

JALUSTAN ASENNUS

Valaisin voidaan kiinnittää jalustalle (7) avulla Brennenstuhl-jalustaan (2 kierteitä, sopivat M6-ruuveille).



TOIMITUSSISÄLTÖ

Valaisin, 1 m:n USB-kaapeli (tyyppi C/C), 2 x M6-ruuvia

CE EU:N VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Vaatimustenmukaisuusvakuutus talletetaan valmistajan huostaan.

JÄTEHUOLTO

Hävitä sähkölaitteet ympäristöystävällisesti!
Sähkölaitteet eivät kuulu kotitalousjätteeseen!
Sähkö- ja elektroniikkalaiteromusta annetun EU:n direktiivin 2012/19/EU mukaisesti käytetyt sähkölaitteet on kerättävä erikseen ja kierrätettävä ympäristöystävällisellä tavalla.
Voit kysyä paikalliselta viranomaiselta, miten voit hävittää vanhan laitteesi.

Paristot ja ladattavat akut eivät ole talousjätteitä!
Kuluttajana olet laillisesti velvollinen palauttamaan kaikki paristot ja akut kunnan / piirin keräyspisteeseen tai vähittäismyymälöihin, jotta ne voidaan hävittää ympäristöystävällisellä tavalla, muuten mahdolliset vaarat ympäristölle ja ihmisten terveydelle.

Lisätietoja saat kotisivuillamme www.brennenstuhl.com kohdassa Service/FAQs

GR Οδηγίες λειτουργίας

360° Φωτιστικό LED με μπαταρία

RL 3000 A

Προσοχή: Διαβάστε προσεκτικά τις παρούσες οδηγίες χρήσης πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν.
Χρησιμοποιείτε πάντα την τελευταία έκδοση. Μπορείτε να τις βρείτε στην ιστοσελίδα μας.

ΟΔΗΓΊΕΣ ΑΣΦΑΛΕΊΑΣ

Λάβετε υπόψη σας τις γενικές οδηγίες ασφαλείας που συνοδεύουν το προϊόν, τις οποίες μπορείτε επίσης να βρείτε στη διεύθυνση service.brennenstuhl.com

Το προϊόν δεν είναι IP65 (αδιάβροχο και ανθεκτικό στη σκόνη)
- κατά τη διάρκεια της φόρτισης
- κατά τη χρήση της θύρας USB

Η πηγή φωτός δεν αντικαθίσταται. Εάν αυτή παύσει να λειτουργεί, πρέπει να απορριφθεί ολόκληρο το φωτιστικό.

Το φωτιστικό περιέχει πηγή φωτός κατηγορίας ενεργειακής απόδοσης E - 0172640239

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

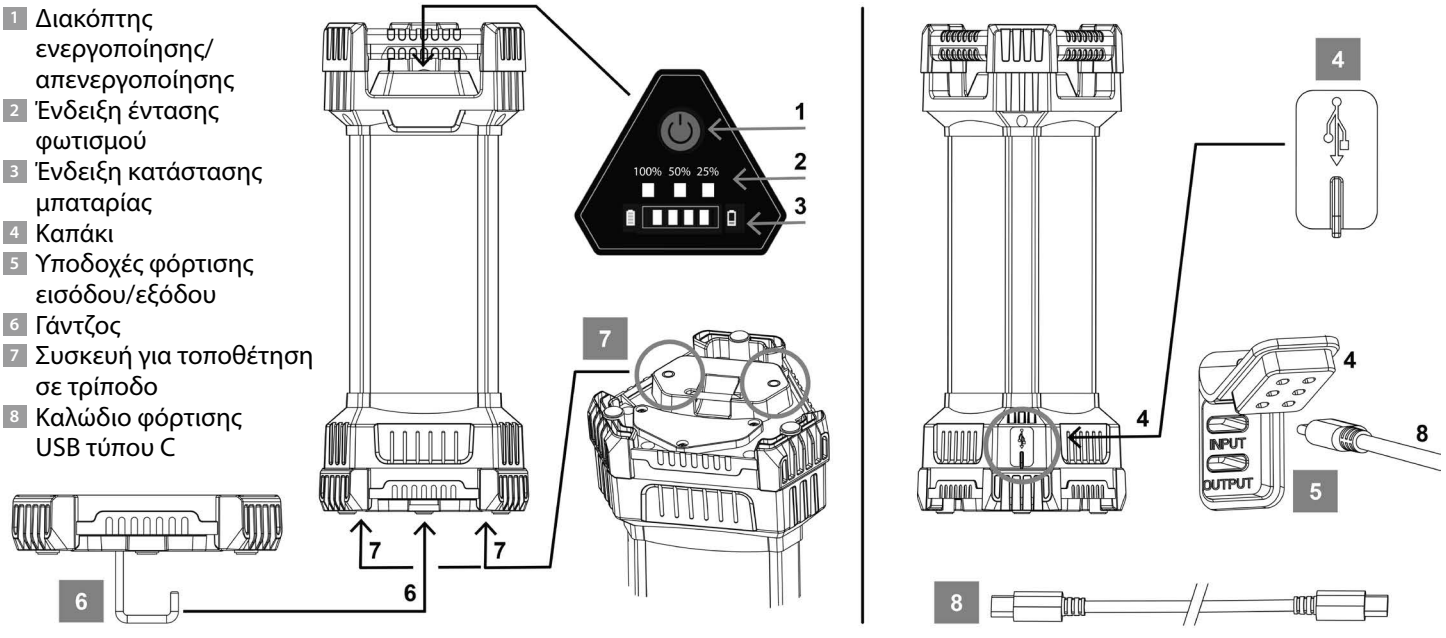
Κατηγορία προστασίας:	III
Βαθμός προστασίας/αντοχή σε κρούση:	IP65, IK05
Θερμοκρασία λειτουργίας:	-10°C - +40°C
Θερμοκρασία αποθήκευσης:	-10°C - +40°C

Τύπος	RL 3000 A
Τύπος μπαταρίας (αντικαθιστώμενη)	4x Li-Ion 18650 / 3,7 V/2.500 mAh
Υποδοχή φόρτισης	USB τύπου C
Είσοδος φόρτισης	5 V/2,5 A
Διάρκεια φόρτισης	~ 5 ώρες - 6 ώρες
Powerbank	5 V/1 A
Διαστάσεις	17 x 15 x 40 cm
Διαστάσεις προστατευτικού καλύμματος	12 x 11 x 23 cm
Βάρος	1,4 kg

Αυτό το προϊόν είναι κατάλληλο για φωτισμό εσωτερικών και εξωτερικών χώρων.

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΧΕΙΡΙΣΜΟΥ

1. Διακόπτης ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης
2. Ένδειξη έντασης φωτισμού
3. Ένδειξη κατάστασης μπαταρίας
4. Καπάκι
5. Υποδοχές φόρτισης εισόδου/εξόδου
6. Γάντζος
7. Συσκευή για τοποθέτηση σε τρίποδο
8. Καλώδιο φόρτισης USB τύπου C



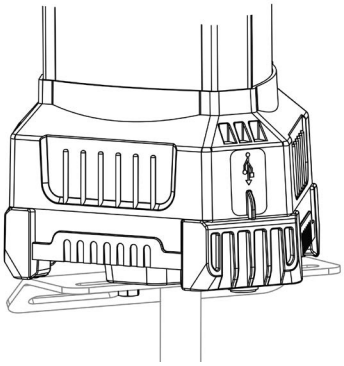
ΘΕΣΗ ΣΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ
Τοποθετήστε τον προβολέα σε μια στεγνή, επίπεδη επιφάνεια.
Λόγω της κατασκευής του προβολέα, αυτός μπορεί να τοποθετηθεί όρθιος ή ξαπλωμένος.
Με το άγκιστρο (6) στο κάτω μέρος, ο προβολέας μπορεί επίσης να λειτουργήσει κρεμασμένος.
Ο προβολέας μπορεί να ενεργοποιηθεί και να απενεργοποιηθεί με το διακόπτη (1).
Πατώντας επανειλημμένα, η ένταση του φωτός αλλάζει από 25% σε 50% σε 100%,
σε δύο πλευρές αναμμένο, σε μία πλευρά αναμμένο και στη συνέχεια σε «Απενεργοποιημένο».
Όσο χαμηλότερη είναι η ένταση του φωτός, τόσο μεγαλύτερη είναι η διάρκεια λειτουργίας.
Εάν πατήσετε το διακόπτη (1) για περισσότερο από 3 δευτερόλεπτα ενώ το φως είναι σβηστό, η μία πλευρά ανάβει αμέσως.
Εάν πατήσετε το διακόπτη (1) για περισσότερο από 3 δευτερόλεπτα ενώ το φως είναι αναμμένο, το φως σβήνει αυτόματα.
Εάν η θέση του διακόπτη παραμείνει αμετάβλητη για περισσότερο από περίπου 5 δευτερόλεπτα,
τότε ένα δεύτερο πάτημα οδηγεί πάντα στην κατάσταση «Απενεργοποιημένο».

ΕΝΔΕΙΞΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ
Η ένδειξη κατάστασης μπαταρίας (3) εμφανίζεται αυτόματα κατά την ενεργοποίηση του προβολέα.
Εάν και τα 4 LED ανάβουν, η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη.
Εάν η μπαταρία είναι σχεδόν άδεια, ο προβολέας αναβοσβήνει 5 φορές και η ένδειξη κατάστασης μπαταρίας (3) αναβοσβήνει συνεχώς. Στη συνέχεια, ο προβολέας θα συνεχίσει να ανάβει για περίπου 10 λεπτά,
προτού η προστασία από βαθιά αποφόρτιση σβήσει το φως.
Έτσι, υπάρχει αρκετός χρόνος για να ολοκληρώσετε την εργασία.

ΦΟΡΤΙΣΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ
1. Για να εξασφαλιστεί η βέλτιστη λειτουργία, συνιστούμε να αποφορτίσετε πλήρως την μπαταρία κατά την πρώτη χρήση και να την επαναφορτίσετε πλήρως.
2. Η υποδοχή φόρτισης INPUT (5) βρίσκεται κάτω από το καπάκι (4) στο κάτω μέρος του προβολέα.
3. Μέσω της ένδειξης κατάστασης μπαταρίας (3) μπορείτε να διαβάσετε την κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας.
4. Σε περίπτωση παρατεταμένης μη χρήσης, φορτίζετε την μπαταρία περίπου κάθε 3 μήνες, ώστε να εξασφαλιστεί η μεγάλη διάρκεια ζωής της.
5. Το προϊόν μπορεί να λειτουργήσει με 25% φωτεινή απόδοση κατά τη διάρκεια της φόρτισης.
6. Μετά τη φόρτιση, κλείστε οπωσδήποτε ξανά την υποδοχή φόρτισης INPUT (5) με το καπάκι (4).

Οι μπαταρίες είναι τυπικές μπαταρίες Li-Ion 18650 που διατίθενται στο εμπόριο

ΣΤΕΡΕΩΣΗ ΣΕ ΤΡΙΠΟΔΙ
Ο προβολέας μπορεί να τοποθετηθεί στο έδαφος σε ένα τρίποδο Brennenstuhl με τη βοήθεια του εξαρτήματος (7) (2 σπειρώματα, κατάλληλα για βίδες M6).



ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΠΑΚΕΤΟΥ
Προβολέας, καλώδιο USB τύπου C/C 1 m, 2 βίδες M6

CE ΔΉΛΩΣΗ ΣΥΜΜΌΡΦΩΣΗΣ ΕΕ
Η δήλωση συμμόρφωσης κατατίθεται στον κατασκευαστή.

ΔΙΆΘΕΣΗ ΑΠΟΒΛΉΤΩΝ
Απορρίψτε τις ηλεκτρικές συσκευές με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον!
Οι ηλεκτρικές συσκευές δεν ανήκουν στα οικιακά απορρίμματα!
Σύμφωνα με την ευρωπαϊκή οδηγία 2012/19/ΕΕ για τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού, οι χρησιμοποιημένες ηλεκτρικές συσκευές πρέπει να συλλέγονται χωριστά και να ανακυκλώνονται με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον.
Μπορείτε να ενημερωθείτε για τον τρόπο απόρριψης της παλιάς σας συσκευής από την τοπική σας αρχή.

Οι μπαταρίες και οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν είναι οικιακά απόβλητα!
Ως καταναλωτής, είστε νομικά υποχρεωμένοι να επιστρέψετε όλες τις μπαταρίες και τους συσσωρευτές σε ένα σημείο συλλογής στο δήμο / περιοχή σας ή σε καταστήματα λιανικής, έτσι ώστε να μπορούν να απορριφθούν με φιλικό προς το περιβάλλον τρόπο, διαφορετικά υπάρχουν πιθανοί κίνδυνοι για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

Για περισσότερες πληροφορίες, συνιστούμε την ενότητα Service/FAQs στην αρχική μας σελίδα www.brennenstuhl.com

PT Instruções de utilização
Projetor LED recarregável de 360°
RL 3000 A

Atenção: Leia atentamente estas instruções de utilização antes de utilizar o produto.
Utilize sempre a versão mais recente. Pode encontrá-las no nosso sítio Web.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA
Por favor, observe as instruções gerais de segurança fornecidas com o produto, que também podem ser encontradas em service.brennenstuhl.com

O produto não é IP65 (à prova de poeira e jatos de água)
- durante o processo de carregamento
- durante a utilização da saída USB

A fonte de luz não é substituível; caso esta deixe de funcionar, a luminária deve ser totalmente eliminada.

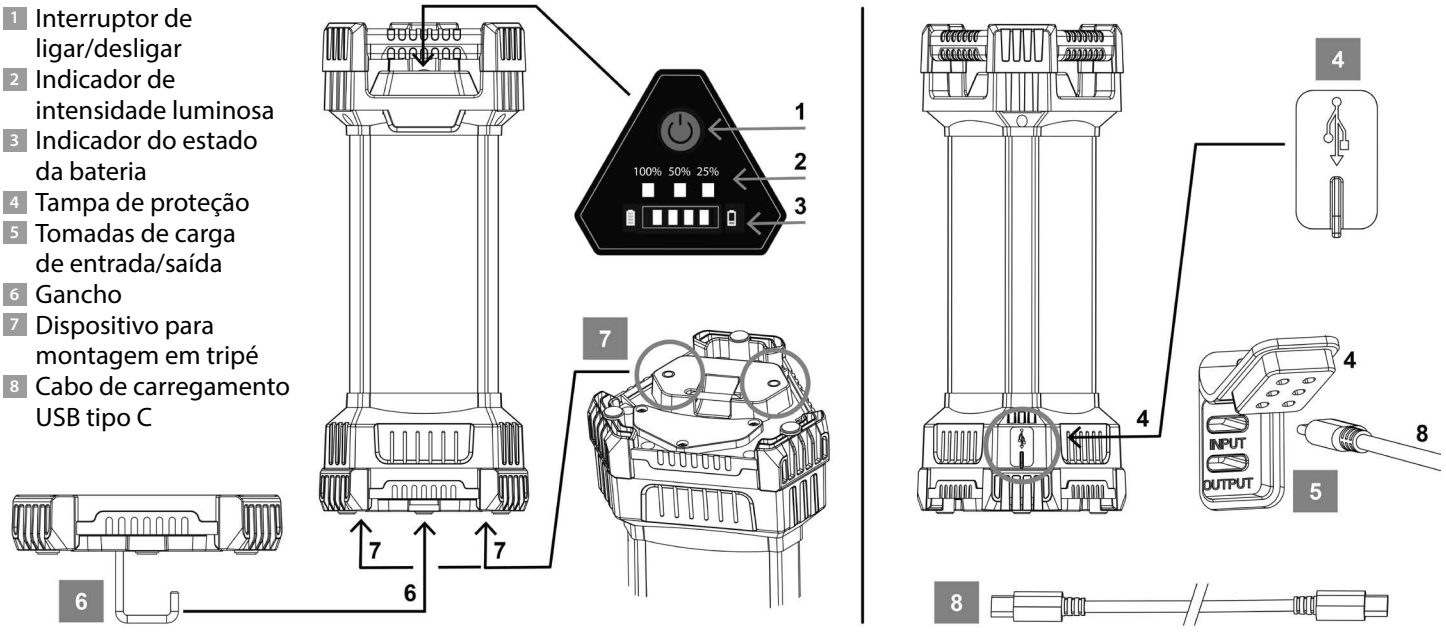
A luminária contém uma fonte de luz da classe de eficiência energética E - 0172640239

DADOS TÉCNICOS
Classe de proteção: III
Índice de proteção/resistência ao impacto: IP65, IK05
Temperatura de funcionamento: -10°C a +40°C
Temperatura de armazenamento: -10°C a +40°C

Tipo	RL 3000 A
Tipo de bateria (substituível)	4x Li-Ion 18650 / 3,7 V/2.500 mAh
Conector de entrada de carregamento	USB Tipo C
Entrada de carregamento	5 V/2,5 A
Tempo de carregamento	~ 5 h - 6 h
Powerbank	5 V/1 A
Dimensões	17 x 15 x 40 cm
Dimensões da capa de proteção	12 x 11 x 23 cm
Peso	1,4 kg

Este produto é adequado para iluminação em ambientes interiores e exteriores.

PANEL DE CONTROLO
1. Interruptor de ligar/desligar
2. Indicador de intensidade luminosa
3. Indicador do estado da bateria
4. Tampa de proteção
5. Tomadas de carga de entrada/saída
6. Gancho
7. Dispositivo para montagem em tripé
8. Cabo de carregamento USB tipo C



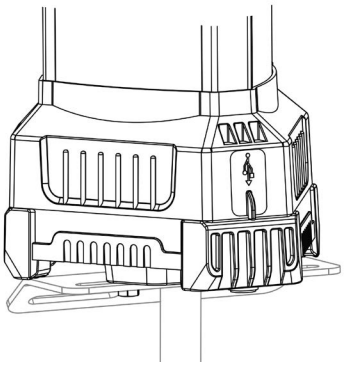
PONTA DE FUNCIONAMENTO
Coloque o projetor numa superfície seca e plana.
Devido à sua construção, o projetor pode ser colocado em pé ou deitado. Com o gancho (6) na parte inferior, o projetor também pode ser utilizado suspenso.
O projetor pode ser ligado e desligado com o interruptor (1).
Ao premir repetidamente, a intensidade luminosa muda de 25% para 50% para 100%, para aceso em ambos os lados, para aceso num dos lados e, por fim, para «Desligado».
Quanto menor for a intensidade luminosa definida, maior será a autonomia.
Se premir o interruptor (1) durante mais de 3 segundos enquanto a luz está desligada, um dos lados acende-se imediatamente.
Se premir o interruptor (1) durante mais de 3 segundos com a luz acesa, a luz apaga-se automaticamente.
Se uma posição do interruptor permanecer inalterada por mais de cerca de 5 segundos, premir novamente o interruptor leva sempre ao estado «Desligado».

INDICADOR DO ESTADO DA BATERIA
A indicação do estado da bateria (3) aparece automaticamente ao ligar o projetor.
Se os 4 LEDs estiverem acesos, a bateria está totalmente carregada.
Se a bateria estiver quase vazia, o projetor pisca 5 vezes e o indicador de estado da bateria (3) pisca continuamente. Em seguida, o projetor continuará a acender durante cerca de 10 minutos, antes de a proteção contra descarga profunda desligar a luz. Assim, ainda há tempo suficiente para terminar o trabalho.

CARREGAMENTO DA BATERIA
1. Para garantir um funcionamento ideal, recomendamos que, na primeira utilização, a bateria seja descarregada completamente e recarregada na totalidade.
2. A tomada de carregamento INPUT (5) encontra-se sob a tampa de proteção (4), na parte inferior do projetor.
3. O indicador de estado da bateria (3) permite verificar o nível de carga da bateria.
4. Em caso de inatividade prolongada, carregue a bateria aproximadamente a cada 3 meses para garantir uma longa vida útil da mesma.
5. O produto pode funcionar com 25% da potência luminosa durante o carregamento.
6. Após a carga, certifique-se de voltar a tapar a tomada de carga INPUT (5) com a tampa de proteção (4).

As baterias são baterias de iões de lítio 18650 padrão, disponíveis no mercado

MONTAGEM EM TRIPÉ
O projetor pode ser montado no chão num tripé Brennenstuhl com a ajuda do dispositivo (7) (2 roscas, adequadas para parafusos M6).



CONTEÚDO DA ENCOMENDA
Projetor, cabo USB tipo C/C de 1 m, 2 parafusos M6

CE DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE
A declaração de conformidade é depositada junto do fabricante.

ELIMINAÇÃO DE RESÍDUOS
Eliminar os aparelhos eléctricos de forma ecológica!
Os aparelhos eléctricos não devem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico!
De acordo com a Diretiva Europeia 2012/19/UE relativa aos resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos, os aparelhos eléctricos usados devem ser recolhidos separadamente e reciclados de forma ecológica.
Pode obter informações sobre como eliminar o seu aparelho antigo junto da sua autoridade local.

As pilhas e acumuladores não devem ser deitados no lixo doméstico!
Como consumidor, é legalmente obrigado a entregar todas as pilhas e acumuladores num ponto de recolha na sua comunidade/distrito urbano ou no comércio, para que possam ser eliminados de uma forma amiga do ambiente, caso contrário existem possíveis riscos para o ambiente e a saúde humana.

Para mais informações, recomendamos a secção Serviço/FAQs na nossa página inicial www.brennenstuhl.com

EE Kasutusjuhend

360° akutoitega LED-ehitusvalgus

RL 3000 A

Tähelepanu: Palun lugege enne toote kasutamist hoolikalt neid kasutusjuhiseid.
Kasutage alati uusimat versiooni. Need leiate meie veebisaidilt.

OHUTUSJUHISED

Palun järgige tootele lisatud üldisi ohutusjuhiseid, mis on leitavad ka veebilehelt service.brennenstuhl.com

Toode ei vasta IP65-standardile (tolmukindel ja veekindel)
- laadimise ajal
- USB-väljundi kasutamise ajal

Valgusallikat ei saa vahetada; kui see kaotab oma funktsiooni, tuleb kogu valgusti ära visata.

Valgusti sisaldab energiatõhususe klassi E - 0172640239 kuuluvat valgusallikat

TEHNILISED ANDMED

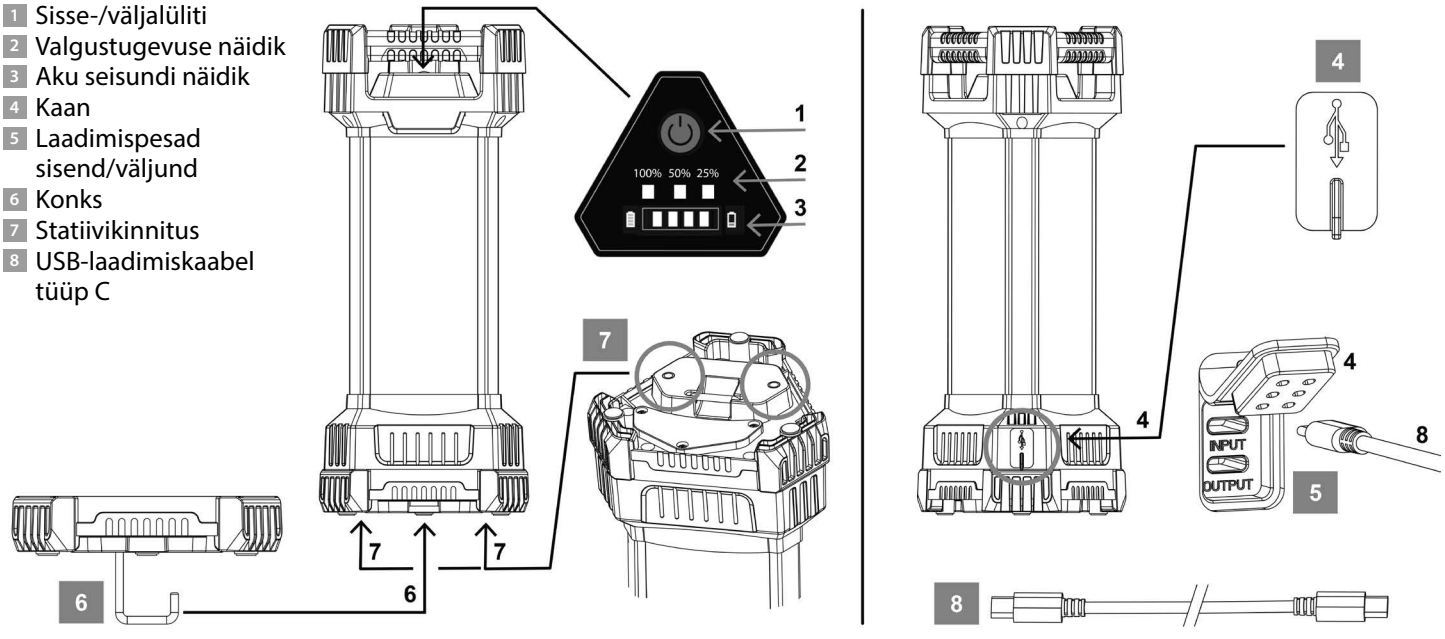
Kaitseklass:	III
Kaitseklass/löögikindlus:	IP65, IK05
Töötemperatuur:	-10°C – +40°C
Ladustamistemperatuur:	-10°C – +40°C

Tüüp	RL 3000 A
Aku tüüp (vahetatav)	4x Li-Ion 18650 / 3,7 V/2.500 mAh
Laadimisliides	USB tüüp C
Laadimispinge	5 V/2,5 A
Laadimisaeg	~ 5–6 tundi
Powerbank	5 V/1 A
Mõõtmed	17 x 15 x 40 cm
Kaitsekate mõõtmed	12 x 11 x 23 cm
Kaal	1,4 kg

See toode sobib valgustamiseks nii siseruumides kui ka väljas.

KASUTAJALIIDES

1 Sisse-/väljalüliti
2 Valgustugevuse näidik
3 Aku seisundi näidik
4 Kaan
5 Laadimispesad sisend/väljund
6 Konks
7 Statiivikinnitus
8 USB-laadimiskaabel tüüp C

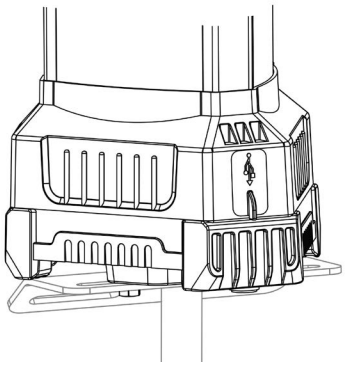


KASUTUSELE VÕTMINE
Asetage kiirgur kuivale, tasasele pinnale.
Valgustuse konstruktsiooni tõttu saab seda nii püsti seada kui ka lamada.
Alumisel küljel oleva konksu (6) abil saab valgustit kasutada ka riputatuna.
Valgustit saab lülitada sisse ja välja lülitiga (1).
Mitmekordse vajutamisega lülitatakse valgustugevus 25%lt 50%le, 100%le, mõlemale küljele, ühele küljele ja seejärel „Välja".
Mida väiksem on valgustugevus, seda kauem kestab valgustus.
Kui lülitit (1) hoiate sisse lülitatud valguse juures alla vajutatuna kauem kui 3 sekundit, lülitub üks pool kohe sisse.
Kui lülitate lüliti (1) sisse lülitatud valguse juures kauem kui 3 sekundit, lülitub valgus automaatselt välja.
Kui lüliti asend püsib muutumatuna kauem kui umbes 5 sekundit, viib uuesti vajutamine alati „Väljas" olekusse.

AKU SEISUNDI NÄIDIK
Aku seisundi näidik (3) ilmub automaatselt, kui valgusti sisse lülitatakse.
Kui kõik 4 LED-i põlevad, on aku täielikult laetud.
Kui aku on peaaegu tühi, vilgub valgusti 5 korda ja aku seisundi näidik (3) vilgub pidevalt.
Seejärel valgustab valgusti veel umbes 10 minutit, enne kui sügavlaadimiskaitse valgusti välja lülitab.
Seega jääb piisavalt aega töö lõpetamiseks.

AKU LAADIMINE
1. Optimaalse toimimise tagamiseks soovitame aku esmakordsel kasutamisel täielikult tühjendada ja uuesti täis laadida.
2. Laadimispesa INPUT (5) asub sulgurkaane (4) all valgusti alumisel küljel.
3. Aku laetuse taset saab jälgida aku laetuse näidikult (3).
4. Kui seadet pikemaks ajaks ei kasutata, laadige aku umbes iga 3 kuu järel, et tagada aku pikk kasutusiga.
5. Laadimise ajal töötab toode 25% valgustugevusega.
6. Pärast laadimist sulgege laadimispesa INPUT (5) kindlasti uuesti kaanega (4).

Akud on tavalised standardseid Li-Ion 18650 akud



STATIIVI PAIGALDAMINE
Valgustit saab seadme (7) abil kinnitada põrandale Brennenstuhli statiivile (2 keermet, sobivad M6 kruvidele).

KOMPLEKT
Valgusti, 1 m USB-C/C-kaabel, 2 M6-kruvi

CE ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON
Vastavusdeklaratsioon on esitatud tootja juures.

JÄÄTMETE KÕRVALDAMINE

Hävitage elektriseadmed keskkonnasõbralikult!
Elektriseadmeid ei tohi hävitada koos olmejäätmetega!
Vastavalt Euroopa direktiivile 2012/19/EL elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kohta tuleb kasutatud elektriseadmed eraldi koguda ja keskkonnasõbralikult ringlusse võtta.
Kuidas oma vana seadet ära visata, saate teada oma kohalikust omavalitsusest.

Patareid ja laetavad patareid ei ole olmeprügi!
Tarbijana on teil seaduslikult kohustus tagastada kõik patareid ja akud oma valla / linnaosa kogumispunkti või jaemüügipoodidesse, et neid saaks keskkonnasõbralikul viisil utiliseerida, vastasel juhul on potentsiaalsed ohud keskkonnale ja inimeste tervisele.

Lisateabe saamiseks soovitame vaadata meie kodulehe www.brennenstuhl.com jaotist Service/FAQs (Teenused/Küsimused)

SK Návod na obsluhu

360° akumulátorový LED stavebný reflektor

RL 3000 A

Upozornenie: Pred použitím výrobku si pozorne prečítajte tento návod na použitie.
Vždy používajte najnovšiu verziu. Nájdete ich na našej webovej stránke.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Dodržiavajte všeobecné bezpečnostné pokyny priložené k výrobku, ktoré nájdete aj na stránke service.brennenstuhl.com

Tento výrobok nespĺňa požiadavky normy IP65 (odolnosť proti prachu a striekajúcej vode)
- počas nabíjania
- počas používania USB výstupu

Svetelný zdroj nie je vymeniteľný; ak prestane fungovať, je potrebné zlikvidovať celé svietidlo.

Svietidlo obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti E - 0172640239

TECHNICKÉ ÚDAJE

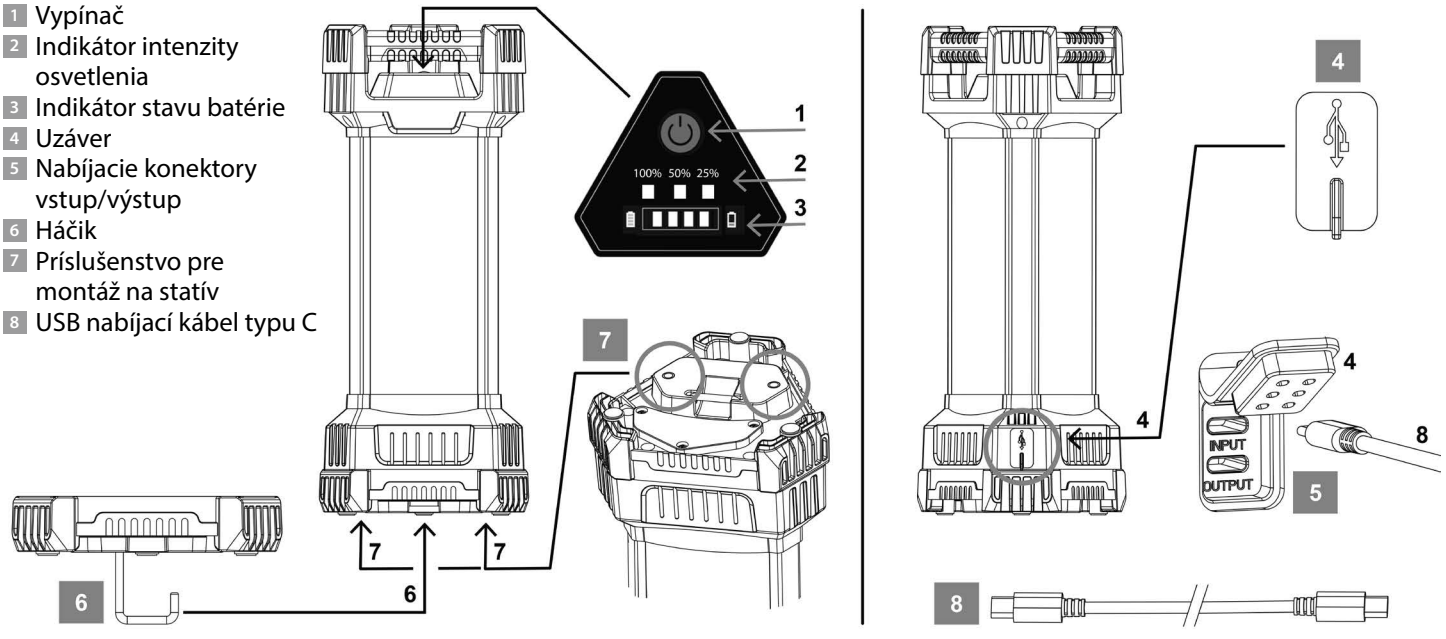
Trieda ochrany:	III
Stupeň krytia/odolnosť proti nárazom:	IP65, IK05
Prevádzková teplota:	-10°C – +40°C
Skladovacia teplota:	-10°C – +40°C

Typ	RL 3000 A
Typ batérie (vymeniteľná)	4x Li-Ion 18650 / 3,7 V/2.500 mAh
Konektor nabíjacieho vstupu	USB typu C
Vstup na nabíjanie	5 V/2,5 A
Doba nabíjania	~ 5 h – 6 h
Powerbank	5 V/1 A
Rozmery	17 x 15 x 40 cm
Rozmery ochranného krytu	12 x 11 x 23 cm
Hmotnosť	1,4 kg

Tento produkt je vhodný na osvetlenie v interiéri aj exteriéri.

OVLÁDACIE PRVKY

1. Vypínač
2. Indikátor intenzity osvetlenia
3. Indikátor stavu batérie
4. Uzáver
5. Nabíjacie konektory vstup/výstup
6. Háčik
7. Príslušenstvo pre montáž na statív
8. USB nabíjací kábel typu C



UVEDENIE DO PREVÁDZKY

Postavte ohrievač na suchú, rovnú plochu.
Vďaka konštrukcii svietidla je možné ho postaviť alebo položiť.
Pomocou háčika (6) na spodnej strane je možné svietidlo používať aj zavesené.
Reflektor sa dá zapnúť a vypnúť pomocou vypínača (1).
Opakovaným stlačením sa intenzita osvetlenia prepína z 25 % na 50 %, na 100 %, na oboch stranách,
na jednej strane a potom na „Vypnuté".
Čím nižšia je nastavená svetelná intenzita, tým dlhšia je doba svietenia.
Ak stlačíte vypínač (1) dlhšie ako 3 sekundy, keď je svetlo vypnuté, jedna strana sa okamžite zapne.
Ak stlačíte spínač (1) dlhšie ako 3 sekundy pri zapnutom svetle, svetlo sa automaticky vypne.
Ak sa poloha prepínača nezmení dlhšie ako približne 5 sekúnd, ďalšie stlačenie vždy vedie do stavu „Vypnuté".

INDIKÁTOR STAVU AKUMULÁTORA

Indikátor stavu batérie (3) sa automaticky zobrazí pri zapnutí svietidla.
Ak svietia všetky 4 LED diódy, batéria je plne nabitá.
Ak je batéria takmer vybitá, svietidlo 5-krát zabliká a indikátor stavu batérie (3) bliká nepretržite.
Potom svietidlo svieti ešte približne 10 minút, kým ochrana proti hlbokému vybitiu svetlo nevypne.
Tým pádom zostáva dostatok času na dokončenie práce.

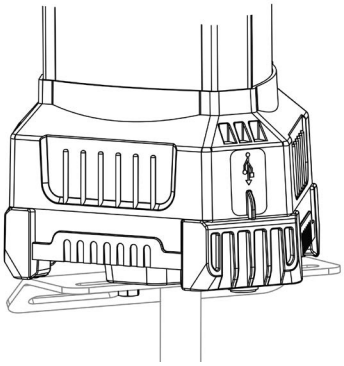
NABÍJANIE AKUMULÁTORA

1. Aby sme zaistili optimálnu funkciu, odporúčame pri prvom použití batériu raz úplne vybiť a opäť úplne nabiť.
2. Nabíjací konektor INPUT (5) sa nachádza pod krytkou (4) na spodnej strane svietidla.
3. Stav nabitia batérie je možné zistiť pomocou indikátora stavu batérie (3).
4. Ak zariadenie dlhší čas nepoužívate, batériu nabíjajte približne každé 3 mesiace, aby ste zaistili jej dlhú životnosť.
5. Počas nabíjania môže produkt pracovať s 25 % svetelným výkonom.
6. Po nabití je nutné nabíjací konektor INPUT (5) opäť uzavrieť uzáverom (4).

Batérie sú bežne dostupné štandardné lítium-iónové batérie typu 18650

MONTÁŽ NA STATÍV

Reflektor je možné pomocou príslušenstva (7) na spodnej strane namontovať
na statív Brennenstuhl (2 závity, vhodné pre skrutky M6).



ROZSAH DODÁVKY

Reflektor, 1 m kábel USB typu C/C, 2x skrutky M6

CE VYHLÁSENIE O ZHODE EÚ

Vyhlásenie o zhode je uložené u výrobcu.

LIKVIDÁCIA ODPADU

Elektrické spotrebiče likvidujte spôsobom šetrným k životnému prostrediu!
Elektrické spotrebiče nepatria do domového odpadu!
V súlade s európskou smernicou 2012/19/EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení sa použité elektrické spotrebiče musia zbierať oddelene a recyklovať spôsobom šetrným k životnému prostrediu.
Informácie o tom, ako zlikvidovať starý spotrebič, získate na miestnom úrade.

Batérie a nabíjateľné batérie nie sú domovým odpadom!
Ako spotrebiteľ ste zo zákona povinní vrátiť všetky batérie a akumulátory na zberné miesto vo vašej obci / okrese alebo v maloobchodných predajniach, aby sa dali zlikvidovať environmentálne vhodným spôsobom, v opačnom prípade existujú potenciálne riziká pre životné prostredie a ľudské zdravie.

Ďalšie informácie nájdete v sekcii Servis/otázky na našej domovskej stránke www.brennenstuhl.com

SI Navodila za uporabo
360° akumulatorski LED gradbeni reflector
RL 3000 A

Pozor: Pred uporabo izdelka natančno preberite ta navodila za uporabo.
Vedno uporabljajte najnovejšo različico. Najdete jih na našem spletnem mestu.

VARNOSTNA NAVODILA
Upoštevajte splošna varnostna navodila, priložena izdelku, ki jih najdete tudi na spletni strani service.brennenstuhl.com

Izdelek ni IP65 (zaščiten pred prahom in brizganjem vode)
- med polnjenjem
- med uporabo USB-izhoda

Svetlobni vir ni zamenljiv; če ta preneha delovati, je treba celotno svetilo odstraniti.

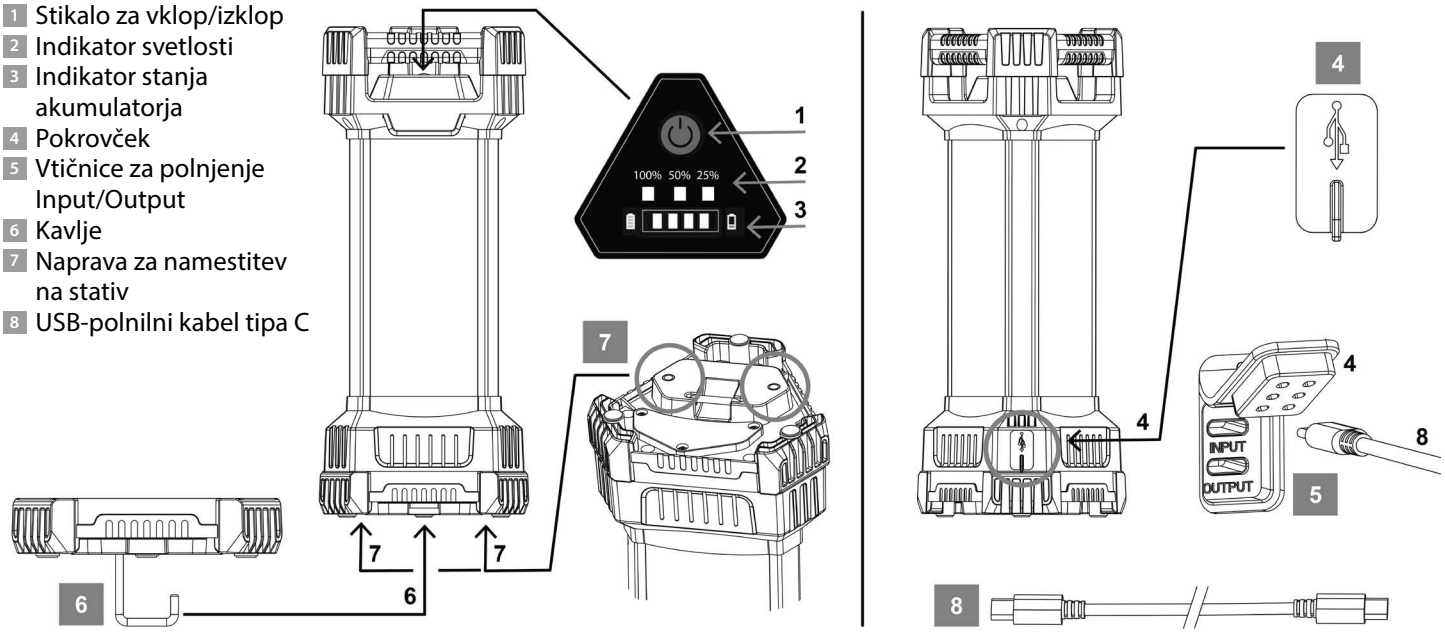
Svetilka vsebuje svetlobni vir razreda energijske učinkovitosti E - 0172640239

TEHNIČNI PODATKI
Razred zaščite: III
Stopnja zaščite/udarna trdnost: IP65, IK05
Delovna temperatura: -10°C – +40°C
Temperatura skladiščenja: -10°C – +40°C

Tip	RL 3000 A
Tip akumulatorja (zamenljiv)	4x Li-Ion 18650 / 3,7 V/2.500 mAh
Priključek za polnjenje	USB tip C
Vhod za polnjenje	5 V/2,5 A
Čas polnjenja	~ 5 h – 6 h
Powerbank	5 V/1 A
Dimenzije	17 x 15 x 40 cm
Dimenzije zaščitnega pokrova	12 x 11 x 23 cm
Teža	1,4 kg

Ta izdelek je primeren za razsvetljavo v notranjih in zunanjih prostorih.

UPORABNIŠKI ELEMENTI
1 Stikalo za vklop/izklop
2 Indikator svetlosti
3 Indikator stanja akumulatorja
4 Pokrovček
5 Vtičnice za polnjenje Input/Output
6 Kavlje
7 Naprava za namestitev na stativ
8 USB-polnilni kabel tipa C



ZAČETEK DELOVANJA

Postavite žarilnik na suho, ravno površino.
Zaradi svoje konstrukcije lahko žarilnik postavite ali položite. S kavljem (6) na spodnji strani lahko žarilnik uporabljate tudi viseče.
Žaromet lahko vklopite in izklopite s stikalom (1).
Z večkratnim pritiskom se svetilnost preklaplja od 25 % na 50 % na 100 %, na obe strani, na eno stran in nato na »Izklop«.
Manjša kot je nastavljena svetilnost, daljša je trajanje svetlobe.
Če stikalo (1) pritisnete dlje kot 3 sekunde, medtem ko je svetloba izklopljena, se ena stran takoj vklopi.
Če stikalo (1) pritisnete dlje kot 3 sekunde, ko je svetloba vklopljena, se svetloba samodejno izklopi.
Če položaj stikala ostane nespremenjen dlje kot približno 5 sekund, ponovno pritiskanje vedno privede v stanje »Izklopljeno«.

INDIKATOR STANJA AKUMULATORJA

Kazalnik stanja akumulatorja (3) se samodejno prikaže ob vklopu žarometa.
Če svetijo vse 4 LED-diode, je baterija popolnoma napolnjena.
Če je baterija skoraj prazna, svetilka 5-krat utripa, indikator stanja baterije (3) pa utripa neprekinjeno.
Nato bo svetilka še približno 10 minut svetila, preden jo zaščita pred globokim praznjenjem ugasne.
Tako ostane dovolj časa za dokončanje dela.

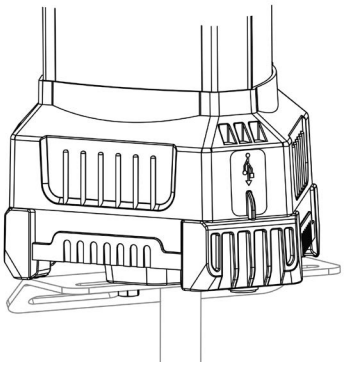
POLNJENJE AKUMULATORJA

1. Da bi zagotovili optimalno delovanje, priporočamo, da baterijo pred prvo uporabo enkrat popolnoma izpraznite in ponovno popolnoma napolnite.
2. Vtičnica za polnjenje INPUT (5) se nahaja pod pokrovčkom (4) na spodnji strani svetilke.
3. Na indikatorju stanja akumulatorja (3) lahko preberete stanje napolnjenosti akumulatorja.
4. Če naprave dalj časa ne uporabljate, baterijo napolnite približno vsake 3 mesece, da zagotovite dolgo življenjsko dobo baterije.
5. Med polnjenjem lahko izdelek deluje z 25 % svetlobne moči.
6. Po polnjenju vtičnico INPUT (5) nujno ponovno zaprite s pokrovčkom (4).

Baterije so standardne litij-ionske baterije 18650, ki so na voljo v trgovinah

MONTAŽA NA STOJALO

Žaromet se lahko s pomočjo naprave (7) na dnu namesti na stativ Brennenstuhl (2 navoja, primerna za vijake M6).



VSEBINA POŠILJKE

Žaromet, 1 m kabel USB tip C/C, 2 vijaka M6

CE IZJAVA EU O SKLADNOSTI

Izjava o skladnosti je shranjena pri proizvajalcu.

ODSTRANJEVANJE ODPADKOV

Električne naprave odstranite na okolju prijazen način!
Električnih naprav ne smete odlagati skupaj z gospodinjskimi odpadki!
V skladu z Evropsko direktivo 2012/19/EU o odpadni električni in elektronski opremi je treba izrabljene električne naprave zbirati ločeno in jih reciklirati na okolju prijazen način.
Kako odstraniti star aparat, lahko izveste pri lokalnih oblasteh.

Baterije in polnilne baterije niso gospodinjski odpadki!
Kot potrošnik ste zakonsko dolžni vse baterije in akumulatorje predati na zbirno mesto v svoji občini / okrožju ali v trgovinah, tako da jih je mogoče odlagati na okolju prijazen način, sicer lahko pride do morebitnih tveganj za okolje in zdravje ljudi.

Za dodatne informacije vam priporočamo razdelek Storitve/zahtevki na naši domači strani www.brennenstuhl.com

LT Naudojimo instrukcijos

360° akumuliatorinis LED statybinis prožektorius

RL 3000 A

Dėmesio: prieš naudodami gaminį atidžiai perskaitykite šią naudojimo instrukciją.
Visada naudokite naujausią versiją. Jas galite rasti mūsų svetainėje.

SAUGOS INSTRUKCIJOS

Laikykitės prie gaminio pridėtų bendrųjų saugos instrukcijų, kurias taip pat rasite adresu service.brennenstuhl.com

Produktas neatitinka IP65 standarto (atsparus dulkėms ir vandens srovei)
- įkrovimo metu
- naudojant USB išėjimą

Šviesos šaltinis nėra keičiamas; jei jis nustoja veikti, reikia išmesti visą šviestuvą.

Šviestuve yra šviesos šaltinis, kurio energijos vartojimo efektyvumo klasė E - 0172640239

TECHNINIAI DUOMENYS

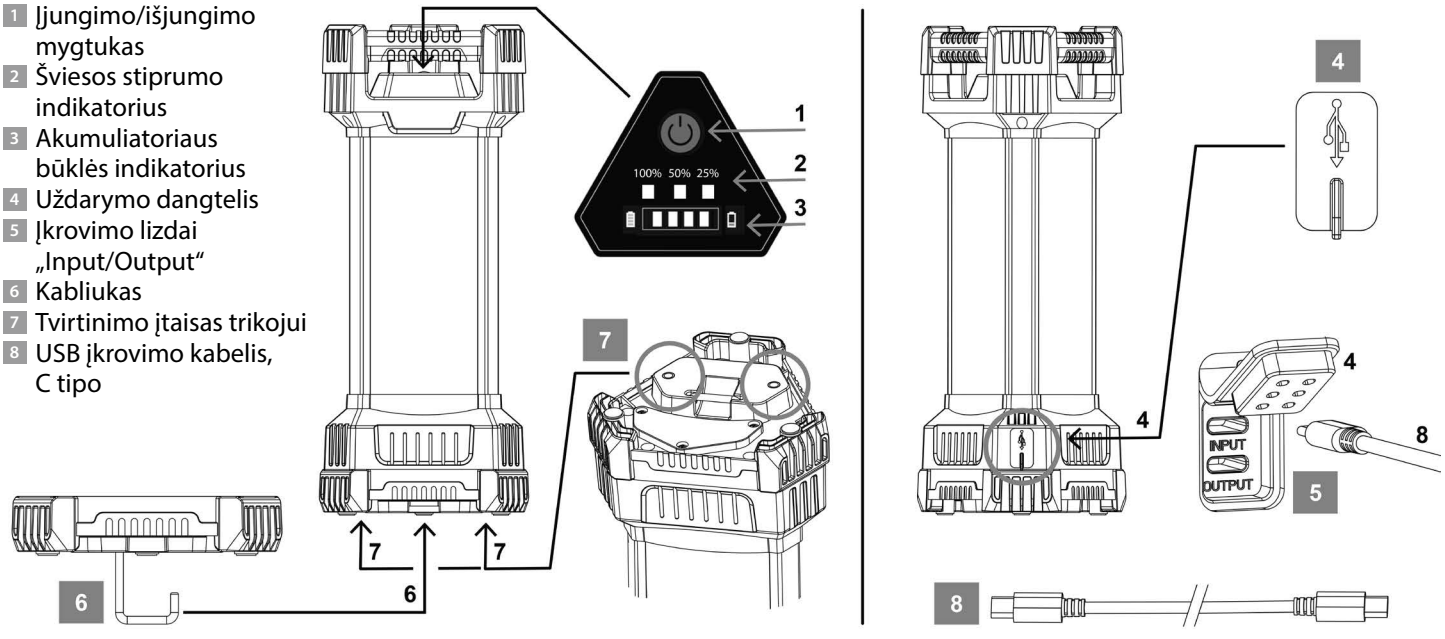
Apsaugos klasė:	III
Apsaugos klasė/atsparumas smūgiams:	IP65, IK05
Darbinė temperatūra:	-10°C – +40°C
Laikymo temperatūra:	-10°C – +40°C

Tipas	RL 3000 A
Akumuliatoriaus tipas (keičiamas)	4x Li-Ion 18650 / 3,7 V/2.500 mAh
Įkrovimo jungtis	USB tipo C
Įkrovimo įėjimas	5 V/2,5 A
Įkrovimo trukmė	~ 5–6 val.
Išorinis akumuliatorius	5 V/1 A
Matmenys	17 x 15 x 40 cm
Apsauginio dangtelio matmenys	12 x 11 x 23 cm
Svoris	1,4 kg

Šis produktas tinka apšvietimui viduje ir lauke.

VALDYMO ELEMENTAI

1. Įjungimo/išjungimo mygtukas
2. Šviesos stiprumo indikatorius
3. Akumuliatoriaus būklės indikatorius
4. Uždarymo dangtelis
5. Įkrovimo lizdai „Input/Output“
6. Kabliukas
7. Tvirtinimo įtaisas trikojui
8. USB įkrovimo kabelis, C tipo



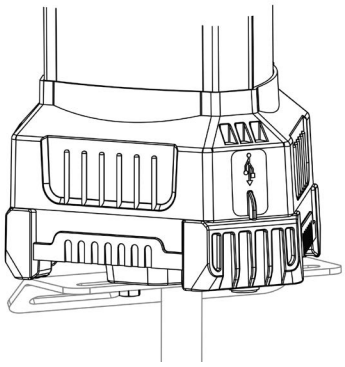
PALEIDIMAS
Pastatykite šviestuvą ant sauso, lygaus paviršiaus.
Dėl šviestuvo konstrukcijos jį galima pastatyti arba paguldyti. Naudojant kabliuką (6) apačioje, šviestuvą taip pat galima pakabinti.
Šviestuvą galima įjungti ir išjungti jungikliu (1).
Keletą kartų paspaudus, šviesos stiprumas keičiamas nuo 25 % iki 50 %, iki 100 %, įjungiamas abiejose pusėse,
įjungiamas vienoje pusėje ir tada išjungiamas.
Kuo mažesnė nustatyta šviesos galia, tuo ilgiau šviečia lempa.
Jei, kai šviesa išjungta, mygtuką (1) paspausite ilgiau nei 3 sekundes, viena pusė bus įjungta iš karto.
Jei spausite jungiklį (1) ilgiau nei 3 sekundes, kai šviesa įjungta, šviesa automatiškai išsijungs.
Jei jungiklio padėtis nekeičia ilgiau nei maždaug 5 sekundes, pakartotinai paspaudus jis visada pereis į „Išjungta“ būseną.

AKUMULIATORIAUS BŪKLĖS RODIKLIS
Akumuliatoriaus būklės indikatorius (3) automatiškai įsižiebia įjungus prožektorių.
Jei šviečia visos 4 LED lemputės, akumuliatorius yra visiškai įkrautas.
Jei akumuliatorius beveik išsikrovęs, prožektorius mirksi 5 kartus, o akumuliatoriaus būsenos indikatorius (3) mirksi nuolat.
Po to prožektorius dar švies apie 10 minučių, kol giluminio išsikrovimo apsauga išjungs šviesą.
Taigi lieka pakankamai laiko užbaigti darbą.

AKUMULIATORIAUS ĮKROVIMAS
1. Siekiant užtikrinti optimalų veikimą, rekomenduojame prieš pirmąjį naudojimą akumuliatorių visiškai iškrauti ir vėl visiškai įkrauti.
2. Įkrovimo lizdas INPUT (5) yra po dangteliu (4) žibinto apačioje.
3. Akumuliatoriaus įkrovos lygį galima matyti pagal akumuliatoriaus būsenos indikatorių (3).
4. Jei prietaisas ilgą laiką nenaudojamas, akumuliatorių įkraukite maždaug kas 3 mėnesius, kad užtikrintumėte ilgą jo tarnavimo laiką.
5. Įkrovimo metu gaminį galima naudoti 25 % šviesos galios režimu.
6. Po įkrovimo būtinai uždenkite įkrovimo lizdą INPUT (5) uždarymo dangteliu (4).

Baterijos yra įprastos standartinės ličio jonų 18650 baterijos

STATYVAS
Šviestuvą galima pritvirtinti prie „Brennenstuhl“ stovo ant grindų naudojant įtaisą (7)
(2 sriegiai, tinkami M6 varžtams).



KOMPLEKTO SUDĖTIS
Šviestuvas, 1 m USB tipo C/C kabelis, 2 vnt. M6 varžtai

CE ES ATITIKTIES DEKLARACIJA
Atitikties deklaracija deponuojama pas gamintoją.

ATLIEKŲ ŠALINIMAS
Išmeskite elektros prietaisus aplinkai nekenksmingu būdu!
Elektros prietaisų negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis!
Pagal Europos direktyvą 2012/19/ES dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų naudoti elektros prietaisai turi būti surenkami atskirai ir perdirbami aplinkai nekenksmingu būdu.
Kaip atsikratyti seno prietaiso, galite sužinoti vietos valdžios institucijoje.

Baterijos ir įkraunamos baterijos nėra buitinės atliekos!
Jūs, kaip vartotojas, esate teisiškai įpareigotas atiduoti visas baterijas ir akumuliatorius į surinkimo punktą savo savivaldybėje / rajone ar parduotuvėse, kad juos būtų galima utilizuoti ekologiškai, nes kitaip gali kilti pavojus aplinkai ir žmonių sveikatai.

Norėdami gauti daugiau informacijos, rekomenduojame apsilankyti mūsų pagrindinio puslapio www.brennenstuhl.com skiltyje „Paslaugos / klausimai“

LV Lietošanas instrukcija
360° akumulatora LED būvniecības prožektors
RL 3000 A

Uzmanību: Pirms produkta lietošanas uzmanīgi izlasiet lietošanas instrukciju.
Vienmēr izmantojiet jaunāko versiju. Tās var atrast mūsu tīmekļa vietnē.

DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS
Lūdzu, ievērojiet izstrādājumam pievienotos vispārīgos drošības norādījumus, kas atrodami arī vietnē service.brennenstuhl.com

Produkts neatbilst IP65 standartam (putekļus un strūklu ūdeni necaurlaidīgs)
- uzlādes laikā
- USB izvades lietošanas laikā

Gaismas avots nav nomaināms; ja tas vairs nedarbojas, visa lampa ir jāizmet.

Gaismeklim ir E - 0172640239 energoefektivitātes klases gaismas avots

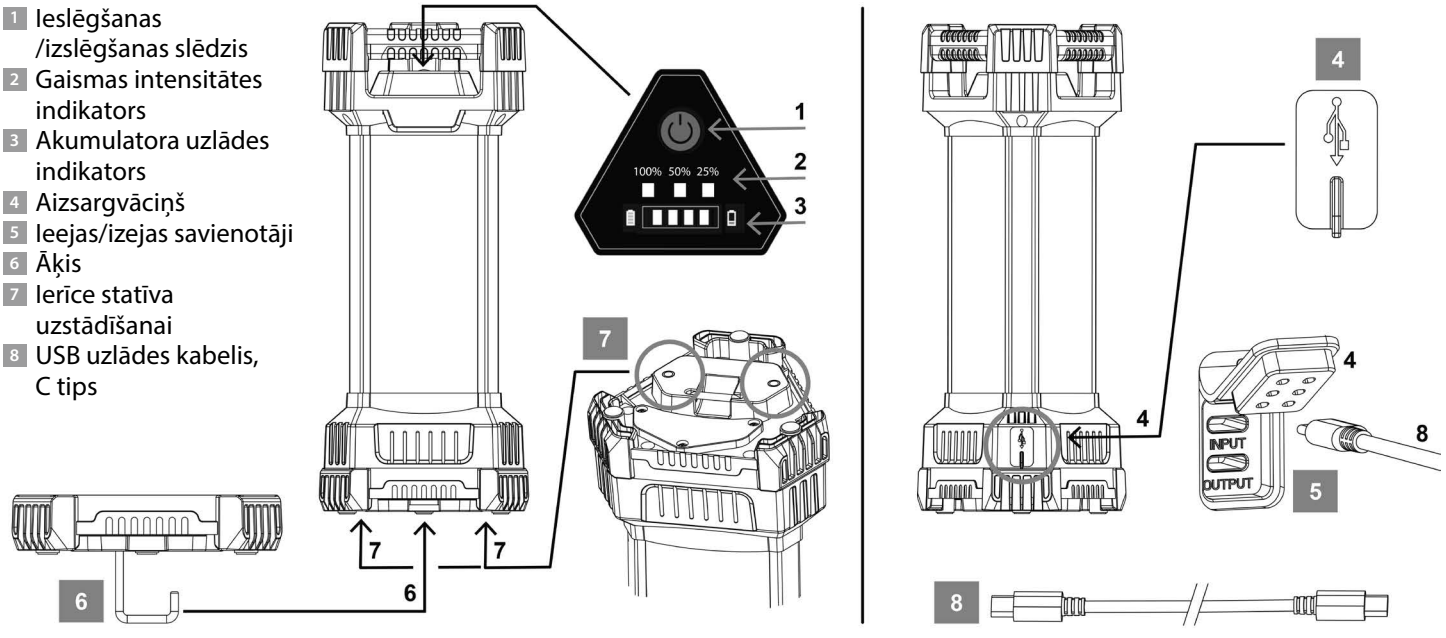
TECHNISKIE DATI

Aizsardzības klase:	III
Aizsardzības pakāpe/triecienizturība:	IP65, IK05
Darba temperatūra:	-10°C – +40°C
Uzglabāšanas temperatūra:	-10°C – +40°C

Tips	RL 3000 A
Akumulatora tips (maināms)	4x Li-Ion 18650 / 3,7 V/2.500 mAh
Lādēšanas ieejas savienotājs	USB Type C
Lādēšanas ieejas	5 V/2,5 A
Uzlādes ilgums	~ 5 h - 6 h
Powerbank	5 V/1 A
Izmēri	17 x 15 x 40 cm
Aizsargvāka izmēri	12 x 11 x 23 cm
Svars	1,4 kg

Šis produkts ir piemērots apgaismošanai gan iekštelpās, gan āra apstākļos.

VADĪBAS ELEMENTI
1. Ieslēgšanas /izslēgšanas slēdzis
2. Gaismas intensitātes indikators
3. Akumulatora uzlādes indikators
4. Aizsargvāciņš
5. Ieejas/izejas savienotāji
6. Āķis
7. Ierīce statīva uzstādīšanai
8. USB uzlādes kabelis, C tips



LIETOŠANAS UZSĀKŠANA

Novietojiet starotāju uz sausas, līdzenas virsmas.
Pateicoties starotāja konstrukcijai, to var novietot vai nolikt. Ar āķi (6) apakšā starotāju var izmantot arī piekārtu.
Prožektoru var ieslēgt un izslēgt ar slēdzi (1).
Vairākkārt nospiežot slēdzi, gaismas intensitāte mainās no 25 % uz 50 %, uz 100 %, uz abām pusēm, uz vienu pusi un tad uz „Izslēgts".
Jo mazāka ir iestatītā gaismas jauda, jo ilgāks ir gaismas darbības laiks.
Ja slēdzi (1) nospiežat ilgāk par 3 sekundēm, kamēr gaisma ir izslēgta, viena puse tiek ieslēgta uzreiz.
Ja nospiežat slēdzi (1) ilgāk par 3 sekundēm, kad gaisma ir ieslēgta, gaisma automātiski izslēdzas.
Ja slēdža stāvoklis nemainās ilgāk par apmēram 5 sekundēm, atkārtota nospiešana vienmēr noved pie „Izslēgts" stāvokļa.

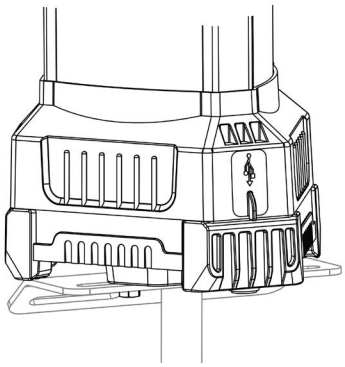
AKUMULATORA STĀVOKĻA INDIKATORS

Akumulatora stāvokļa indikators (3) parādās automātiski, ieslēdzot prožektoru.
Ja visas 4 LED diodes deg, akumulators ir pilnībā uzlādēts.
Ja akumulators ir gandrīz izlādējies, prožektors 5 reizes uzliesmo un akumulatora stāvokļa indikators (3) nepārtraukti mirgo.
Pēc tam prožektors turpinās degt vēl apmēram 10 minūtes, pirms dziļās izlādes aizsardzība izslēdz gaismu.
Tādējādi paliek pietiekami daudz laika, lai pabeigt darbu.

AKUMULATORA UZLĀDE

1. Lai nodrošinātu optimālu darbību, pirms pirmās lietošanas reizes ieteicams akumulatoru pilnībā izlādēt un atkal pilnībā uzlādēt.
2. Uzlādes ligzda INPUT (5) atrodas zem aizsargvāciņa (4) prožektora apakšā.
3. Akumulatora uzlādes stāvokli var nolasīt pēc akumulatora stāvokļa indikatora (3).
4. Ja ierīce netiek lietota ilgāku laiku, akumulatoru ieteicams uzlādēt aptuveni reizi 3 mēnešos, lai nodrošinātu tā ilgu kalpošanas laiku.
5. Lādēšanas laikā ierīci var darbināt ar 25 % gaismas jaudu.
6. Pēc uzlādēšanas noteikti atkal aiztaisiet uzlādes ligzdu INPUT (5) ar aizsargvāciņu (4).

Akumulatori ir standarta Li-Ion 18650 akumulatori, kas pieejami tirdzniecībā



STATĪVA MONTĀŽA

Prožektoru var uzstādīt uz Brennenstuhl statīva, izmantojot ierīci (7)
(2 vītnes, piemērotas M6 skrūvēm).

KOMPLEKTĀ IETILPST

Prožektors, 1 m USB tipa C/C kabelis, 2x M6 skrūves

CE ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Atbilstības deklarācija ir deponēta pie ražotāja.

ATKRITUMU IZNĪCINĀŠANA

Izmetiet elektroierīces videi draudzīgā veidā!
Elektriskās ierīces nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem!
Saskaņā ar Eiropas Direktīvu 2012/19/ES par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem nolietotās elektroierīces ir jāsavāc atsevišķi un jāpārstrādā videi draudzīgā veidā.
Informāciju par to, kā atbrīvoties no vecās ierīces, varat iegūt vietējā pašvaldībā.

Baterijas un uzlādējamās baterijas nav sadzīves atkritumi!
Jums kā patērētājam ir juridiskas saistības atgriezt visas baterijas un akumulatorus savākšanas vietā jūsu pašvaldībā / rajonā vai mazumtirdzniecības veikalos, lai tos varētu utilizēt videi draudzīgā veidā, pretējā gadījumā pastāv potenciāls risks videi un cilvēku veselībai.

Lai iegūtu plašāku informāciju, iesakām izmantot mūsu mājaslapas www.brennenstuhl.com sadaļu Pakalpojums/jautājumi

(HR) Priručnik za rad
360° LED reflektor za gradilišta na baterije
RL 3000 A

Opasnost: Prije uporabe proizvoda pažljivo pročitajte ove upute za uporabu.
Uvijek koristite najnoviju verziju. Možete ih pronaći na našoj web stranici.

SIGURNOSNE UPUTE
Obratite pažnju na opće sigurnosne upute priložene uz proizvod, a koje se također mogu pronaći na service.brennstuhl.com

Proizvod nema IP65 oznaku (zaštita od prašine i mlazova vode)
- tijekom punjenja
- tijekom korištenja USB priključka

Izvor svjetlosti nije moguće zamijeniti; ako otkaže, cijela svjetiljka mora se zbrinuti.

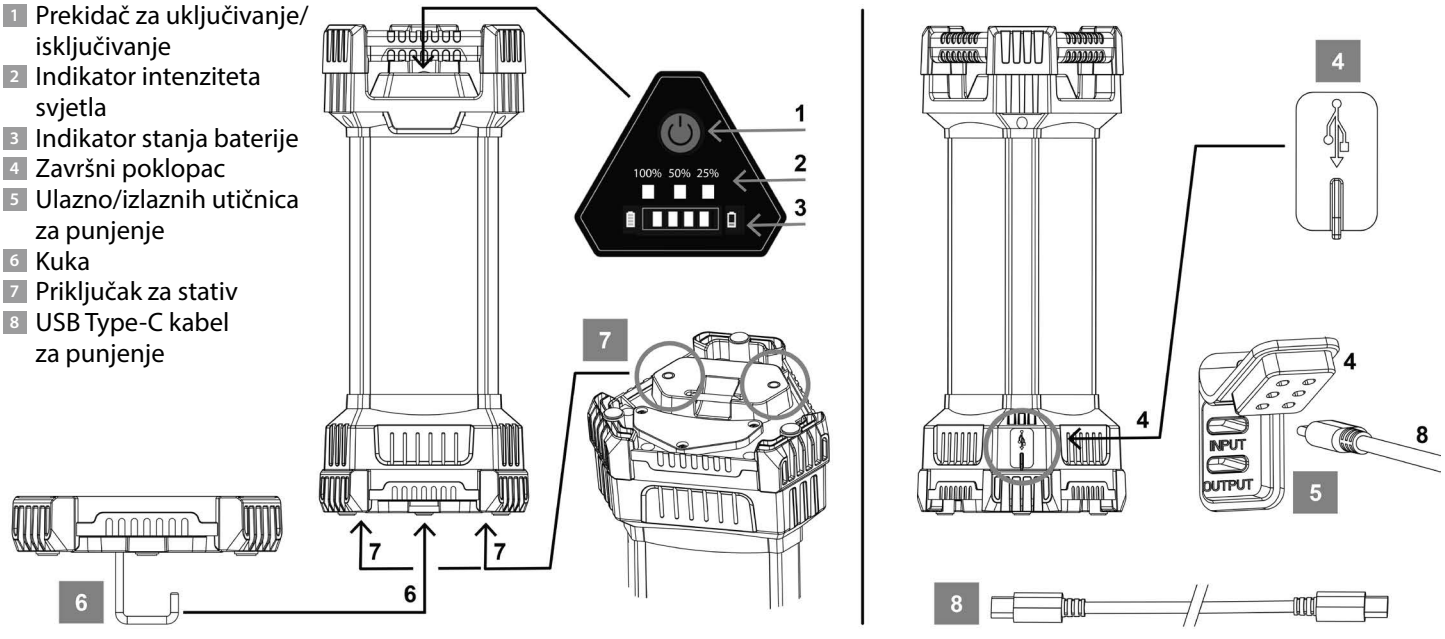
Svjetiljka sadrži izvor svjetlosti klase energetske učinkovitosti E - 0172640239

TEHNIČKI PODACI
Razred zaštite: III
Razred zaštite/otpornost na udarce: IP65, IK05
Radna temperatura: -10°C do +40°C
Temperatura skladištenja: -10°C do +40°C

Tip	RL 3000 A
Tip baterije (zamjenjiva)	4x Li-ion 18650 / 3,7 V/2.500 mAh
Konektor priključka za punjenje	USB tip C
Ulaz za punjenje	5 V/2,5 A
Vrijeme punjenja	~ 5–6 sati
Power bank	5 V/1 A
Dimenzije	17 x 15 x 40 cm
Dimenzije zaštitnog poklopca	12 x 11 x 23 cm
Težina	1,4 kg

Ovaj proizvod pogodan je za unutarnju i vanjsku rasvjetu.

KONTROLNE PLOČE
1. Prekidač za uključivanje/ isključivanje
2. Indikator intenziteta svjetla
3. Indikator stanja baterije
4. Završni poklopac
5. Ulazno/izlaznih utičnica za punjenje
6. Kuka
7. Priključak za stativ
8. USB Type-C kabel za punjenje



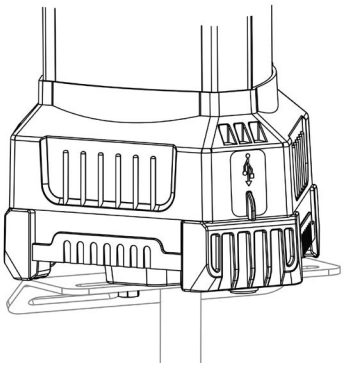
POSTAVLJANJE
Postavite reflektor na suhu, ravnu površinu.
Dizajn reflektora omogućuje da se postavi uspravno ili položi vodoravno. Korištenjem kuke (6) na donjoj strani, reflektor se može koristiti i dok je obješen.
Reflektor se može uključiti i isključiti pomoću prekidača (1).
Ponovnim pritiskom prekidača intenzitet svjetla ciklički se mijenja: od 25 % do 50 %, zatim do 100 %, potom na 'uključeno' na obje strane, 'uključeno' na jednoj strani i na kraju na 'isključeno'.
Što je niži postotak svjetline, to je dulje vrijeme rada.
Ako pritisnete prekidač (1) dulje od 3 sekunde dok je svjetlo isključeno, jedna strana će se odmah uključiti.
Ako pritisnete prekidač (1) dulje od 3 sekunde dok je svjetlo uključeno, svjetlo će se automatski isključiti.
Ako položaj prekidača ostane nepromijenjen duže od približno 5 sekundi, ponovnim pritiskom prekidača svjetlo će se uvijek isključiti.

INDIKATOR STANJA BATERIJE
Indikator stanja baterije (3) automatski se pojavljuje kada je reflektor uključen.
Ako su sve 4 LED diode upaljene, baterija je potpuno napunjena.
Ako je baterija gotovo prazna, reflektor bljesne 5 puta i pokazatelj stanja baterije (3) neprestano treperi.
Reflektor će potom nastaviti svijetliti otprilike 10 minuta prije nego što zaštita od dubokog pražnjenja ugasi svjetlo.
To ostavlja dovoljno vremena da dovršite posao.

PUNJENJE BATERIJE
1. Za osiguranje optimalnih performansi preporučujemo da bateriju jednom potpuno ispraznite prije prve uporabe, a zatim je u potpunosti napunite.
2. Ulazna utičnica za punjenje (5) nalazi se ispod poklopca (4) na donjoj strani reflektorja.
3. Pokazatelj stanja baterije (3) prikazuje razinu napunjenosti baterije.
4. Ako se proizvod ne koristi dulje vrijeme, napunite bateriju otprilike svakih 3 mjeseca kako biste osigurali dug vijek trajanja baterije.
5. Proizvod se može koristiti s 25 % izlazne svjetlosti tijekom punjenja.
6. Nakon punjenja obavezno vratite poklopac (4) na ulaznu priključnicu za punjenje (5).

Baterije su standardne 18650 Li-ion baterije dostupne na tržištu

MONTAŽA NA STALAK
Reflektor se može montirati na Brennenstuhl stativ pomoću nosača (7) na bazi (2 navoja, pogodni za M6 vijke).



SADRŽAJ ISPORUKE
Reflektor, 1 m USB Type-C na Type-C kabel, 2 x M6 vijka

CE EU IZJAVA O SUKLADNOSTI
EU izjava o sukladnosti pohranjuje se kod proizvođača.

RASPOLAGANJE
Električne uređaje zbrinite na ekološki prihvatljiv način!
Električni uređaji ne spadaju u kućni otpad!
Prema europskoj Direktivi 2012/19/EU o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi, iskorištena električna oprema mora se skupljati odvojeno i reciklirati na ekološki prihvatljiv način.
O mogućnostima zbrinjavanja starog uređaja možete se informirati u mjesnoj ili gradskoj upravi.

Baterije i punjive baterije nisu kućni otpad!
Kao potrošač, zakonski ste obvezni predati sve baterije i akumulatore na sabirno mjesto u svojoj zajednici/okrugu ili prodavaču kako bi se mogli zbrinuti na ekološki prihvatljiv način, u suprotnom postoje mogući rizici za okoliš i ljudsko zdravlje.

Za daljnje informacije preporučujemo odjeljak Servis/ FAQ na našoj početnoj stranici www.brennstuhl.com

RO Instrucțiuni de utilizare
Proiector LED cu baterie 360°
RL 3000 A

Atenție: Vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni de utilizare înainte de a utiliza produsul.
Utilizați întotdeauna cea mai recentă versiune. Le puteți găsi pe site-ul nostru web.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ
Vă rugăm să respectați instrucțiunile generale de siguranță anexate produsului, care pot fi găsite și la service.brennenstuhl.com

Produsul nu este IP65 (rezistent la praf și la jet de apă)
- în timpul procesului de încărcare
- în timpul utilizării ieșirii USB

Sursa de lumină nu poate fi înlocuită; dacă aceasta își pierde funcționalitatea, întregul corp de iluminat trebuie eliminat.

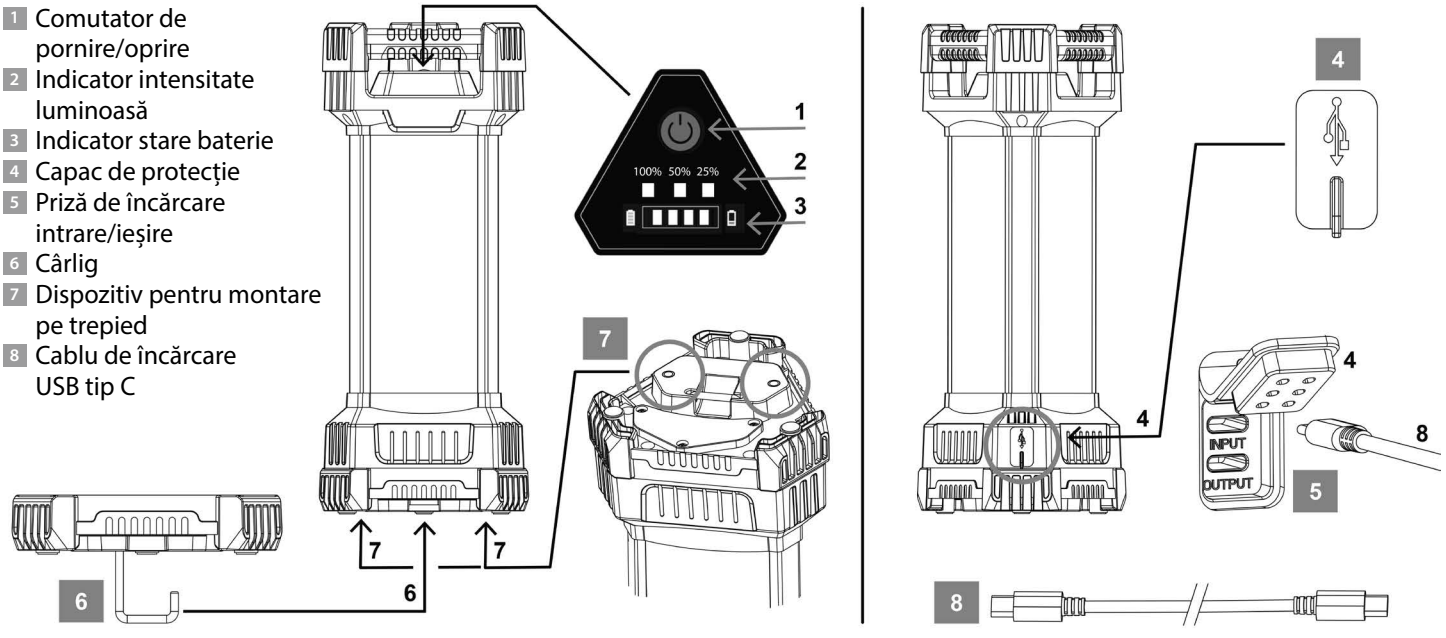
Corpul de iluminat conține o sursă de lumină din clasa de eficiență energetică E - 0172640239

DATE TEHNICE
Clasă de protecție:	III
Grad de protecție/rezistență la impact:	IP65, IK05
Temperatură de funcționare:	-10°C - +40°C
Temperatură de depozitare:	-10°C - +40°C

Tip	RL 3000 A
Tip baterie (înlocuibilă)	4x Li-Ion 18650 / 3,7 V/2.500 mAh
Conector de încărcare	USB tip C
Intrare de încărcare	5 V/2,5 A
Durata de încărcare	~ 5 h - 6 h
Baterie externă	5 V/1 A
Dimensiuni	17 x 15 x 40 cm
Dimensiuni husă de protecție	12 x 11 x 23 cm
Greutate	1,4 kg

Acest produs este potrivit pentru iluminatul interior și exterior.

ELEMENTE DE COMANDĂ
1. Comutator de pornire/oprire
2. Indicator intensitate luminoasă
3. Indicator stare baterie
4. Capac de protecție
5. Priză de încărcare intrare/ieșire
6. Cârlig
7. Dispozitiv pentru montare pe trepied
8. Cablu de încărcare USB tip C



PUNERE ÎN FUNCȚIUNE

Așezați radiatorul pe o suprafață uscată și plană.
Datorită construcției sale, proiectorul poate fi așezat în picioare sau culcat.
Cu ajutorul cârligului (6) de pe partea inferioară, proiectorul poate fi utilizat și suspendat.
Proiectorul poate fi pornit și oprit cu ajutorul comutatorului (1).
Prin apăsarea repetată a comutatorului, intensitatea luminii se comută de la 25% la 50% la 100%, la ambele părți aprins, la o parte aprins și apoi la „Oprit".
Cu cât intensitatea luminii este mai mică, cu atât durata de iluminare este mai lungă.
Dacă apăsați comutatorul (1) mai mult de 3 secunde în timp ce lumina este oprită, o parte se aprinde direct.
Dacă apăsați comutatorul (1) mai mult de 3 secunde când lumina este aprinsă, lumina se stinge automat.
Dacă o poziție a comutatorului rămâne neschimbată mai mult de aproximativ 5 secunde, o apăsare repetată duce întotdeauna la starea „Oprit".

INDICATORUL STĂRII BATERIEI

Indicatorul stării bateriei (3) apare automat la pornirea proiectorului.
Dacă toate cele 4 LED-uri sunt aprinse, bateria este complet încărcată.
Dacă bateria este aproape descărcată, proiectorul clipește de 5 ori, iar indicatorul de stare a bateriei (3) clipește continuu.
După aceea, proiectorul va rămâne aprins încă aproximativ 10 minute, înainte ca protecția împotriva descărcării profunde să oprească lumina.
Astfel, rămâne suficient timp pentru a termina lucrarea.

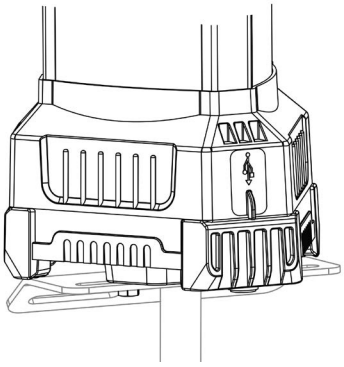
ÎNCĂRCAREA BATERIEI

1. Pentru a asigura o funcționare optimă, vă recomandăm să descărcați complet bateria la prima utilizare și să o reîncărcați complet.
2. Priza de încărcare INPUT (5) se află sub capacul de protecție (4) din partea inferioară a proiectorului.
3. Starea de încărcare a bateriei poate fi citită pe indicatorul de stare a bateriei (3).
4. În cazul în care aparatul nu este utilizat o perioadă îndelungată, încărcați bateria aproximativ o dată la 3 luni pentru a asigura o durată de viață îndelungată a acesteia.
5. Produsul poate fi utilizat la 25% din puterea luminoasă în timpul încărcării.
6. După încărcare, închideți neapărat mufa de încărcare INPUT (5) cu capacul de protecție (4).

Bateriile sunt baterii standard Li-Ion 18650 disponibile în comerț

MONTAJ PE TREPIED

Proiectorul poate fi montat pe un trepied Brennenstuhl cu ajutorul dispozitivului (7) de la bază (2 filete, compatibile cu șuruburi M6).



CONȚINUTUL LIVRĂRII

Proiector, cablu USB tip C/C de 1 m, 2 șuruburi M6

CE DECLARAȚIA DE CONFORMITATE UE

Declarația UE de conformitate este depusă la producător.

DISPOZIȚIE

Aruncați aparatele electrice într-un mod ecologic!
Aparatele electrice nu au ce căuta în deșeurile menajere!
În conformitate cu Directiva europeană 2012/19/UE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice, aparatele electrice uzate trebuie colectate separat și reciclate într-un mod ecologic.
Puteți afla cum să vă eliminați aparatul uzat de la autoritatea locală.

Bateriile și bateriile reîncărcabile nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile menajere!
În calitate de consumator, sunteți obligat prin lege să vă debarasați de toate bateriile și bateriile reîncărcabile la un punct de colectare din municipiul/vecinătatea dumneavoastră sau la un comerciant cu amănuntul, astfel încât acestea să poată fi eliminate într-un mod ecologic, în caz contrar existând un risc potențial pentru mediu și sănătatea umană.

Pentru informații suplimentare, vă recomandăm să vizitați secțiunea Service/FAQ-uri de pe pagina noastră de pornire la www.brennenstuhl.com

BG Инструкции за експлоатация
360° акумулаторен LED прожектор
RL 3000 A

Внимание: Моля, прочетете внимателно тези инструкции за употреба, преди да използвате продукта.
Винаги използвайте най-новата версия. Можете да ги намерите на нашия уебсайт.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ
Моля, спазвайте общите инструкции за безопасност, приложени към продукта, които можете да намерите и на адрес service.brennenstuhl.com

Продуктът не е IP65 (прахоустойчив и защитен от струя вода)
- по време на зареждане
- по време на използване на USB изхода

Светлинният източник не може да бъде подменен; ако той престане да функционира, цялото осветително тяло трябва да бъде изхвърлено.

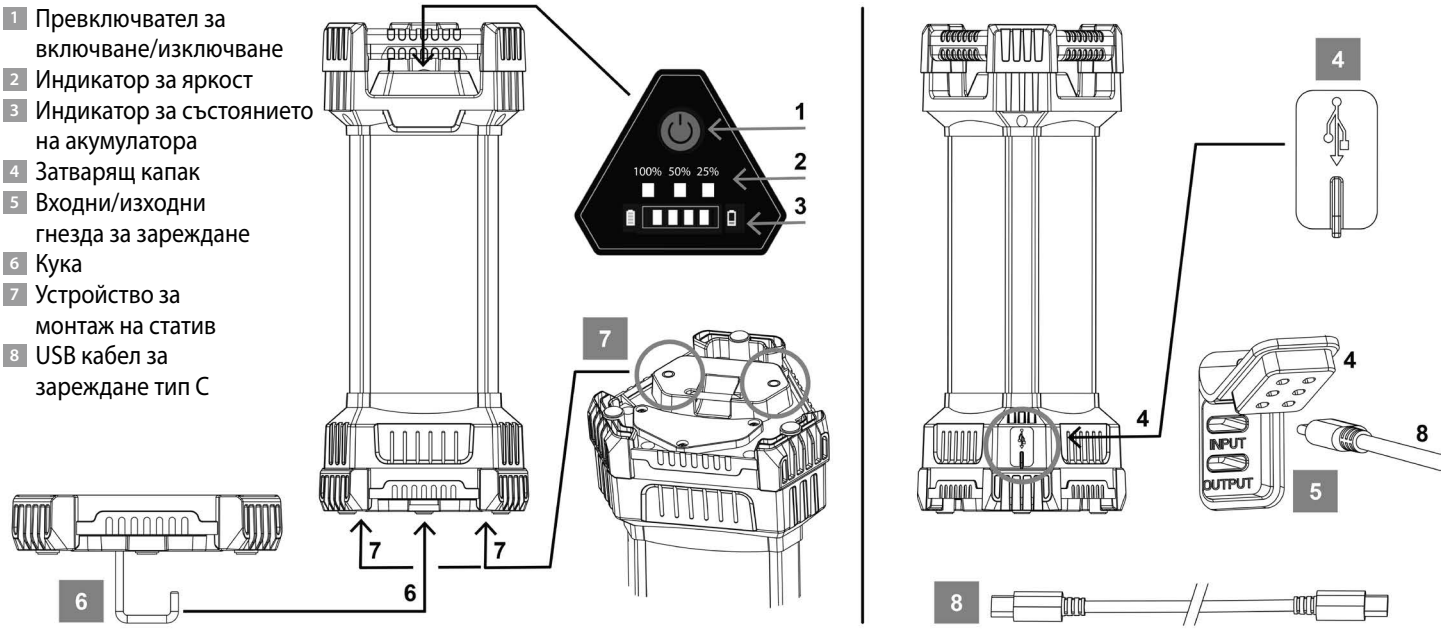
Осветителното тяло съдържа светлинен източник с клас на енергийна ефективност E - 0172640239

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ
Клас на защита: III
Степен на защита/ударна устойчивост: IP65, IK05
Работна температура: -10°C - +40°C
Температура на съхранение: -10°C - +40°C

Тип	RL 3000 A
Тип батерия (сменяема)	4x Li-Ion 18650 / 3,7 В/2.500 mAh
Конектор за зареждане	USB тип C
Вход за зареждане	5 В/2,5 A
Време за зареждане	~ 5 ч. – 6 ч.
Портативно зарядно	5 В/1 A
Размери	17 x 15 x 40 см
Размери на защитния калъф	12 x 11 x 23 см
Тегло	1,4 кг

Този продукт е подходящ за осветление на закрито и на открито.

ЕЛЕМЕНТИ ЗА УПРАВЛЕНИЕ
1. Превключвател за включване/изключване
2. Индикатор за яркост
3. Индикатор за състоянието на акумулатора
4. Затварящ капак
5. Входни/изходни гнезда за зареждане
6. Кука
7. Устройство за монтаж на статив
8. USB кабел за зареждане тип C



ПЪРВОНАЧАЛНО ВКЛЮЧВАНЕ

Поставете прожектора върху суха, равна повърхност.
Благодарение на конструкцията си, прожекторът може да бъде поставен или положен.
С помощта на куката (6) от долната страна прожекторът може да се използва и в окачено състояние.
Прожекторът може да се включва и изключва с превключвателя (1).
Чрез многократно натискане яркостта на светлината се превключва от 25% на 50%, на 100%,
на двете страни, на едната страна и след това на „Изключено".
Колкото по-ниска е настроената светлинна мощност, толкова по-дълго е времето на светене.
Ако натиснете превключвателя (1) за повече от 3 секунди, докато светлината е изключена, едната страна се включва директно.
Ако натиснете превключвателя (1) за повече от 3 секунди, докато светлината е включена, тя автоматично ще се изключи.
Ако положението на превключвателя остане непроменено за повече от около 5 секунди,
повторно натискане винаги води до състояние „Изключено".

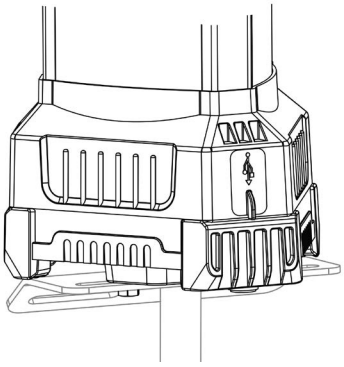
ИНДИКАТОР ЗА СЪСТОЯНИЕТО НА АКУМУЛАТОРА

Индикаторът за състоянието на акумулатора (3) се появява автоматично при включване на прожектора.
Ако и 4-те LED-а светят, батерията е напълно заредена.
Ако акумулаторът е почти празен, прожекторът мига 5 пъти и индикаторът за състоянието на акумулатора (3) мига постоянно. След това прожекторът ще продължи да свети още около 10 минути, преди защитата срещу дълбоко разреждане да изключи светлината.
По този начин остава достатъчно време, за да завършите работата.

ЗАРЕЖДАНЕ НА АКУМУЛАТОРА

1. За да се гарантира оптимална работа, препоръчваме при първата употреба акумулаторът да се разреди напълно и да се зареди отново докрай.
2. Зарядният конектор INPUT (5) се намира под капачката (4) в долната част на прожектора.
3. Състоянието на акумулатора може да се проследи чрез индикатора за състоянието на акумулатора (3).
4. При продължително неизползване зареждайте акумулатора приблизително на всеки 3 месеца, за да гарантирате дълъг живот на акумулатора.
5. Продуктът може да работи с 25% светлинна мощност по време на зареждане.
6. След зареждането задължително затворете отново гнездото за зареждане INPUT (5) с капачката (4).

Батериите са стандартни литиево-йонни батерии 18650, които се предлагат в търговската мрежа



МОНТАЖ НА СТАТИВ

Прожекторът може да се монтира на статив Brennenstuhl с помощта на приспособлението (7) в долната част (2 резби, подходящи за винтове M6).

КОМПЛЕКТ ЗА ДОСТАВКА

Прожектор, 1 м USB кабел тип C/C, 2 бр. винтове M6

CE ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

ЕС декларацията за съответствие се съхранява при производителя.

ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ОТПАДЪЦИ

Изхвърляйте електрическите уреди по начин, който не вреди на околната среда!
Електрическите уреди не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци!
В съответствие с Европейската директива 2012/19/ЕС относно отпадъците от електрическо и електронно оборудване, използваните електрически уреди трябва да се събират разделно и да се рециклират по екологосъобразен начин. Как да изхвърлите стария си уред, можете да научите от местните власти.

Батериите и акумулаторните батерии не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци!
Като потребител сте задължени по закон да изхвърляте всички батерии и акумулатори в пункт за събиране на отпадъци във вашата община/квартал или при търговец на дребно, за да могат да бъдат изхвърлени по екологосъобразен начин, тъй като в противен случай съществува потенциален риск за околната среда и човешкото здраве.

За допълнителна информация препоръчваме раздела Сервиз/въпроси на нашата начална страница www.brennenstuhl.com

DK Betjeningsvejledning

360° LED-byggelys med batteri

RL 3000 A

OBS: Læs venligst denne brugsanvisning omhyggeligt, før du tager produktet i brug.
Brug altid den nyeste version. Du kan finde dem på vores hjemmeside.

SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

Følg de generelle sikkerhedsanvisninger, der følger med produktet, og som også kan findes på service.brennenstuhl.com

Produktet er ikke IP65 (støvtæt og strålevandsbeskyttet)
- under opladning
- under brug af USB-udgangen

Lyskilden kan ikke udskiftes; hvis den ikke længere fungerer, skal hele lampen bortskaffes.

Armaturet indeholder en lyskilde i energieffektivitetsklasse E - 0172640239

TEKNISKE DATA

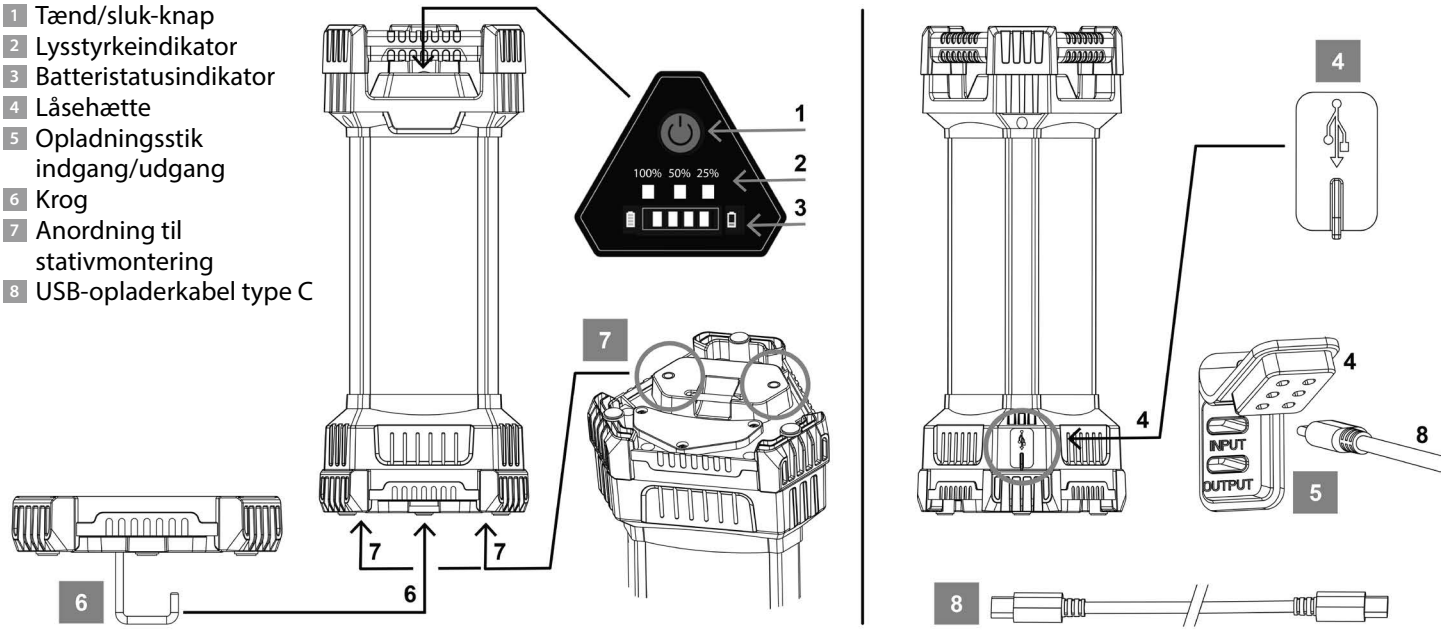
Beskyttelsesklasse:	III
Beskyttelsesklasse/slagfasthed:	IP65, IK05
Driftstemperatur:	-10°C - +40°C
Opbevaringstemperatur:	-10°C - +40°C

Type	RL 3000 A
Batteritype (udskifteligt)	4x Li-Ion 18650 / 3,7 V/2.500 mAh
Opladningsindgangskontakt	USB Type C
Opladningsindgang	5 V/2,5 A
Opladningstid	~ 5–6 timer
Powerbank	5 V/1 A
Mål	17 x 15 x 40 cm
Mål på beskyttelsesdæksel	12 x 11 x 23 cm
Vægt	1,4 kg

Dette produkt er velegnet til belysning både indendørs og udendørs.

BETJENINGSKNAPPER

1 Tænd/sluk-knap
2 Lysstyrkeindikator
3 Batteristatusindikator
4 Låsehætte
5 Opladningsstik indgang/udgang
6 Krog
7 Anordning til stativmontering
8 USB-opladerkabel type C

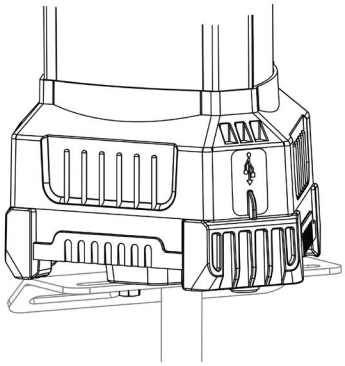


IBRUGTAGNING
Placer stråleren på en tør, plan overflade.
Strålerens konstruktion gør det muligt at stille den op eller lægge den ned.
Med krogen (6) på undersiden kan stråleren også bruges hængende.
Spotlampen kan tændes og slukkes med kontakten (1).
Ved at trykke flere gange skifter lysstyrken fra 25 % til 50 % til 100 %, til tændt på begge sider,
til tændt på den ene side og derefter til „slukket".
Jo lavere lysstyrke der er indstillet, jo længere er brændetiden.
Hvis du trykker på kontakten (1) i mere end 3 sekunder, mens lyset er slukket, tændes den ene side med det samme.
Hvis du trykker på kontakten (1) i mere end 3 sekunder, mens lyset er tændt, slukkes lyset automatisk.
Hvis en kontaktposition forbliver uændret i mere end ca. 5 sekunder, fører et gentaget tryk altid til "Fra"-tilstanden.

BATTERISTANDSINDIKATOR
Batteristatusindikatoren (3) vises automatisk, når projektøren tændes.
Hvis alle 4 LED'er lyser, er batteriet fuldt opladet.
Hvis batteriet er næsten tomt, blinker lygten 5 gange, og batteristatusindikatoren (3) blinker konstant.
Derefter lyser lygten i ca. 10 minutter, før dybafladningsbeskyttelsen slukker lyset.
Der er således stadig tid nok til at afslutte arbejdet.

OPLADNING AF BATTERIET
1. For at sikre optimal funktion anbefaler vi, at batteriet aflades fuldstændigt og genoplades fuldt ud ved første brug.
2. Opladningsstikket INPUT (5) findes under dækslet (4) på undersiden af lygten.
3. Batteriets opladningstilstand kan aflæses på batteristatusindikatoren (3).
4. Hvis produktet ikke bruges i længere tid, skal batteriet oplades ca. hver 3. måned for at sikre en lang levetid.
5. Produktet kan køre med 25 % lysstyrke under opladning.
6. Efter opladning skal opladningsstikket INPUT (5) altid lukkes med dækslet (4) igen.

Batterierne er almindelige standard Li-Ion 18650-batterier



STATIVMONTERING
Lyset kan ved hjælp af beslaget (7) monteres på et Brennenstuhl-stativ på gulvet
(2 gevind, passer til M6-skruer).

LEVERING
Lysarmatur, 1 m USB Type C/C-kabel, 2 x M6-skruer

CE EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING
EU-overensstemmelseserklæringen er deponeret hos producenten.

BORTSKAFFELSE
Bortskaf elektriske apparater på en miljøvenlig måde!
Elektriske apparater hører ikke hjemme i husholdningsaffaldet!
I henhold til det europæiske direktiv 2012/19/EU om affald af elektrisk og elektronisk udstyr skal brugte elektriske apparater indsamles separat og genbruges på en miljøvenlig måde.
Du kan finde ud af, hvordan du bortskaffer dit brugte apparat hos dine lokale myndigheder.

Batterier og genopladelige batterier må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet!
Som forbruger er du lovmæssigt forpligtet til at aflevere alle batterier og genopladelige batterier på et indsamlingssted i din kommune/dit nabolag eller hos en forhandler, så de kan bortskaffes på en miljøvenlig måde, da der ellers er en potentiel risiko for miljøet og menneskers sundhed.

For yderligere information anbefaler vi, at du besøger afsnittet Service/FAQs på vores hjemmeside på www.brennenstuhl.com

NO Bruksanvisning
360° batteridrevet LED-byggelys
RL 3000 A

OBS: Vennligst les denne bruksanvisningen nøye før du tar produktet i bruk.
Bruk alltid den nyeste versjonen. Du finner dem på nettstedet vårt.

SIKKERHETSINSTRUKSJONER
Følg de generelle sikkerhetsanvisningene som følger med produktet, og som du også finner på service.brennenstuhl.com

Produktet er ikke IP65 (støvtett og beskyttet mot strålende vann)
- under lading
- under bruk av USB-utgangen

Lyskilden kan ikke skiftes ut; hvis den slutter å fungere, må hele lampen kastes.

Armaturen inneholder en lyskilde i energieffektivitetsklasse E - 0172640239

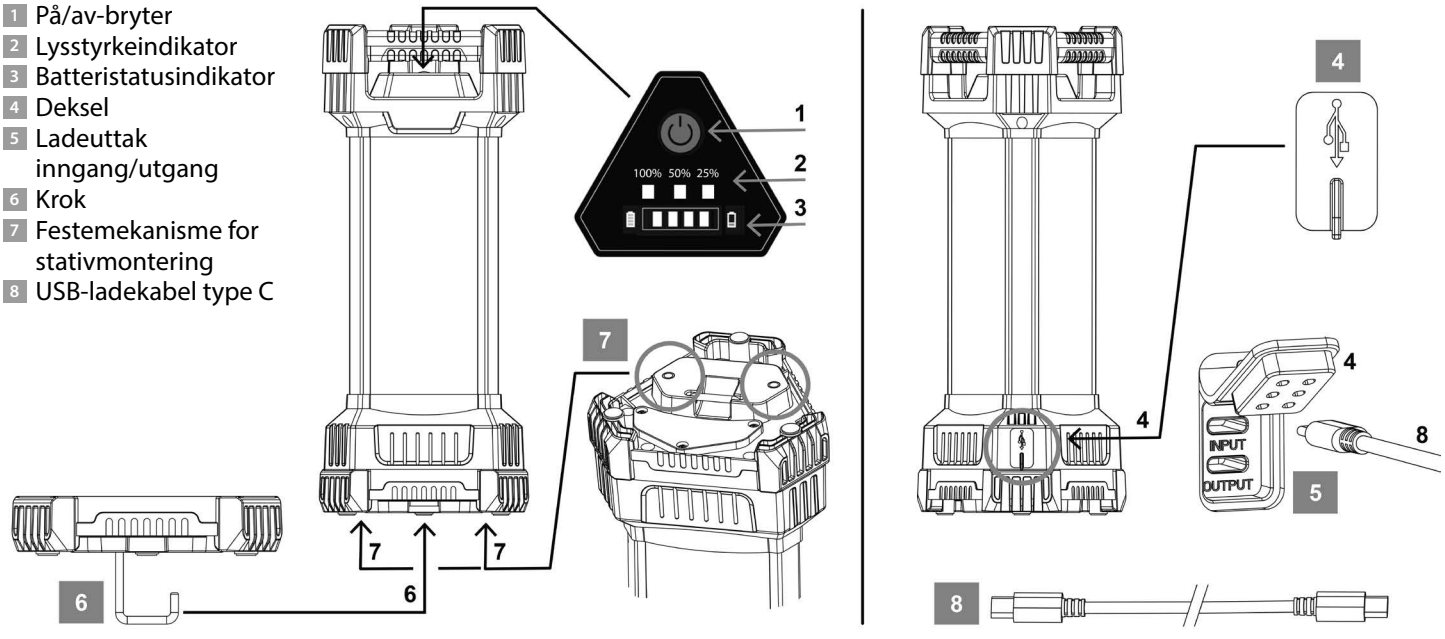
TEKNISKE DATA

Beskyttelsesklasse:	III
Beskyttelsesklasse/slagfasthet:	IP65, IK05
Driftstemperatur:	-10°C – +40°C
Oppbevaringstemperatur:	-10°C – +40°C

Type	RL 3000 A
Batteritype (utskiftbart)	4x Li-Ion 18650 / 3,7 V/2.500 mAh
Ladeinngangskontakt	USB Type C
Ladeinngang	5 V/2,5 A
Ladetid	~ 5–6 timer
Powerbank	5 V/1 A
Mål	17 x 15 x 40 cm
Mål på beskyttelsesdeksel	12 x 11 x 23 cm
Vekt	1,4 kg

Dette produktet er egnet for belysning både innendørs og utendørs.

BETJENINGSDELER
1. På/av-bryter
2. Lysstyrkeindikator
3. Batteristatusindikator
4. Deksel
5. Ladeuttak inngang/utgang
6. Krok
7. Festemekanisme for stativmontering
8. USB-ladekabel type C

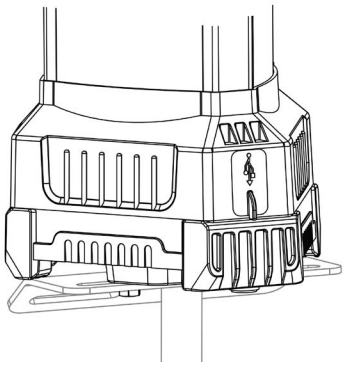


OPPSTART
Plasser stråleren på et tørt, jevnt underlag.
Strålerens konstruksjon gjør at den kan stilles opp eller legges ned.
Med kroken (6) på undersiden kan stråleren også brukes hengende.
Spotter kan slås på og av med bryteren (1).
Ved å trykke flere ganger skifter lysstyrken fra 25 % til 50 % til 100 %, til på begge sider, til på én side og deretter til «Av».
Jo lavere lysstyrke som er innstilt, desto lenger er brennetiden.
Hvis du trykker på bryteren (1) i mer enn 3 sekunder mens lyset er slått av, tennes den ene siden umiddelbart.
Hvis du trykker på bryteren (1) i mer enn 3 sekunder mens lyset er på, slukkes lyset automatisk.
Hvis en bryterposisjon forblir uendret i mer enn ca. 5 sekunder, vil et nytt trykk alltid føre til «Av»-tilstand.

BATTERISTANDSINDIKATOR
Batteristatusindikatoren (3) vises automatisk når lyskasteren slås på.
Hvis alle 4 LED-ene lyser, er batteriet fulladet.
Hvis batteriet er nesten tomt, blinker lyskasteren 5 ganger og batteristatusindikatoren (3) blinker kontinuerlig.
Deretter vil lyskasteren fortsette å lyse i ca. 10 minutter før dyputladningsbeskyttelsen slår av lyset.
Dermed er det fortsatt nok tid til å fullføre arbeidet.

LADING AV BATTERIET
1. For å sikre optimal funksjon anbefaler vi at du tømmer batteriet helt og lader det opp igjen ved første gangs bruk.
2. Ladekontakten INPUT (5) befinner seg under dekselet (4) på undersiden av lyskasteren.
3. Du kan se batteriets ladestatus på batteristatusindikatoren (3).
4. Ved lengre perioder uten bruk bør batteriet lades opp omtrent hver tredje måned for å sikre lang levetid.
5. Produktet kan brukes med 25 % lysstyrke under lading.
6. Etter lading må ladekontakten INPUT (5) alltid lukkes igjen med dekselet (4).

Batteriene er vanlige standard Li-Ion 18650-batterier



STATIVMONTERING
Lysarmaturen kan monteres på et Brennenstuhl-stativ ved hjelp av festet (7) på bunnen (2 gjenger, passer til M6-skruer).

LEVERINGSOMFANG
Lysarmatur, 1 m USB Type-C/C-kabel, 2 x M6-skruer

CE EU-SAMSVARSERKLÆRING
EU-samsvarserklæringen er deponert hos produsenten.

KASSERING
Kasser elektriske apparater på en miljøvennlig måte!
Elektriske apparater hører ikke hjemme i husholdningsavfallet!
I henhold til EU-direktiv 2012/19/EU om avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr skal brukte elektriske apparater samles inn separat og gjenvinnes på en miljøvennlig måte.
Du kan finne ut hvordan du skal kaste det brukte apparatet ditt hos de lokale myndighetene.

Batterier og oppladbare batterier må ikke kastes sammen med husholdningsavfallet!
Som forbruker er du lovpålagt å levere alle batterier og oppladbare batterier til et innsamlingssted i din kommune/nabolag eller til en forhandler, slik at de kan avhendes på en miljøvennlig måte, ellers er det en potensiell risiko for miljøet og menneskers helse.

For ytterligere informasjon anbefaler vi Service/FAQs på vår hjemmeside www.brennenstuhl.com

(UA) Інструкція з експлуатації
360° Акумуляторний LED-прожектор
RL 3000 A

Увага: Будь ласка, уважно прочитайте цю інструкцію перед використанням продукту.
Завжди використовуйте останню версію. Ви можете знайти їх на нашому веб-сайті.

ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ
Будь ласка, дотримуйтесь загальних інструкцій з техніки безпеки, що додаються до виробу, які також можна знайти на сайті service.brennenstuhl.com

Виріб не відповідає стандарту IP65 (пило- та водонепроникний)
- під час заряджання
- під час використання USB-виходу

Джерело світла не підлягає заміні; якщо воно виходить з ладу, весь світильник необхідно утилізувати.

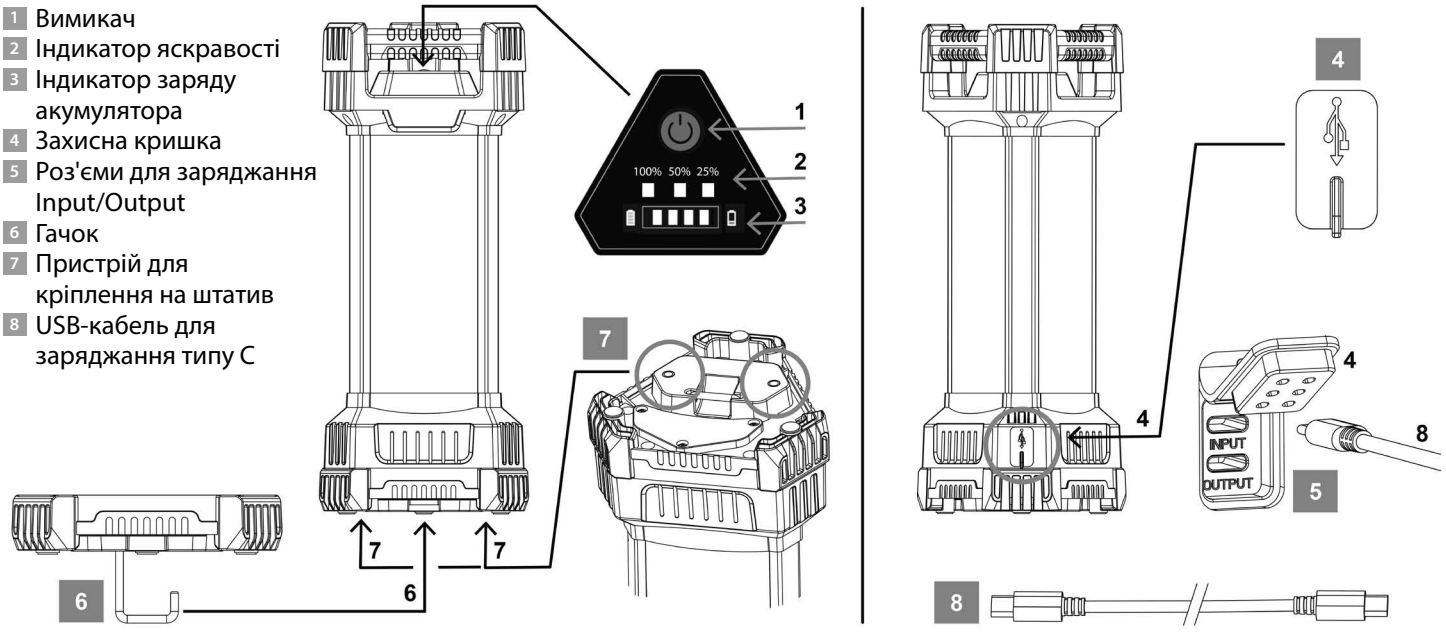
Світильник містить джерело світла класу енергоефективності E - 0172640239

ТЕХНІЧНІ ДАНІ
Клас захисту:	III
Ступінь захисту/ударостійкість:	IP65, IK05
Робоча температура:	-10°C – +40°C
Температура зберігання:	-10°C – +40°C

Тип	RL 3000 A
Тип акумулятора (змінний)	4x Li-Ion 18650 / 3,7 В/2.500 мА·год
Роз'єм для зарядки	USB Type C
Вхід для зарядки	5 В/2,5 А
Час заряджання	~ 5–6 годин
Портативний зарядний пристрій	5 В/1 А
Розміри	17 x 15 x 40 см
Розміри захисного чохла	12 x 11 x 23 см
Вага	1,4 кг

Цей виріб підходить для освітлення в приміщенні та на відкритому повітрі.

ЕЛЕМЕНТИ УПРАВЛІННЯ
1. Вимикач
2. Індикатор яскравості
3. Індикатор заряду акумулятора
4. Захисна кришка
5. Роз'єми для заряджання Input/Output
6. Гачок
7. Пристрій для кріплення на штатив
8. USB-кабель для заряджання типу C



ВВЕДЕННЯ В ЕКСПЛУАТАЦІЮ

Поставте прожектор на суху, рівну поверхню.
Завдяки своїй конструкції прожектор можна поставити вертикально або покласти горизонтально.
За допомогою гачка (6) на нижній стороні прожектор можна також підвісити.
Прожектор вмикається та вимикається за допомогою вимикача (1).
Кількаразове натискання перемикає яскравість світла з 25% на 50%, на 100%, на обидві сторони, на одну сторону, а потім на «Вимкнено».
Чим менша встановлена потужність світла, тим довше триває освітлення.
Якщо натиснути вимикач (1) довше ніж на 3 секунди, коли світло вимкнене, одна сторона увімкнеться одразу.
Якщо натиснути перемикач (1) довше ніж на 3 секунди, коли світло увімкнено, світло автоматично вимкнеться.
Якщо положення перемикача залишається незмінним довше ніж приблизно 5 секунд, повторне натискання завжди призводить до переходу в стан «Вимкнено».

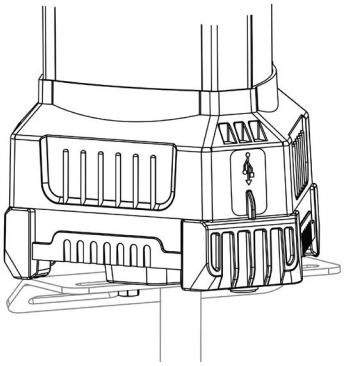
ІНДИКАТОР СТАНУ АКУМУЛЯТОРА

Індикатор стану акумулятора (3) з'являється автоматично при увімкненні прожектора.
Якщо світяться всі 4 світлодіоди, акумулятор повністю заряджений.
Якщо акумулятор майже розряджений, прожектор блимає 5 разів, а індикатор стану акумулятора (3) блимає постійно.
Після цього прожектор продовжує світитися ще приблизно 10 хвилин, перш ніж захист від глибокого розряду вимкне світло.
Таким чином, залишається достатньо часу, щоб завершити роботу.

ЗАРЯДЖАННЯ АКУМУЛЯТОРА

1. Для забезпечення оптимальної роботи ми рекомендуємо перед першим використанням повністю розрядити акумулятор, а потім знову повністю зарядити його.
2. Роз'єм для заряджання INPUT (5) розташований під кришкою (4) у нижній частині прожектора.
3. За допомогою індикатора стану акумулятора (3) можна визначити рівень заряду акумулятора.
4. У разі тривалого невикористання заряджайте акумулятор приблизно кожні 3 місяці, щоб забезпечити його тривалий термін служби.
5. Під час заряджання прилад може працювати з 25% світловою потужністю.
6. Після заряджання обов'язково закрийте зарядний роз'єм INPUT (5) кришкою (4).

Акумулятори - це стандартні літій-іонні акумулятори 18650, що є у вільному продажу



МОНТАЖ НА СТАТИВ

Прожектор можна закріпити на підставці Brennenstuhl за допомогою кріплення (7) (2 різьби, підходять для гвинтів M6).

КОМПЛЕКТАЦІЯ

Прожектор, кабель USB типу C/C довжиною 1 м, 2 гвинти M6

CE ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ ЄС

Декларація відповідності ЄС зберігається у виробника.

УТИЛІЗАЦІЯ

Утилізуйте електроприлади екологічно безпечним способом!
Електроприлади не можна викидати разом з побутовими відходами!
Відповідно до Європейської Директиви 2012/19/ЄС про відходи електричного та електронного обладнання, використані електроприлади повинні збиратися окремо і перероблятися екологічно безпечним способом. Про те, як утилізувати відпрацьований прилад, можна дізнатися у місцевих органах влади.

Батарейки та акумулятори не можна викидати разом з побутовими відходами!
Як споживач, ви юридично зобов'язані утилізувати всі батарейки та акумулятори в пункті збору у вашому муніципалітеті/районі або в роздрібному магазині, щоб їх можна було утилізувати екологічно безпечним способом, інакше існує потенційний ризик для довкілля та здоров'я людей.

Для отримання додаткової інформації ми рекомендуємо розділ FAQ на нашій домашній сторінці www.brennenstuhl.com

AR تعليمات التشغيل

مصباح LED قابل للتوجيه بزاوية 360 درجة يعمل بالبطارية RL 3000 A

تنبيه: يرجى قراءة تعليمات التشغيل هذه بعناية قبل استخدام المنتج.
استخدم دائمًا أحدث إصدار. يمكن العثور عليها على موقعنا الإلكتروني.

تعليمات السلامة
يرجىمراعاة إرشادات السلامة العامة المرفقة مع المنت ج، والتي يمكن العثور عليها أيضًا على موقع service.brennenstuhl.com

المنتج غير متوافق مع معيار IP65 (مقاوم للغبار والماء المتدفق)
- أثناء عملية الشحن
- أثناء استخدام منفذ USB

مصدر الضوء غير قابل للاستبدال؛ إذا توقف عن العمل، يجب التخلص من المصباح بالكامل.

تحتوي وحدة الإنارة على مصدر إضاءة من فئة كفاءة الطاقة 0172640239 - E

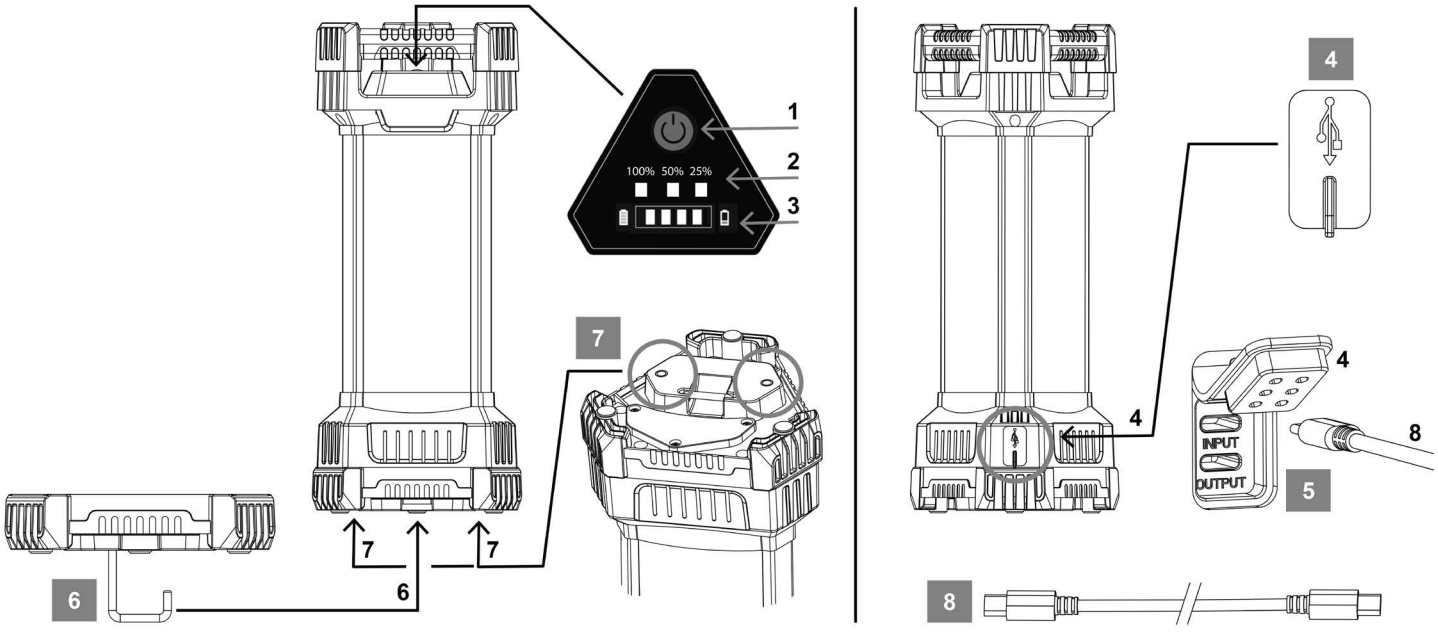
البيانات الفنية

فئة الحماية:	III
درجة الحماية/مقاومة الصدمات:	IP65، IK05
درجة حرارة التشغيل:	-10 درجة مئوية - +40 درجة مئوية
درجة حرارة التخزين:	-10 درجة مئوية - +40 درجة مئوية

النوع	RL 3000 A
نوع البطارية (قابلة للاستبدال)	4x ليثيوم أيون 18650 / 3,7 فولت/2.500 مللي أمبير
موصل مدخل الشحن	USB من النوع C
مدخل الشحن	5 فولت/2,5 أمبير
مدة الشحن	~ 5 ساعات - 6 ساعات
بطارية خارجية	5 فولت/1 أمبير
الأبعاد	17 × 15 × 40 سم
أبعاد الغطاء الواقي	12 × 11 × 23 سم
الوزن	1,4 كجم

وحدة التحكم
مناسب لتطبيقات الإضاءة الداخلية والخارجية.

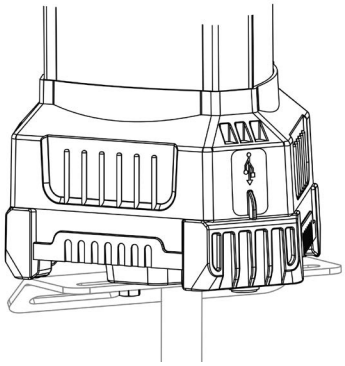
1 مفتاح تشغيل/إيقاف
2 مؤشر شدة الإضاءة
3 مؤشر حالة البطارية
4 غطاء
5 منافذ الشحن (الدخول/الخروج)
6 خطاف
7 جهاز لتركيب الحامل
8 كابل شحن USB من النوع C



التشغيل
ضع المصباح على سطح جاف ومستوٍ.
بفضل تصميم المصباح، يمكن وضعه أو إمالته. كما يمكن تعليق المصباح باستخدام الخطاف (6) الموجود في الجزء السفلي.
يمكن تشغيل المصباح وإيقافه باستخدام المفتاح (1).
بالضغط عدة مرات، يتم تبديل شدة الإضاءة من 25% إلى 50% إلى 100%، ثم إلى الإضاءة على الجانبين، ثم إلى الإضاءة على جانب واحد، ثم إلى "إيقاف التشغيل".
كلما انخفضت شدة الإضاءة، زادت مدة الإضاءة.
إذا ضغطت على المفتاح (1) لمدة تزيد عن 3 ثوانٍ أثناء إيقاف تشغيل الضوء، فسيتم تشغيل جانب واحد مباشرةً.
إذا ضغطت على المفتاح (1) لمدة تزيد عن 3 ثوانٍ أثناء تشغيل الضوء، فسيتم إيقاف تشغيل الضوء تلقائيًا.
إذا بقيت وضعية المفتاح دون تغيير لأكثر من 5 ثوانٍ تقريبًا، فإن الضغط مرة أخرى يؤدي دائمًا إلى وضع "إيقاف التشغيل".

مؤشر حالة البطارية
يظهر مؤشر حالة البطارية (3) تلقائيًا عند تشغيل المصباح.
إذا كانت جميع مصابيح LED الأربعة مضيئة، فهذا يعني أن البطارية مشحونة بالكامل.
إذا كانت البطارية شبه فارغة، يومض المصباح 5 مرات ويومض مؤشر حالة البطارية (3) بشكل مستمر.
بعد ذلك، سيستمر المصباح في الإضاءة لمدة 10 دقائق تقريبًا قبل أن تقوم حماية التفريغ العميق بإيقاف تشغيل الضوء.
وبذلك يتبقى وقت كافٍ لإنهاء العمل.

شحن البطارية
1. لضمان الأداء الأمثل، نوصي بتفريغ البطارية بالكامل عند الاستخدام الأول ثم إعادة شحنها بالكامل.
2. توجد فتحة الشحن 5) INPUT) أسفل الغطاء (4) في الجزء السفلي من المصباح.
3. يمكن قراءة حالة شحن البطارية من خلال مؤشر حالة البطارية (3).
4. في حالة عدم الاستخدام لفترة طويلة، قم بشحن البطارية كل 3 أشهر تقريبًا لضمان عمر طويل للبطارية.
5. يمكن تشغيل المنتج بنسبة ٪25 من قوة الإضاءة أثناء الشحن.
6. بعد الشحن، يجب إغلاق مقبس الشحن (5) INPUT مرة أخرى بالغطاء (4).



البطاريات المستخدمة هي بطاريات ليثيوم أيون 18650 قياسية متوفرة في الأسواق

تركيب الحامل
يمكن تركيب المصباح على حامل Brennenstuhl على الأرض باستخدام الجهاز (7)
(2 فتحة لولبية، مناسبة للمسامير M6).

محتويات العبوة
المصباح، كابل USB من النوع C/C بطول 1 متر، برغيان M6

CE إعلان المطابقة الخاص بالاتحاد الأوروبي
يتوفر إعلان المطابقة الخاص بالاتحاد الأوروبي من الشركة المصنعة.

التخلص
تخلص من الأجهزة الكهربائية بطريقة صديقة للبيئة!
الأجهزة الكهربائية لا تنتمي إلى النفايات المنزلية!
وفقًا للتوجيه الأوروبي 2012/19/الاتحاد الأوروبي بشأن نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية، يجب جمع الأجهزة الكهربائية المستعملة بشكل منفصل وإعادة تدويرها بطريقة صديقة للبيئة.
يمكنك معرفة كيفية التخلص من أجهزتك المستعملة من السلطة المحلية التي تتبعها.

يجب عدم التخلص من البطاريات والبطاريات القابلة لإعادة الشحن مع النفايات المنزلية!
كمستهلك، أنت ملزم قانونيًا بالتخلص من جميع البطاريات والبطاريات القابلة لإعادة الشحن في نقطة تجميع في بلديتك أو منطقتك أو لدى بائع تجزئة بحيث يمكن التخلص منها بطريقة صديقة للبيئة، وإلا فإن هناك خطرًا محتملاً على البيئة وصحة الإنسان.

لمزيد من المعلومات، نوصيك بزيارة قسم الخدمة/الأسئلة على موقعنا الإلكتروني على www.brennenstuhl.com

JP 取扱説明書
360° バッテリー式 LED 建設用スポットライト
RL 3000 A

ご注意：製品をご使用になる前に、この取扱説明書をよくお読みください。
常に最新版をご使用ください。最新版は弊社ウェブサイトに掲載されています。

安全に関する注意事項
製品に付属の一般的な安全上の注意をお読みください。これらの注意は、service.brennenstuhl.com でもご覧いただけます。

本製品はIP65（防塵・防噴水）規格に準拠していません
- 充電中
- USB 出力を使用中

光源は交換できません。光源が機能しなくなった場合は、照明器具全体を廃棄する必要があります。

この照明器具には、エネルギー効率クラスEの光源が搭載されています - 0172640239

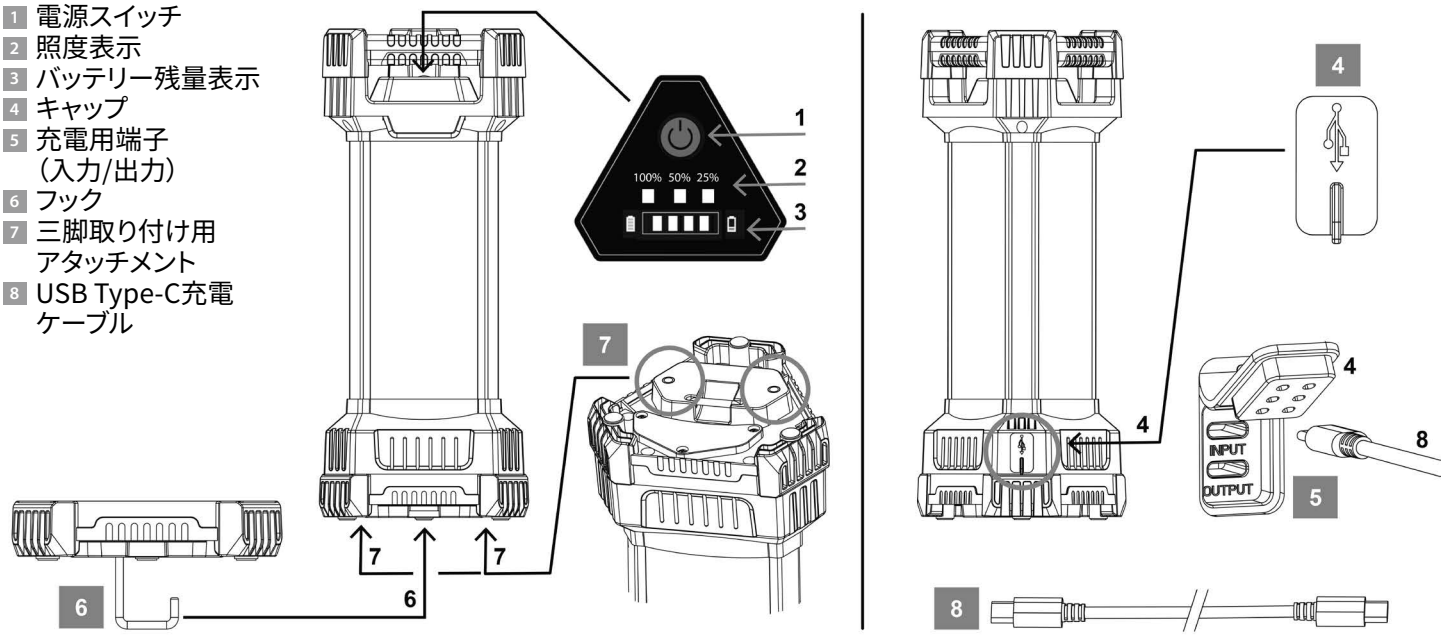
技術仕様

保護等級：	III
保護等級/耐衝撃性：	IP65、IK05
動作温度:	-10°C ～ +40°C
保管温度：	-10°C ～ +40°C

型式	RL 3000 A
バッテリータイプ（交換可能）	4x Li-Ion 18650 / 3.7 V/2,500 mAh
充電入力コネクタ	USB Type-C
充電入力	5 V/2.5 A
充電時間	約5時間～6時間
モバイルバッテリー	5 V/1 A
寸法	17 x 15 x 40 cm
保護カバーの寸法	12 x 11 x 23 cm
重量	1.4 kg

本製品は、屋内および屋外での照明用途に適しています。

操作パネル
1. 電源スイッチ
2. 照度表示
3. バッテリー残量表示
4. キャップ
5. 充電用端子（入力/出力）
6. フック
7. 三脚取り付け用アタッチメント
8. USB Type-C充電ケーブル



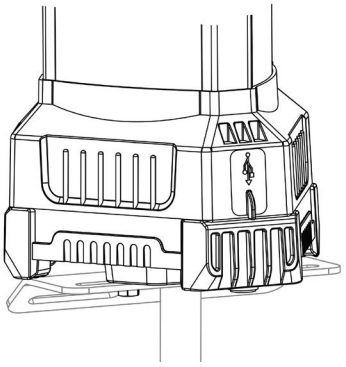
初期設定
ヒーターを乾燥した平らな場所に設置してください。
本製品の構造上、直立または横置きでの設置が可能です。底面にあるフック（6）を使用すれば、吊り下げ設置も可能です。
スイッチ（1）でスポットライトの電源をオン/オフできます。
スイッチを数回押すことで、照度が25%→50%→100%と切り替わり、両側点灯、片側点灯、そして「オフ」となります。
光量設定が低いほど、点灯時間は長くなります。
消灯状態でスイッチ(1)を3秒以上押すと、片側が直接点灯します。
点灯中にスイッチ（1）を3秒以上押すと、ライトは自動的に消灯します。
スイッチの位置が約5秒以上変わらない場合、再度押すと常に「オフ」状態になります。

バッテリー残量表示
バッテリー残量表示（3）は、ライトの電源を入れると自動的に表示されます。
4つのLEDがすべて点灯している場合、バッテリーはフル充電されています。
バッテリーがほぼ空になると、スポットライトが5回点滅し、バッテリー残量表示（3）が点滅し続けます。
その後、スポットライトは約10分間点灯し続け、その後、過放電防止機能によりライトが消灯します。
そのため、作業を完了させるのに十分な時間が確保されます。

バッテリーの充電
1. 最適な性能を確保するため、初回使用時にはバッテリーを一度完全に放電し、その後完全に充電することをお勧めします。
2. 充電用ジャック「INPUT」（5）は、スポットライト下部のキャップ（4）の下にあります。
3. バッテリー残量インジケーター (3) により、バッテリーの充電状態を確認できます。
4. 長期間使用しない場合は、バッテリーの寿命を延ばすために、約3ヶ月ごとに充電してください。
5. 充電中は、25%の光出力で本製品を使用することができます。
6. 充電後は、必ず充電ジャック INPUT (5) をキャップ (4) で閉じてください。

バッテリーは、市販の標準的なリチウムイオン18650バッテリーです

三脚への取り付け
このスポットライトは、付属の取り付け金具（7）を使用して、Brennenstuhl製三脚のベースに取り付けることができます（2つのネジ穴があり、M6ネジに対応しています）。



同梱内容
スポットライト本体、1m USB Type-C/Cケーブル、M6ネジ×2本

CE EU適合宣言
EU適合宣言は製造業者に保管されています。

電気製品は環境に配慮して廃棄してください。
電気機器は一般廃棄物として廃棄しないでください！
欧州指令 2012/19/EU（廃電気電子機器に関する指令）に基づき、使用済みの電気機器は分別収集され、環境に配慮したリサイクル処理が義務付けられています。
使用済み機器の廃棄方法については、お住まいの自治体にお問い合わせください。

電池および充電式電池は一般廃棄物として廃棄しないでください！
消費者であるお客様は、すべての電池および充電式電池を、お住まいの自治体/地区または販売店の回収場所に持ち込み、環境に配慮した方法で処分することを法律で義務付けられています。そうしないと、環境や人間の健康に危険を及ぼす可能性があります。

詳細については、弊社ホームページ www.brennenstuhl.com の「サービス/FAQ」をご覧ください。

(KR) 사용 설명서
360° 배터리 LED 건설용 스포트라이트
RL 3000 A

주의: 제품 사용 전 본 사용 설명서를 주의 깊게 읽어 주십시오.
항상 최신 버전을 사용하십시오. 최신 버전은 당사 웹사이트에서 확인하실 수 있습니다.

안전 주의사항
제품에 동봉된 일반 안전 지침을 준수하십시오. 해당 지침은 service.brennenstuhl.com에서도 확인할 수 있습니다.

이 제품은 IP65(방진 및 방수) 등급이 아닙니다
- 충전 중에는
- USB 출력 단자를 사용하는 동안

광원은 교체할 수 없습니다. 광원이 기능을 상실할 경우, 조명기 전체를 폐기해야 합니다.

이 조명 기구에는 에너지 효율 등급 E에 해당하는 광원이 포함되어 있습니다 - 0172640239

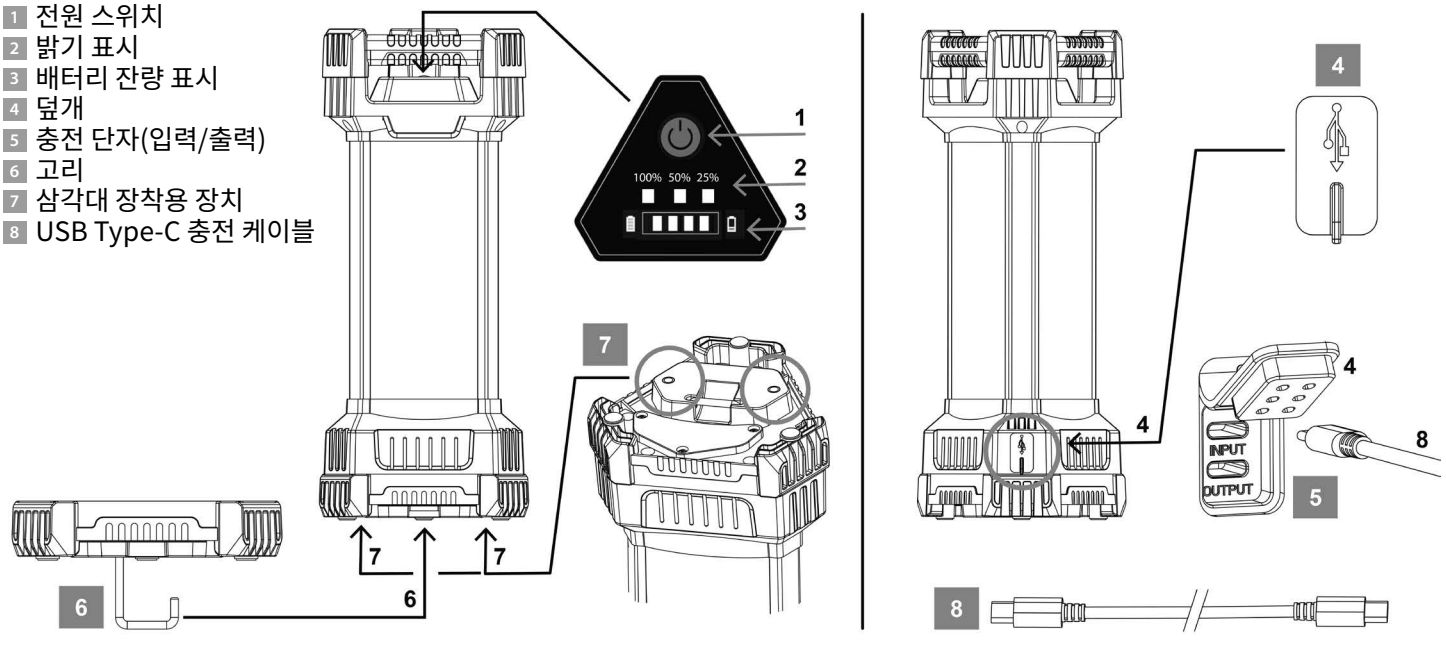
기술 사양

보호 등급:	III
방진·방수 등급/내충격성:	IP65, IK05
작동 온도:	-10°C ~ +40°C
보관 온도:	-10°C ~ +40°C

모델	RL 3000 A
배터리 유형 (교체 가능)	4x 리튬이온 18650 / 3.7 V/2,500 mAh
충전 입력 커넥터	USB Type C
충전 입력	5 V/2.5 A
충전 시간	~ 5시간 - 6시간
파워뱅크	5 V/1 A
크기	17 x 15 x 40 cm
보호 커버 크기	12 x 11 x 23 cm
무게	1.4 kg

이 제품은 실내 및 실외 조명 용도로 적합합니다.

조작부
1 전원 스위치
2 밝기 표시
3 배터리 잔량 표시
4 덮개
5 충전 단자(입력/출력)
6 고리
7 삼각대 장착용 장치
8 USB Type-C 충전 케이블

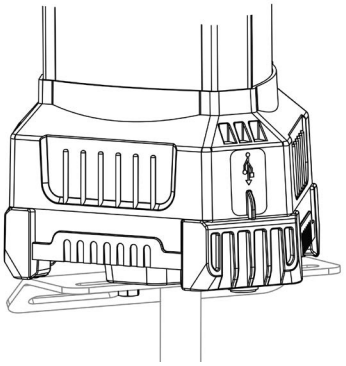


설치 및 사용
라이트를 건조하고 평평한 바닥에 놓으십시오.
스포트라이트의 구조상 세워두거나 눕혀서 사용할 수 있습니다. 하단에 있는 고리(6)를 사용하여 스포트라이트를 매달아 사용할 수도 있습니다.
스포트라이트는 스위치(1)를 사용하여 켜고 끌 수 있습니다.
스위치를 여러 번 누르면 밝기가 25% → 50% → 100% 순으로 변경되며,
양쪽 모두 켜짐, 한쪽만 켜짐, 그리고 "꺼짐" 순으로 전환됩니다.
조명 밝기를 낮게 설정할수록 작동 시간이 길어집니다.
조명이 꺼진 상태에서 스위치(1)를 3초 이상 누르면 한쪽이 바로 켜집니다.
조명이 켜진 상태에서 스위치(1)를 3초 이상 누르면 조명이 자동으로 꺼집니다.
스위치 위치가 약 5초 이상 변경되지 않으면, 스위치를 다시 누르면 항상 "꺼짐" 상태가 됩니다.

배터리 상태 표시
배터리 상태 표시등(3)은 조명을 켤 때 자동으로 나타납니다.
4개의 LED가 모두 켜져 있으면 배터리가 완전히 충전된 것입니다.
배터리가 거의 방전되면, 라이트가 5회 깜박이고 배터리 상태 표시등(3)이 계속 깜박입니다. 그 후,
라이트는 약 10분 동안 더 켜져 있다가 과방전 방지 기능이 작동하여 불이 꺼집니다.
따라서 작업을 마칠 수 있는 충분한 시간이 남아 있습니다.

배터리 충전
1. 최적의 성능을 보장하기 위해, 처음 사용할 때 배터리를 한 번 완전히 방전시킨 후 다시 완전히 충전할 것을 권장합니다.
2. 충전 단자 INPUT(5)은 조명기 하단부의 덮개(4) 아래에 있습니다.
3. 배터리 상태 표시등(3)을 통해 배터리의 충전 상태를 확인할 수 있습니다.
4. 장기간 사용하지 않을 경우, 배터리 수명을 연장하기 위해 약 3개월마다 배터리를 충전하십시오.
5. 충전 중에는 제품의 밝기를 25%로 조절하여 사용할 수 있습니다.
6. 충전이 끝나면 반드시 충전 단자 INPUT(5)을 덮개(4)로 다시 덮어 주십시오.

배터리는 시중에서 흔히 볼 수 있는 표준 리튬이온 18650 배터리입니다



삼각대 장착
조명기는 바닥에 있는 장치(7)를 사용하여 Brennenstuhl 삼각대에 장착할 수 있습니다(나사산 2개, M6 나사 호환).

포함 품목
조명기, 1m USB Type-C 케이블, M6 나사 2개

CE EU 적합성 선언
EU 적합성 선언은 제조업체에 보관되어 있습니다.

전기 제품은 환경 친화적으로 폐기하십시오!
전기 제품은 일반 쓰레기로 버려서는 안 됩니다!
유럽 지침 2012/19/EU에 따라 사용 후 전기 및 전자 장비는 분리 수거하여 환경 친화적인 재활용을 해야 합니다.
폐기된 기기의 처리 방법은 해당 지방 자치 단체 또는 시 행정 기관에 문의하십시오.

배터리 및 충전지는 일반 쓰레기로 버려서는 안 됩니다!
소비자로서 귀하는 모든 배터리 및 충전지를 지역/동네의 수거 장소나 판매처에 반납하여 환경 친화적으로 처리될 수 있도록 법적으로 의무가 있습니다. 그렇지 않으면 환경과 인체 건강에 위험이 발생할 수 있습니다.

자세한 정보는 당사 홈페이지 www.brennenstuhl.com의 서비스/FAQ 섹션을 참조하시기 바랍니다.

brennenstuhl®

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestr. 1-3 · D-72074 Tübingen

H. Brennenstuhl S.A.S.
4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim

lectra technik ag
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

Brennenstuhl UK Ltd.
167-169 Great Portland Street · London W1W 5PF · UK

www.brennenstuhl.com
service.brennenstuhl.com

0534956/4626